龍珠完全版★★

香港中文版

CiTiCOMiCS

Dragonball

by Toriyama Akira

34

鳥山明



Dragonball

34

鳥山明

文化傳信

Dragonball



34

龍珠完全版



傳文化

謝謝
各位支持！



Dragonball 34

by Toriyama Akira

文化傳信有限公司
地址：香港觀塘鴻圖道47號文化傳信中心　電話：29508888

龍珠完全版（原書名：ドラゴンボール完全版）
DRAGONBALL -ULTIMATE EDITION-

© 1984 by BIRD STUDIO
All rights reserved.

First published in Japan in 1984
by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese translation rights in Hong Kong and Macau arranged by SHUEISHA Inc. through ANIMATION INTERNATIONAL LTD.

Hong Kong Chinese Edition
For distribution and sale in Hong Kong and Macau only

香港中文版
只限香港及澳門發行

集英社授權出版
香港中文版版權所有　翻印必究

ISBN 962-8896-24-5

小良家族論壇

售價・55元

4 891845 033362

Dragonball

by Toriyama Akira

34



Dragonball 34 content

●五百零四篇 天下無敵的合體父親 5
●五百零五篇 比古洛的挑釁 19
●五百零六篇 布歐體內的悟空與比達 33
●五百零七篇 布歐體內的布歐與布歐 47
●五百零八篇 純正的魔人布歐 61
●五百零九篇 賭上全宇宙的比賽 75
●五百一十篇 比達與格古洛 89
●五百一十一篇 比達奮不顧身 103
●五百一十二篇 超級撒亞人3消失 116
●五百一十三篇 比達的主意 129
●五百一十四篇 向復活的地球人發出訊息 143
●五百一十五篇 收集不到元氣彈的元氣 157
●五百一十六篇 終結 171
●五百一十七篇 大團圓 然後… 186
●五百一十八篇 十年之後 199
●五百一十九篇 再見了 龍珠世界 213
●番外篇 TRUNKS THE STORY——唯一的戰士—— 233
●版頭大特輯 253

DRAGON BALL

五百零四篇　天下無敵的合體父親

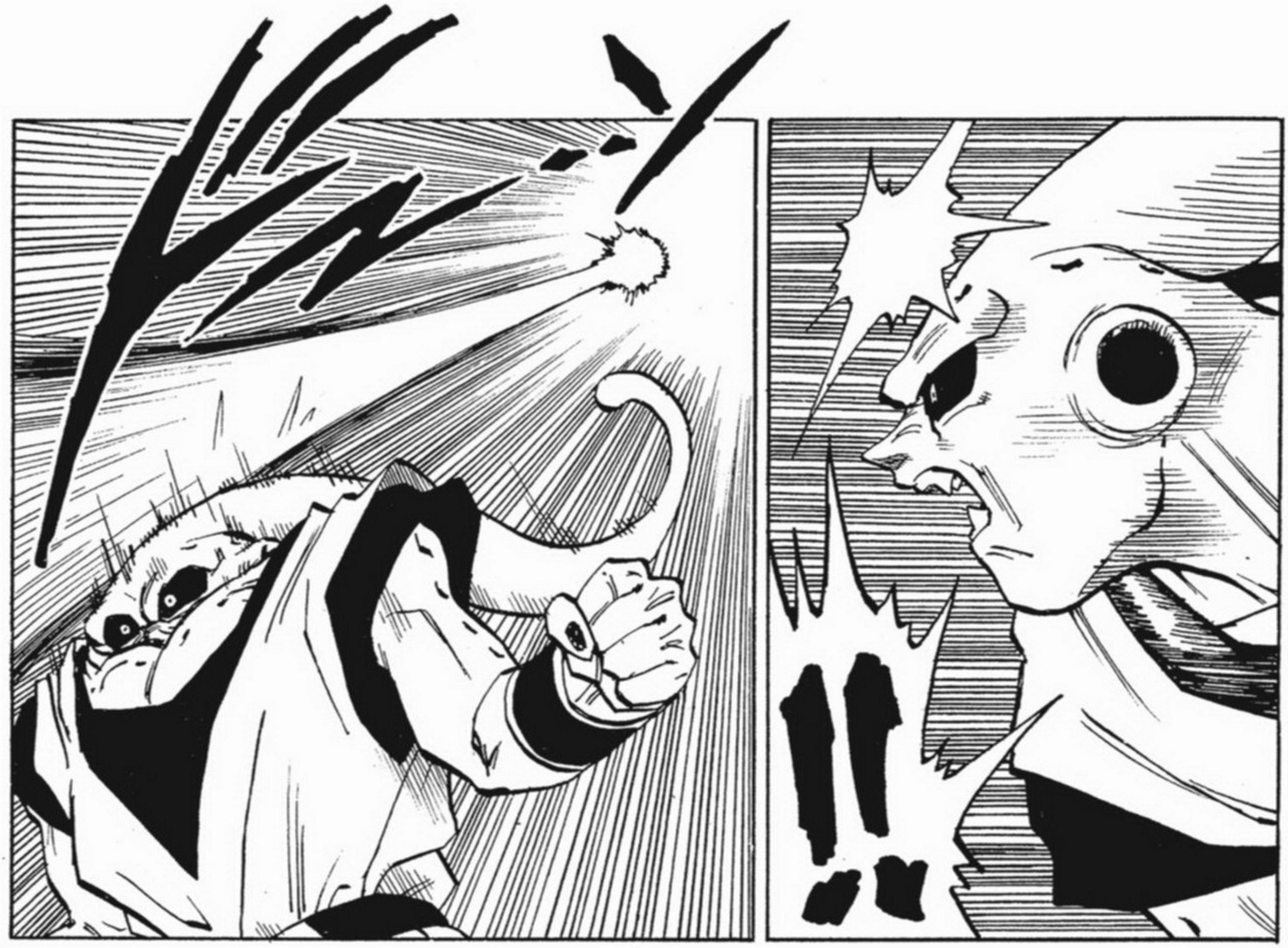


這就是
超級比古洛!!

這又…


怎樣呀!!


仲
ゴゴゴ








哼…
……

看你這張得意忘形的嘴臉…

剛才不過反彈回來罷了，這樣便得意起來？

正蠢材!!

像你這種廢物…

甚麼？

你呀，
流鼻血了。

像以前那樣
沒有鼻子，
不是很好嗎？

哼…

愈是激怒我…

你便會
死得愈痛苦呀，
要我讓你知道
這種滋味嗎？

!!

ｸﾝ

鳴!!

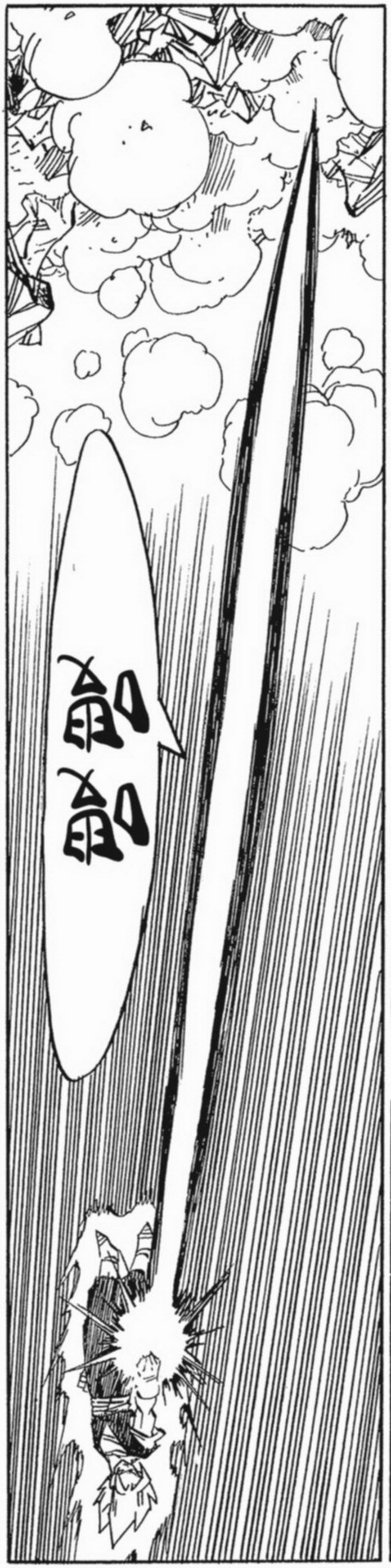
ｱｯ

ﾅﾒ

ﾅﾒ

ﾅﾒ


好、好強!!
那個魔人布歐
毫無還手之力!!
沒想到
以天界神珠合體…
竟然這麼厲害!!
蠢材，
就因為那兩個人
都是陰間和陽間當中的
頭三號高手之列，
所以合體才會有
這種威力。
而且競敵聯手，
當然是最強的吧。
唰…


命


繼
續
…繼


繼
續

怎麼
不說話了？

這樣
毫不有趣，

希望你會
認真一點。

還是說…
你已盡了全力，
仍弄得這樣
狼狽呢？

是的話，
那就快為
剛才的失言
道歉。

噫…

嗚啊啊…

嘶嘶…

嗖…


噗
哈哈哈哈哈哈…
怎樣!?看得到我的蹤影嗎!
嘮啪
啪嚓
嚓嚓嚓嚓嚓
砰
轟隆
怎怎麼會…
咳…

關鍵在於
掌握氣的
強弱和起伏。

你憑肉眼追蹤，
才會跟不上
我的動作。

……

沙

喝!!

我很快便會
將這招施展在
你的本體上，

只要將你
擊得半點不剩，
應該便沒法子
再復原吧？

……

到…到底在
幹甚麼呀!!

現在並不是
玩遊戲!!
趁現在有機會，
馬上消滅他吧!!

ｸﾞｸﾞｸﾞ…

可…

可惡…

Dragonball



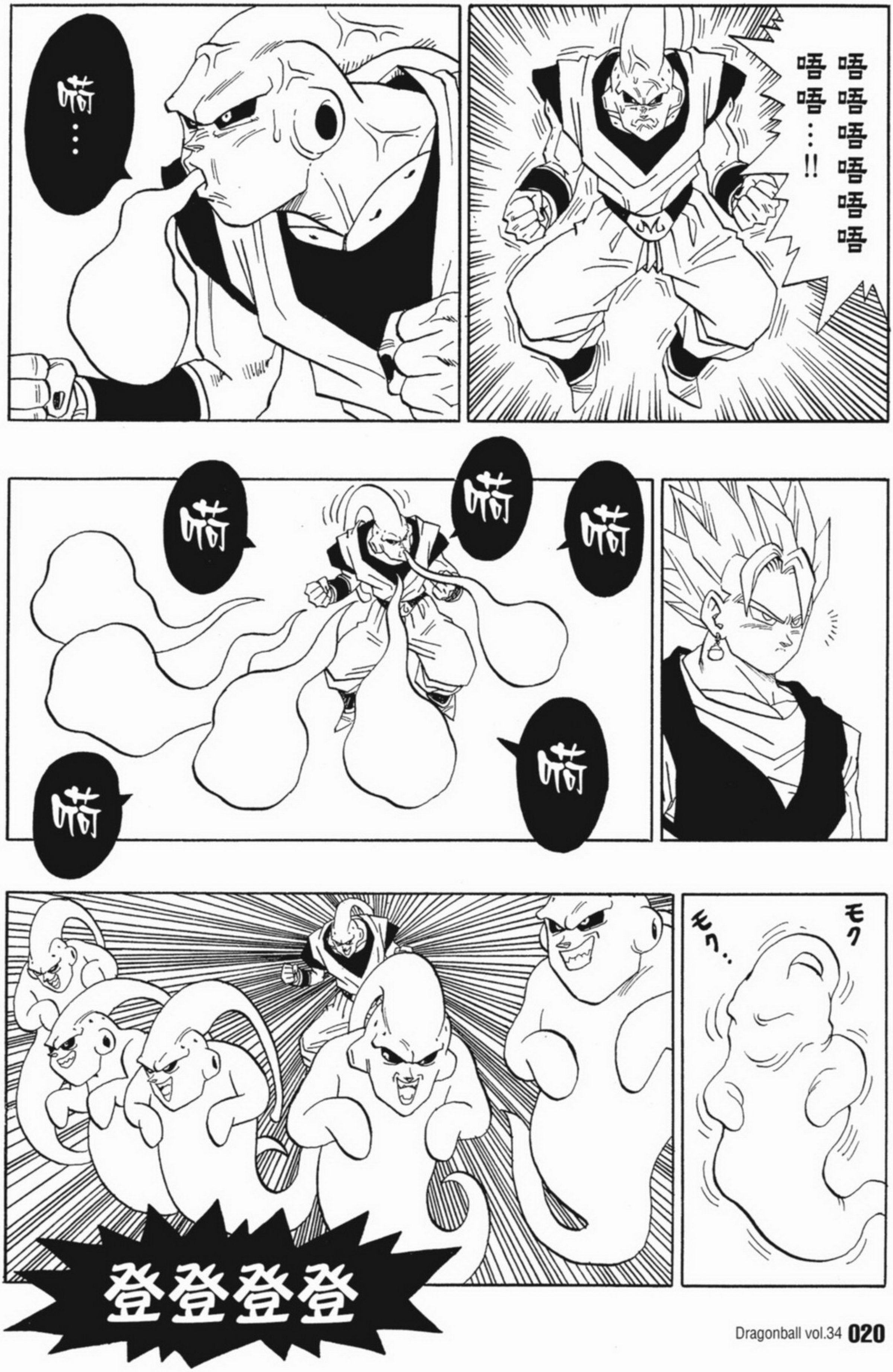
DRAGON BALL

五百零五篇 比古洛的挑釁








唔唔唔唔唔唔唔唔…!!
嗬…
嗬
嗬
嗬
嗬
嗬
モク
モク…
登登登登

看招吧!!

超級鬼魅神風突擊!!

原來是…

被吸收了的悟天格斯的招數。

哦，原來你知道的…既然這樣，你應該也很了解這招的可怕吧!!

就算是輕微接觸，都會引爆的呀!!

上吧——!!

嗖

突然

接住！
有好東西
給你們呀!!

!!

……

!!

你以為這些技倆有用嗎？

小孩玩意罷了。

你該不會相當焦躁吧？

……

……

……

嗚……

嗚喔喔喔喔喔喔喔!!

喂呀!!趕快送上致命一擊吧!!

還打算惹怒布歐取樂嗎!!

可…可惡！看來變得太厲害了…

正蠢材…耽於耍手段…一定沒有好結果的！


還以為你再強一點的…
拜託你令我使出真功夫吧。
…嗚…!!
嗚喔喔喔!!
你真卑鄙!!竟然用甚麼合體!!
嗚啊
真會說啊!
你自己明明合體了更多次呀!
哎呀哎呀，怎樣了!要對付你，只是用腳已經游刃有餘!!

這…這陣地鳴是甚麼回事…

大概是悟空叔叔戰鬥的聲音吧…

呃！連…連這麼遠…也聽得到!?

ドーン

ズズーン

ドーン

唰…

看來你還未明白哩，不如清楚的告訴你吧？

不要白費心機了，即使你怎樣努力，也贏不了我的。

吓？

喂…

你喜歡咖啡糖嗎？


ビビッ
シャッ
パッ
咚
……!!!
喲呵!!
嘻嘻嘻嘻!!
活該呀，蠢材!!
就怪你這個混蛋，接近我時不小心吧!!
呃…
蠢…蠢材!!
所…所以我才說呀…
甚麼也完了…



ガンッ
!!
哈哈哈哈哈!!
變成糖果真可憐哩，
這樣你便沒法還擊吧！
嗯，
不用悲觀的，
我馬上就會吃掉你！
嗚啊……!!
不好意思，
真可惜哩，
布歐。
看來我
即使變成這樣，
力量還是
沒有改變哩。
怎樣了？
你的對手
可是世界上
最強的糖果！
甚麼!?
很不妙吧？
這麼細小，
不易攻擊哩。
ガッ
唏！
ズッ

ビッ ガガッ

呵！

唏！

咤！

ビッ ゴッ

哼!!

哎喲！

…嗄嗄…

可、可惡…晃來晃去的!!

喔呀!!

嗚…

嗚喔喔!!

哎呀呀，真抱欺哩！

你以為你想吃，我便會乖乖讓你吃，才會被我穿過呀。

怎樣？

不如再試吧？

唰…

……

變…變回…

原狀！

咦？

不再是糖果嗎？

雖然你作過多種嘗試，但好像都沒用哩。

呼！

好、好了，明白吧!!

求求你!!求你盡快作個了斷呀!!

好…我玩夠了，是時候作個了斷吧。

我會數十聲，你可以祈禱呀。

1…

2…

3…

……!!

4……

既然被我追逼至這個地步，可以做的只有一個方法吧…

快些察覺還有甚麼方法吧！

5……

可…可惡…

事…事到如今，唯有吸收那傢伙了…

但是…應該怎樣…

啊!!

對…
對了!!
剛才被他
扭斷的。

好!!

嗖…

唰—…

8……

7……

終於…
察覺到了。
所以，
我才會
故意將你
頭上那根
尾巴似
的東西
弄斷呀。

好…好極…
這傢伙
鬆懈下來…

9……

來吧…

10!!

不知最後
會不會
順利進行…

好極!!
防護罩!!

收縮

喝呀——!!

太…

……





太好了…

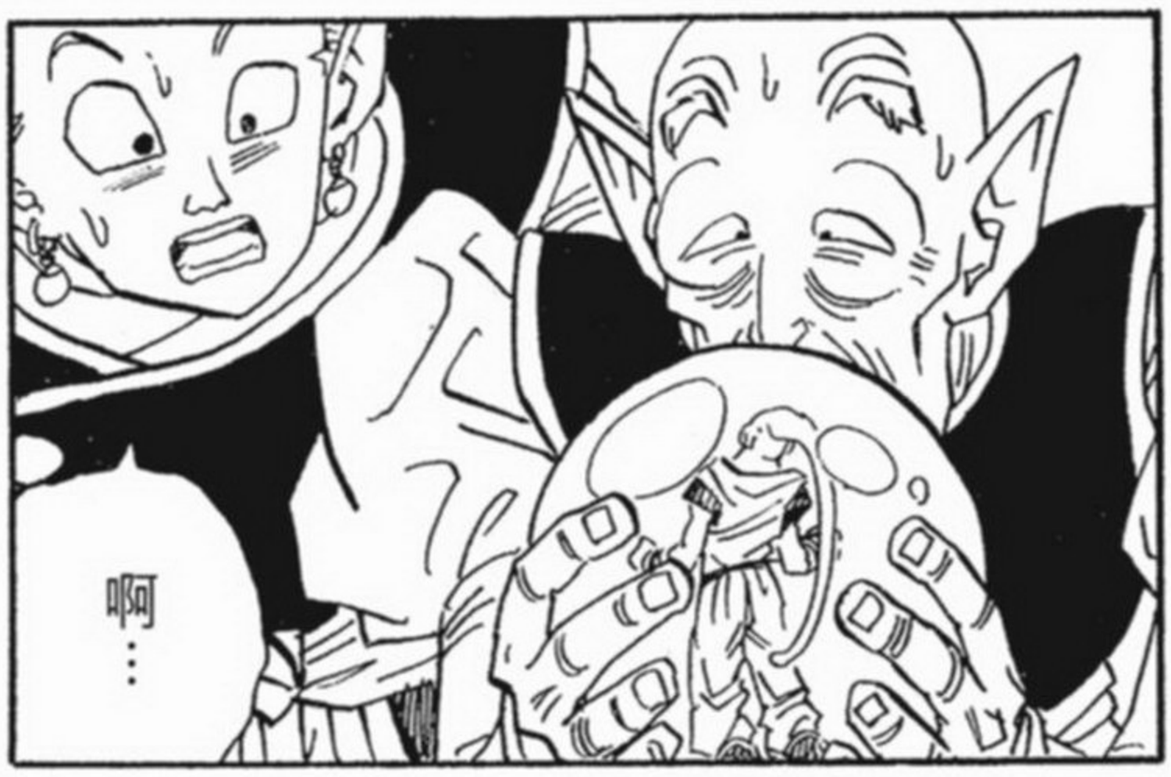
成功了!

Dragonball



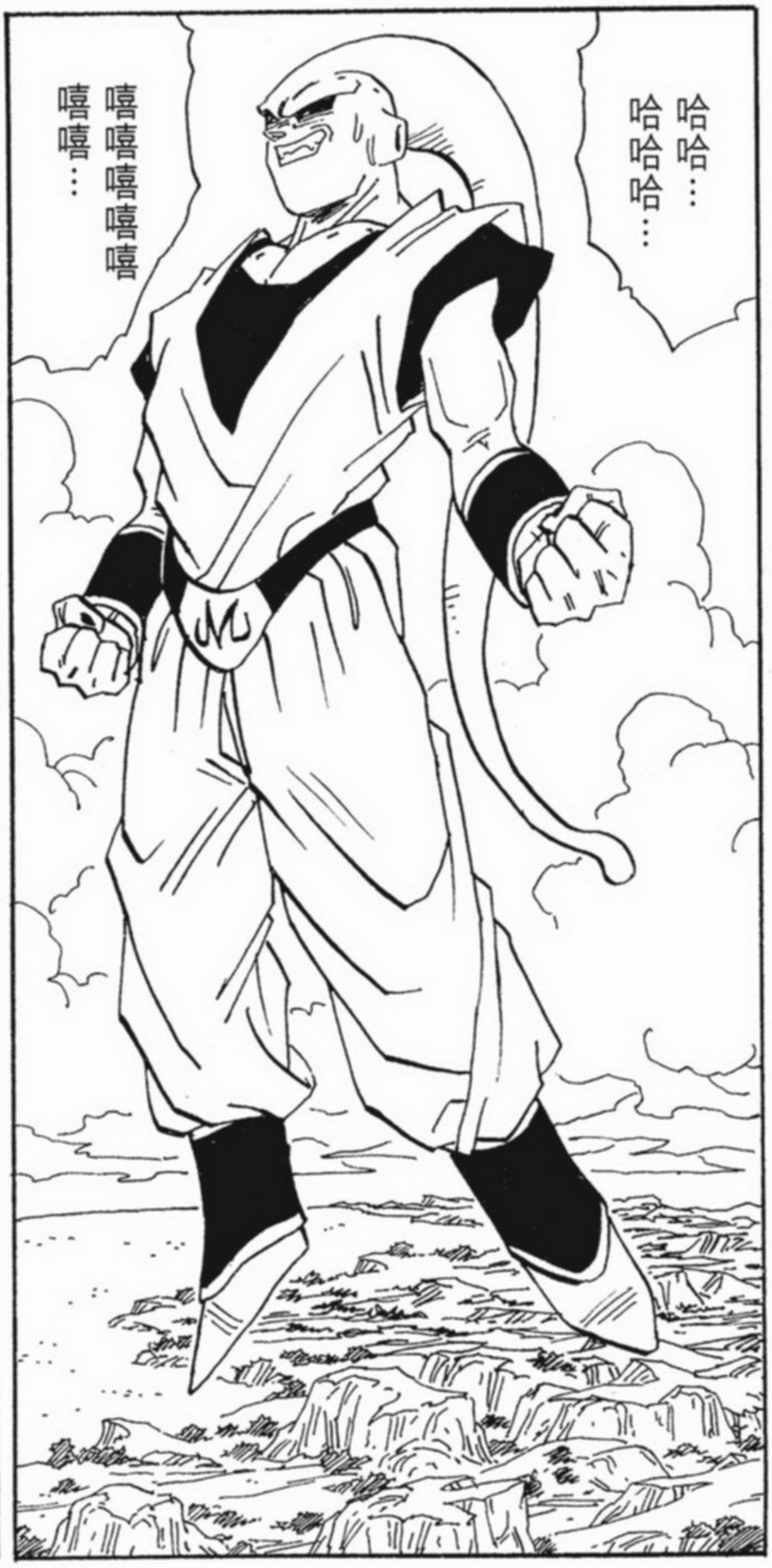
DRAGON BALL

五百零六篇　布歐體內的悟空與比達

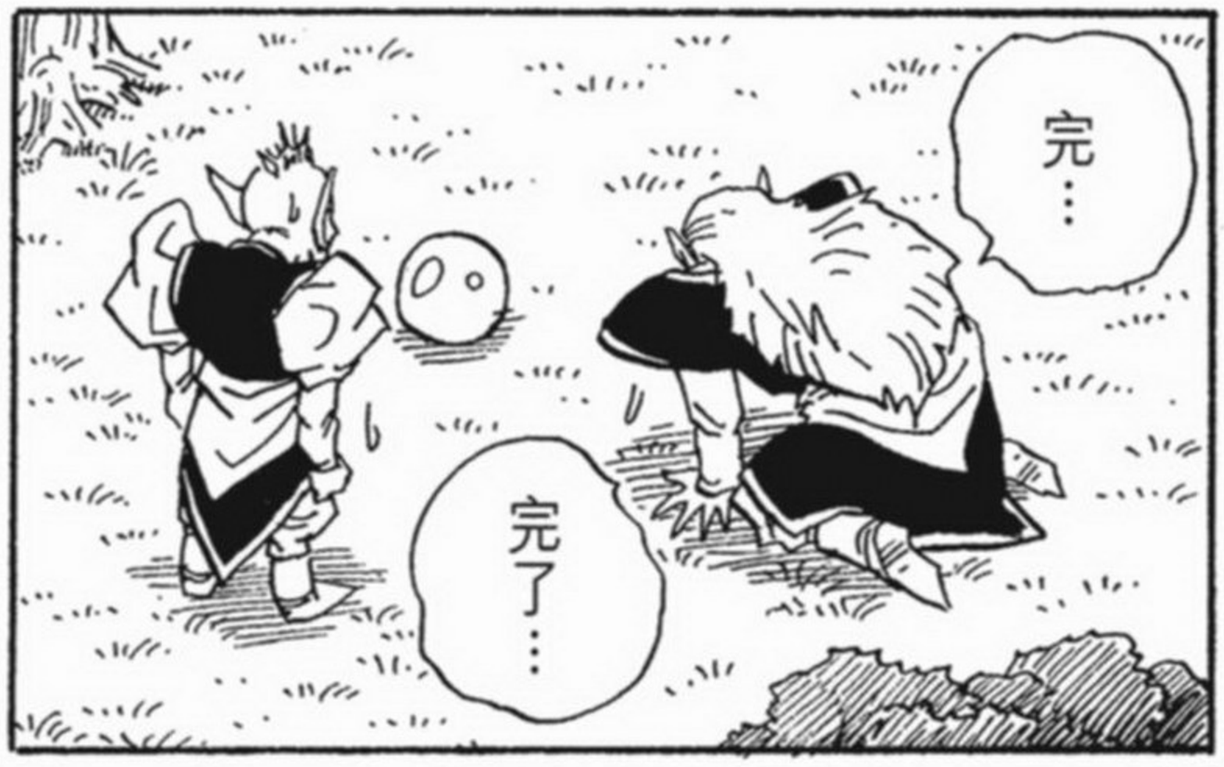








成功了——!!
哈哈哈——
這個混蛋
活該的!!
竟然那麼
大口氣!!
但這個混帳
已經就此玩完了!!
哈哈哈哈
哈哈…!!











不…
不大清楚…
說不定
是我搞錯…

但假如…
是真的話…
那…那傢伙
真了不起…

唔？

……

喝啊～～

哼…
不管怎樣，
那傢伙已經
被我吸收…

我肯定已成為
全世界
無人能及的
最強魔人…

這就
好了…

奇
奇怪了…

沒有…
變化…

為甚麼…

再沒有任何人
會妨礙我了!!

我要盡情享受
將所有生物
折磨至死!!

喀嚓

嘿嘿嘿…

哈——哈哈
哈哈哈哈
哈…!!

哈哈哈哈
哈哈哈哈
……!!

哈哈哈哈
哈……!!

哈哈哈哈!!

真吵!!

像個傻瓜似的，
究竟要笑到
甚麼時候。

現在身處於
那混蛋體內，
根本沒辦法
叫他靜下來！

不過，
看來進行得很順利，
果然使用防護罩……

便不會
被他所吸收！

好，
已經可以吧，
要先解除
防護罩，
再去找
悟飯他們……

不知道
他們在布歐體內，
會變成怎樣，
但還是找找吧……

希望
他們沒死……

你看!!
他為了救出
被吸收的同伴，
才會故意
被布歐吸收的!!

對、對了!!
所以他明明
可以擊敗布歐，
卻不停作出挑釁，
令布歐吸收自己!!

厲、厲害!!
實在
太厲害了!!

噗

咦!?

呃!?

ata

噫!?

甚麼!!

奇…奇怪!?
為、為甚麼
一解除防護罩，
合體便…

我哪會
知道…

真奇怪哩～～！
明明說…
一旦用天界神珠合體，
永遠無法分開的呀!!

說起來…
你曾經提過
這件事哩…

那麼說…
能夠這樣真是走運了！
要跟你再次合體，
那就免了。

味

喂呀，你在幹嗎！
不要除下天界神珠呀！

離開了布歐體內，
應該還可以
合體的！

可、可能…
因為這裏的
討厭氣氛，
才沒法合體呀！

啪嘰啪嘰…

啪嘰啪嘰…

啊…
怎、怎麼了!!
這樣便不可以
再次合體!!

再、再說，
你已經死了!!
沒有合體的話，
你不就只好
重返陰間嗎!!

哼…
總好過
跟你合體…

而且也
再沒必要
合體吧。

這種事很難說了!!
順利救出被吸收的
大家之後…
亦難保布歐會
回復最初的狀態呀!!

既然這樣…
只好寄望
可以順順利利，
盡快找出
他們吧。

好了，
快行動吧！
布歐說不定
會打算摧毀
地球的。

味

哼。

不管你了！

咯吱
咯吱…

啊！

唔…

啊…

他…他將
天界神珠…

喂，
格古洛!!

他們在
這邊!!

吓
!?

笛子魔童！

太好了!!

還沒死的!!

喂，比達!!

看這邊!!

是悟飯、悟天跟杜拉格斯!!

大家都在呀!!

為了紀念我
變成無敵，
就毀滅…

這星球
吧。

孩子們的
合體，
亦跟
我們一樣
分開了。

不，
他們的合體
只有
三十分鐘，
所以才會
分開的。

當布歐吸收了
悟天格斯，
的確擁有過
合體的特徵…

即是說…
這裏可以
合體吧…

不要礙着，
讓開！

要盡快
放他們下來。

好！

啪嚓

咕咚

!?

啪嚓

噗咻

喔!?

喔!?

喔!?

呃呀!!

哟呵!!

布歐回復原狀了!!

好呀，做得好!!

甚甚…甚麼!?

怎…怎會…

……

莫…莫非是…

嘻嘻~~!
這樣布歐的力量應該會一口氣大幅下跌!

你看，跟剛才相比，氣的大小已經截然不同!

好!火速離開這裏吧!

等等!
雖說布歐已經打回原形，但我們仍然敵不過他的!

就這樣逃出去，一定會被幹掉的!!

那你便說說還有甚麼方法吧!

吓!?

都因為你弄碎了天界神珠!

不過…
有一個
取勝方法～

你想說
合體吧!!
我甚麼也
知道了!!

吓，
原來你
知道的？

我在陰間
看到的…

別說笑了，
要我擺出那種
丟臉的動作!!

再者，
我應該
已經說過，
不會再跟你
合體的。

吓…
甚麼
呀？

……？

喂…

吓!?

這傢伙…
發生了
甚麼事？

魔…
魔人布歐!!

他是最初的
那個哩!!

咦～
布歐體內…
還有另一個
布歐？

這傢伙…
也被自己…
吸收了嗎!?
喂！
試試將他
放下來吧！

嘶嘶嘶…

Dragonball



DRAGON BALL

五百零七篇 布歐體內的布歐與布歐





我也覺得奇怪…

原來是你們的傑作嗎…

嘶嘶…

甚…甚麼一回事呀!!

幹、幹嗎魔人布歐會在自己體內的…

雖然不知道你們怎樣做到，但看來沒有被我吸收哩…

你們竟敢拆下將我幾經辛苦才吸收到的那班人!!

可…可惡!!

情…情況不妙了…

所、所以我才會叫你戴着天界神珠!!

到時出到外面，便可以合體，輕輕鬆鬆的便擊敗這傢伙了!!

！

對了…

原來你們已經不可以再合體嗎…

吓!?

蠢材!!

不說的話，這傢伙根本不會知道的!!

嘻嘻嘻…

是嗎～

咚

哦

可惡!!

好——!!
即管放馬過來，
我會在
你的身體內，
開一個大洞!!

達

達

嘻嘻…

你…你在
笑甚麼…

你以為我
做不到嗎？

別小看我。

沒用的。

喝!!

吸滋

已…已經很接近了…

幹…幹嗎你會知道的…

這裏有魔人布歐的氣呀…

吓!?甚麼!?魔人布歐的樹!?

是、是他!!

噫!?快、快躲起來吧!!

你、你看，在那片岩石上呀！

怎…
怎麼了!?
毫無動靜…

啊！

回、
回復成本來的
形態了!!
到…到底…

……

打…
打不穿…

剛才只是
有點刺痛
罷了。

你們現在
可是比跳蚤
細小得多。

……

只好
先將你擊敗，
然後再找
出口的位置吧…

不，你們現在
根本沒可能
打敗我的…

會沒命的
是你們呀…

是嗎…

我看未必呀…

要是我把他撕下來的話，到底會怎樣呢？可能會稍為變得對我們有利吧…

!!

真想知道…究竟會變回這個胖子，還是你這麼骨瘦如柴呢？

不管是哪一個…力量肯定會比現時的低。

停、停手!!

不…不要碰他!!快放手!!

嘿嘿嘿…

看來比我想像中驚慌哩…似乎對你相當不妙…

這、這傢伙是絕不可以扯下來的!!

我…我會死的!!

你會死？

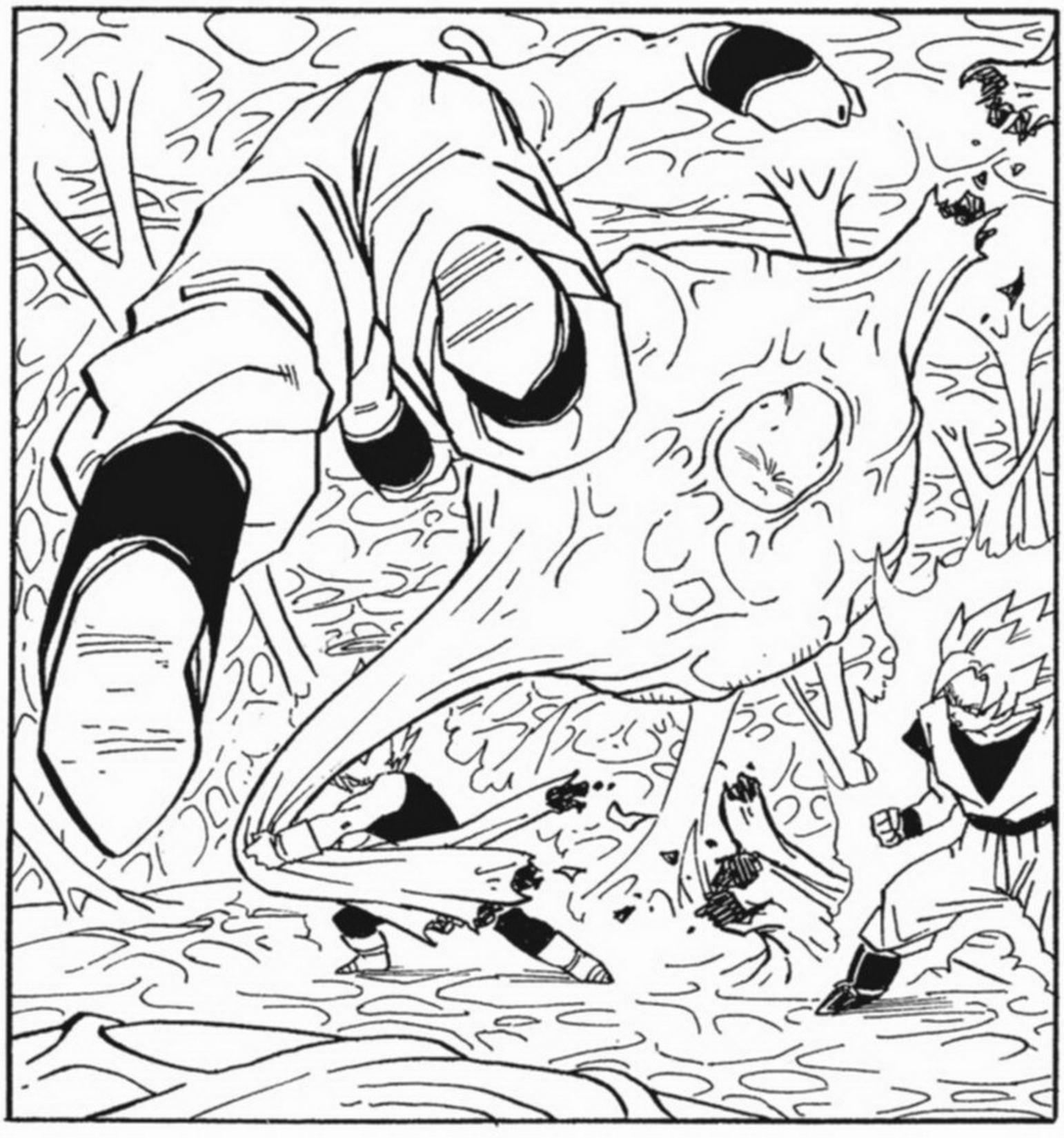
這傢伙真有趣。

你以為我會聽從你所說的話嗎？




咤呀!!


啪嗖






骨碌
骨碌
噗嗵
……!!
…呃嗵…!!
呃…嗚呃呀…
…呃…
嘶嘶嘶…
嘶…
咦？
怎…怎麼了？

喂…
喂呀…

看來有點
不…
不妥…

……
!?

喔…喔呀呀
啊呀…

嘲呃呀呀
喔…呀
!!

呃嗚喔喔…
…啊呃…!!

你在搞甚麼呀，
格古洛!!

趁現在
趕快帶大家逃到
外面吧!!

好、好的!!

…唔呃…呃呀呀…

該、
該去哪一邊呀!?

我怎知道!!

呃……呃呃呃……
……啊……呀……

喂、喂呀!!
怎麼到處
都在收縮呀!!

大概在
變身吧!!

不知會是
那個胖子，
還是
瘦骨仙呢!!

可惡…
出口在哪裏
!!

比達!!

你看!!
那邊有點
光呀!!

可能是
外面的光!!


關起來了!!
可惡!!
快些再打開吧!!
打開了!!有機會呀!!
成功了!!
啊!!
咦!?
太好了!!大家都回復原狀!!
快叫他們藏起來吧!!
布歐還沒發覺到的!!


厲…厲害!!
他們救出了
被吸收的各位呀!!
ググググ‥
…喔
……
啊…
ググ…
喂…喂…
比達…
他的氣…
好像正在提升…
嘭

Dragonball



DRAGON BALL

五百零八篇 純正的魔人布歐

呃嗄!!

…喂…喂喂…

他變得很健碩哩…

這…

這是…

……

怎麼了?

…!? 唔…

…啊…


呃啊!!
喔…
嗚喔…
嗚咳啊呀喔呀…!!
……
你看…他打算繼續變…
咳…咳喔喔喔喔…
呃…呃呀…呃啊呀呀…
……
希望他會…適可而止…
怎…怎可能…難道他…
回…回復原貌…
回復原貌?
嗄…
嗄…


呼…
…果…
果然是…
……
……
嘻…
嘻嘻嘻…
看到吧！體型縮小了很多！
太好了！這樣說不定會有辦法。

究…
究竟是
甚麼回事…

……
……

直…直至
被魔導師畢菲迪
製造的魔人布歐
打敗之前…
這個時代曾經有
五位界王神…
由於我是最年輕的，
而且力量不足…
雖然只是受了重傷，
但總算逃過大難…

於是…
其他四位
聯手對付布歐…

首先被殺的…
是北界王神…
和西界王神…

然後…當中最魁梧
最強的南界王神…

還是被布歐
吸收了…

即是剛才那個
巨大的布歐？

對…

接着被吸收的…
就是身型肥胖，
但慈祥和善的
大界王神大人…
畢菲迪製造的魔人布歐，
本來非常邪惡，
是個連畢菲迪自己
亦駕馭不到的失敗之作…
但由於吸收了
大界王神大人，
總算能夠受到控制…

這就是…
剛剛完成的
演變過程吧…

即…即是說…
現在這個…
個子小的魔人布歐…
是最原始…
最…最難應付的…

對…
不但削弱了
吸收而來的力量…
就連得來的善心…
亦因此回復成…

完全沒有
自制能力…
而且極度邪惡…

嗚哇哇哇

!!









想…

想幹甚麼!!

嗤!!


ズザッ
!!
好…好險~~…!!
那…那個混蛋~竟突然打算摧毀地球…
謝、謝謝了，比達…
少開玩笑了…
你打算連自己也毀掉嗎！
唔…不…那傢伙即使化成碎片，也可以再次復原…
喂，布歐!!要摧毀這個星球的話，隨便你!!
但你要先跟我們交手，怎樣!!

嘻嘻嘻…

對，不然的話…

怒…

嘰…

唰…

不…不可能的!!不是吧!!

真…真的…打算使出那招嗎!?

那麼巨大…根本沒法擊回去!!

甚麼!?

喂!!
快將你的
天界神珠
送去給他們!!

啊，
沒、
沒錯!!

遵命。

停、停手呀，布歐!!
求求你!!

這樣地球會…
你要跟我們
交手吧!?

!!

要…
要救大家…

比達，這邊啊!!

!!

要跟大家瞬間移動!!

嗚!!

!!

不…不行!!來不及了!!

抓緊!!

嗚…!!

…嗚…!!

可惡，
太勉強了!!
沒可能
在剎那之間
瞬間移動!!

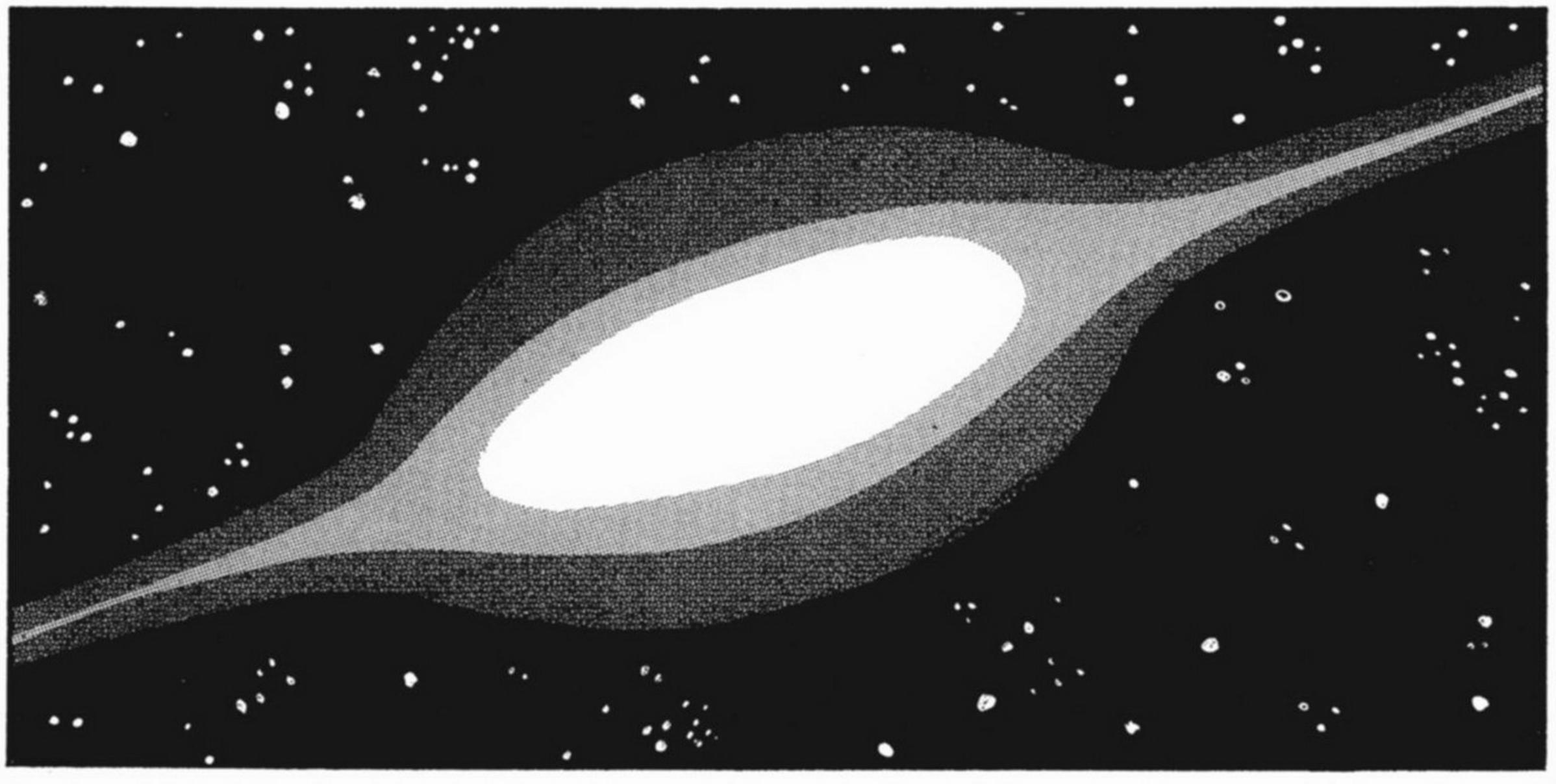
!!

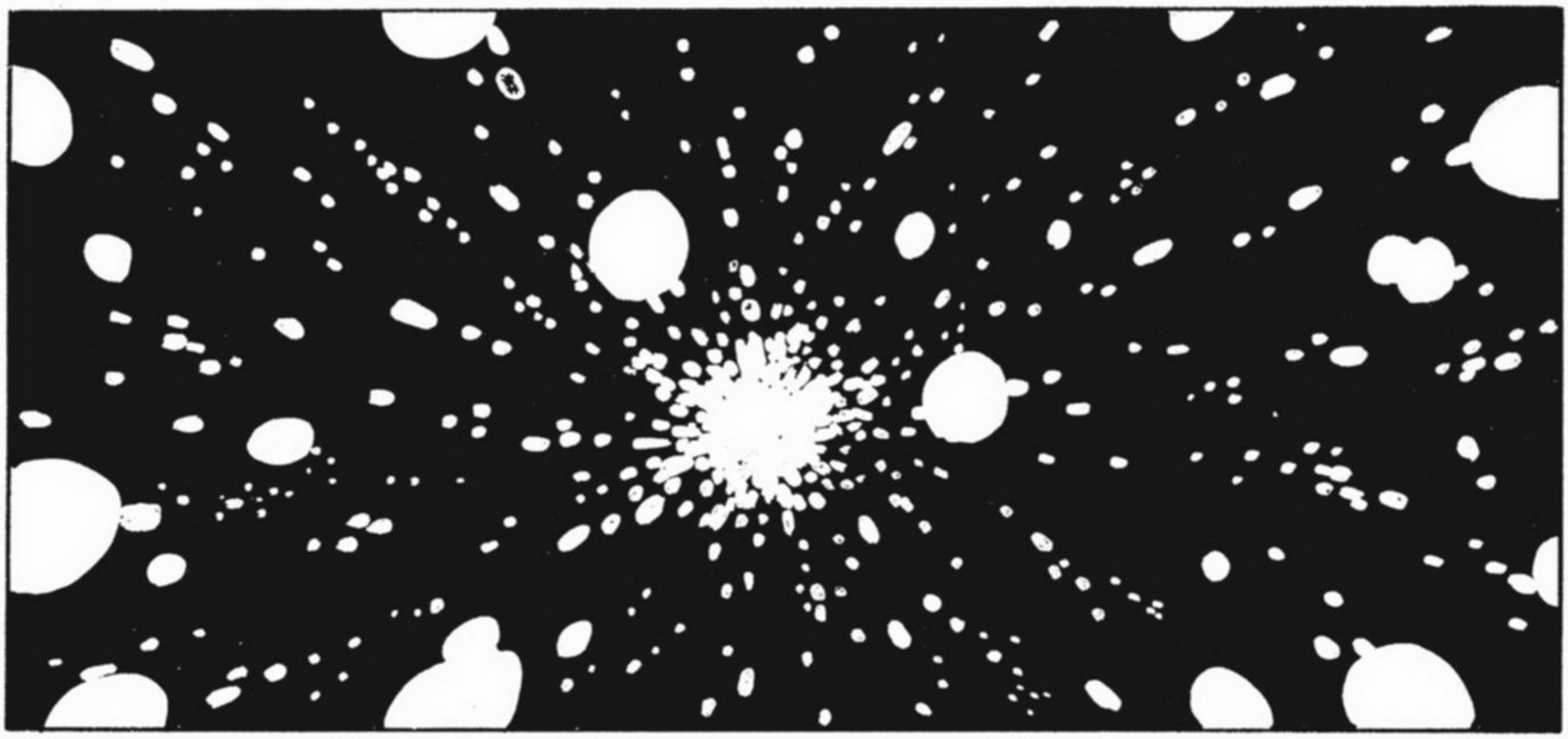
喂…
喂!!

啊!!

咦!?





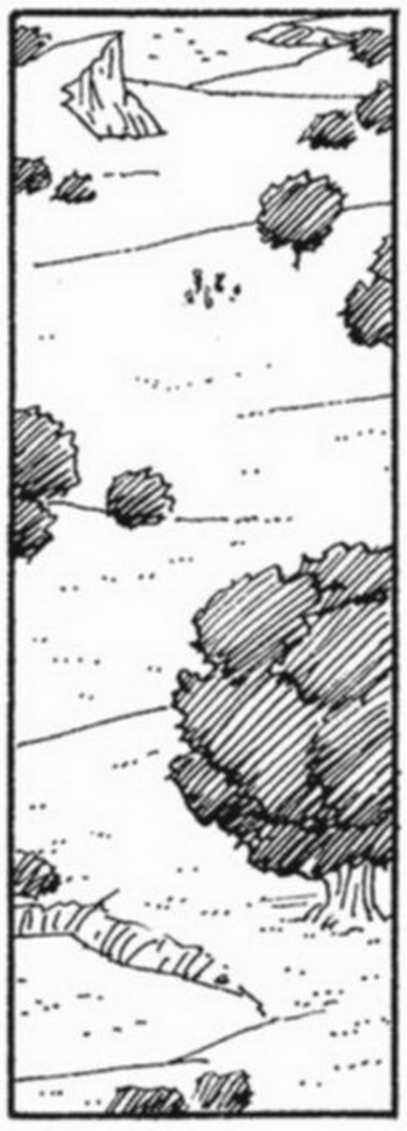



剛剛趕及!!
好…好極了!!


嗖嗖嗖嗖
!?


……


格…
格古洛你…
幹嗎先救這種人
跟這頭狗，
也不先去救
杜拉格斯他們！




這…這…
這裏是…
天…
天堂嗎!?

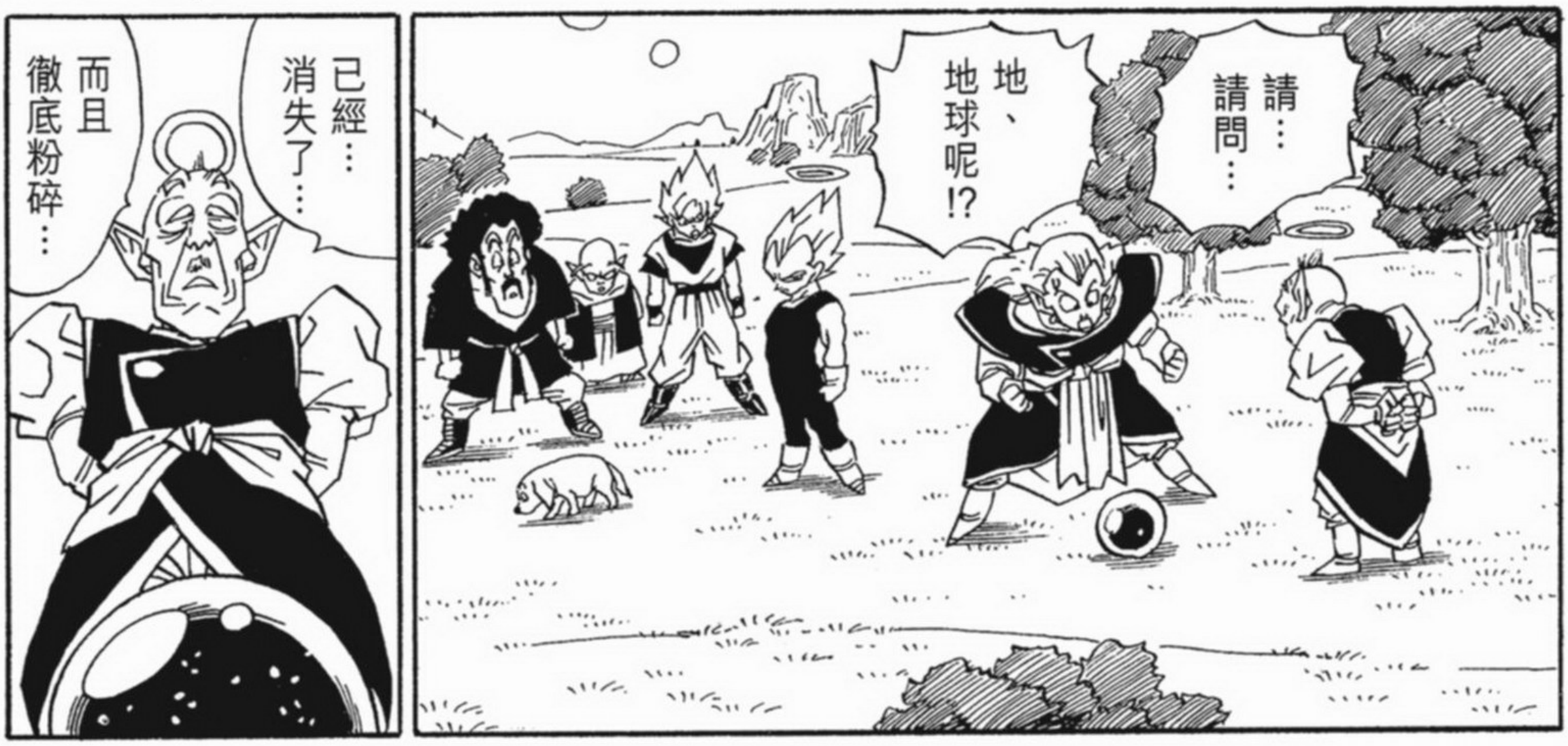

雖…雖然我們
及時逃生…
但…但地球
跟悟飯他們…

Dragonball



DRAGON BALL

五百零九篇 賭上全宇宙的比賽











那…那位恐怕就是界王神大人！
你、你聽好，天神之上是界王大人，高一級的就是大界王大人，再來地位最高級的，就是那兩位…界王神大人了！

還有…這裏不是地球，應該是聖地界王神界…

？？？？？

哈哈！這個笑話不好笑啊！要是他們這麼厲害，怎麼不想想辦法收拾布歐!?

再說，你這個天神也很可疑。

那傢伙…刺中我們的痛處哩…

……

啊！對了！

我終於明白了!!這個是夢!!

哈哈，沒錯了!!一定是夢呀!!

我早就覺得奇怪～又怎會有人比我這個世界冠軍厲害哩!!

其實沒有甚麼魔人布歐，這班人也不過是夢境裏面的古怪人物。說起來，從天下第一武術大會時開始，便奇奇怪怪的…

對了!!既然是夢，我也試試在空中飛翔吧!!

……

噠噠噠噠噠

喂喂喂，魔人布歐!!
雖說是夢境裏面，
但你竟敢殺掉
我的女兒比迪麗，
還將地球摧毀!!

就讓我撒旦先生
飛上太空
找你算帳吧!!

咄!!

啪

咚

嗚、
嗚喔喔!!

很…
很痛～

做、做夢也
竟然會痛!!

格古洛…
你竟然為了
那種蠢材，
而對好不容易
才救出的同伴
見死不救…

……

地球…
跟死去的同伴，
都已不能復活了…
我沒說錯吧…
連我們唯一可以
依靠的龍珠，
亦已跟地球
一起消失了…

甚、甚麼!?

龍珠!?

為、為甚麼
地球會有
龍珠的!?

那、那是
只准正直的
娜美星人
使用，
可、可說是
違禁品似的
東西呀!

對、

對了!!

有方法了!!
只要去
我的故鄉娜美星，
新的大長老
一定已經
再次做出龍珠呀!!

地球和被布歐
所殺的所有人，
都可以復活了!!

對、
對吧!!

?

那個：
雖然我
完全不清楚
龍珠是甚麼東西，
但我可以
用瞬間移動，
穿梭界王神界
與人間的
各個星球。

你們
剛才也看到吧，
這可是傑比度的
拿手絕技。

好、好極了!!

太好了!!

等、等等!!
不可以使用甚麼龍珠!!
這樣會引發
大自然的混亂!!
上古時代，
已警告過他們只可以在
娜美星上使用的!!

事實上，
娜美星人他們
絕不應在其他星球上
使用的呀。

唔、不…
天迪且慢，
娜美星實在有點遠…
而娜美星人
亦不夠強…
所以沒可能…
我沒法子運用
瞬間移動去到
那裏。

何況也沒有
太空船呀…

不要那麼固執啦～
假如順利的話，
我會找個認識的女孩，
拍一輯火辣辣的
三級寫真送給你吧～

哎呀～
你想要吧？
雖然她
年紀不輕～
但還是
玲瓏浮凸的。

哼…
但那個女孩
已經被殺吧。

所以呀，
龍珠不就可以
令她復活嗎！

…唔…

格古洛…
你所指的女人，
該不會是莊子吧…

唔…
玲瓏浮凸的…
半老徐娘嗎…

吓!?

果、果然是這樣!!
竟然拿別人的妻子
擅作主張!!
要拍便拍
你自己太太的
無上裝寫真吧!!

呃、不，
她又不是
玲瓏浮凸…
而、而且我會
被殺的…

吓!!

吓!?

你、
你們看看!!
已粉碎的
魔人布歐
回復原狀了!!

玲瓏浮凸
嗎～…

喂…
快把你的天界神珠，
給悟空他們吧！
只要再次合體，
應該可以輕易取勝！

好、
好的。

嗄呀～～

來!!

趁他
還未破壞
其他
星球!!

啪啪

啪啪

不…
不需要
這東西了，

還給你。

吓!?

這種方法…
始終不適合我們…
辜負了你們的
一番好意…

但我們希望
憑個人的力量戰鬥。
真對不起，
竟在危急關頭這樣…
不過，那傢伙
也不再是合體了…

蠢、蠢材!!
這、這個時候，
你還在胡說甚麼!!

你、你們該不會
打算跟布歐
來一場搏鬥吧!!

ガギギ…

說得好，
格古洛。

這才是…

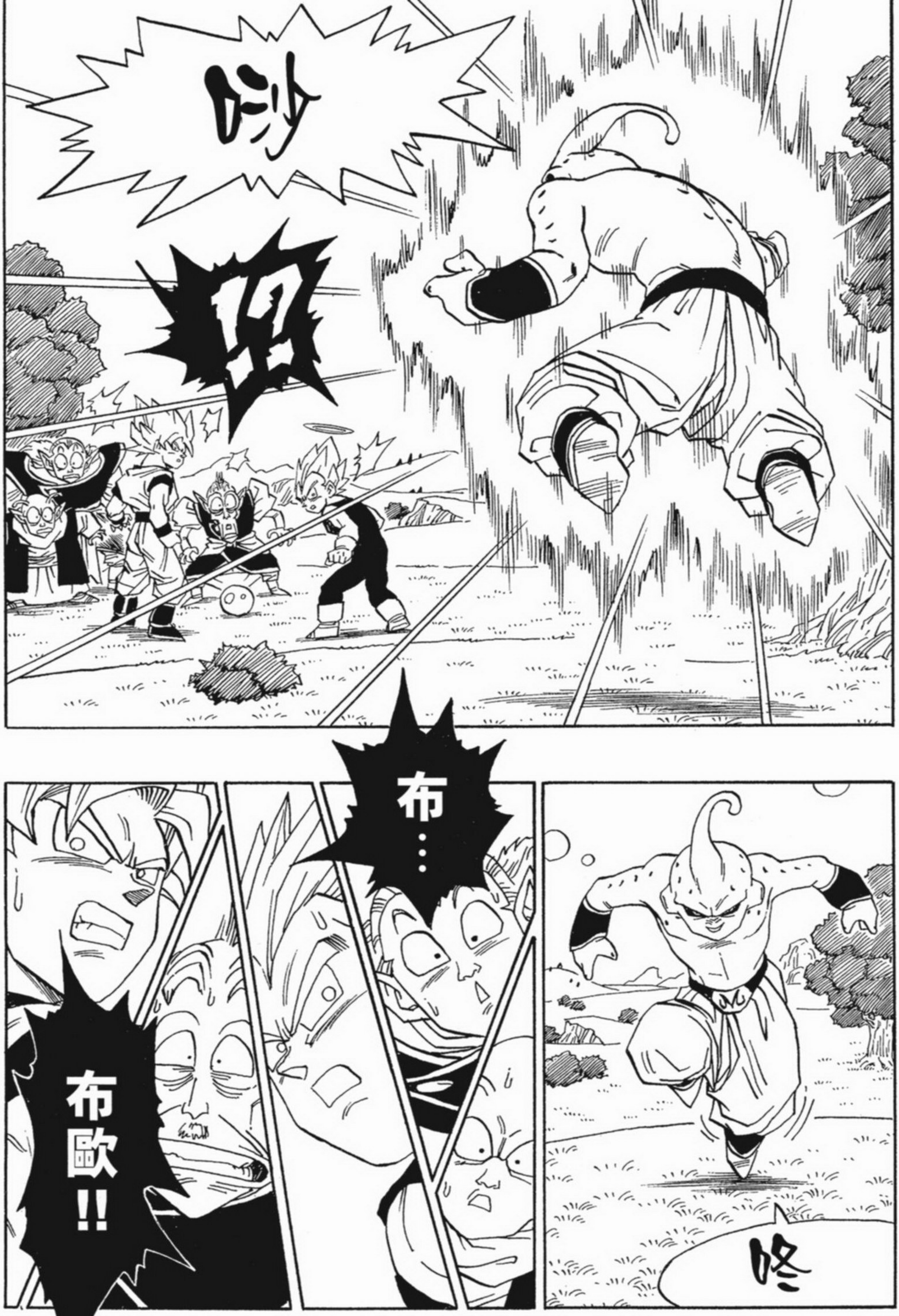
撒亞人呀。

……
……
……
!!

沒事的，不用擔心，
那傢伙又不會來到這裏，
我們會想辦法的了。

雖然對不起
之前犧牲的外星人…
但我們稍後
會用龍珠的了。

嗖
嗖


ドーン
布
布…
布歐!!
咚

嗄嗄呀

他、他怎麼會…來這裏的!!

對…對了…那傢伙剛才看到界王神大人的瞬間移動!!

竟…竟在一瞬之間學會!!

算了…不管怎樣，還是要動手的…就在這裏解決吧…

麻煩你們帶大家到其他星球吧!!

吓!?好、好的!!

真…真是的…可惡呀!!完全對你們這班人沒有辦法!!幸、幸好這個界王神界不易破壞，盡全力一戰吧!!

加…加油呀!!

這、
這種情況看來，
他們根本沒打算過
使用合體吧…

可…惡!!
撒亞人
真是麻煩!!

好…

就先來一局，
看看有沒有
辦法應付吧！

嗯。

哪一個
先上呀？

現在
決定吧。

包、剪、

鎚!!

噫!?

太好了!!
YEAH!!

哼…

唰…

正…
正蠢材!!

竟、竟然打算
單打獨鬥!!

你們不是
合力迎戰
的嗎!!

好~
一定要一開始
便使出全力哩!
要是我們
被打敗的話，
全宇宙
也就完蛋了…

讓我
親眼見識一下
超級撒亞人3吧…

雖然是馬後砲…
其實憑超級撒亞人3，
當時足以擊敗
肥布歐的…

但我想
交給年青一輩
來想辦法…
也是為了
地球的未來…

不要緊嗎？
或者你會失去
出場機會的。


啊…
沒…沒在聽…
不…不過，布歐那傢伙…今次太平靜了…
啊!!竟、竟然睡着了!!
呼—
呼—
豈有此理～竟…竟然小看我!!
怒盯



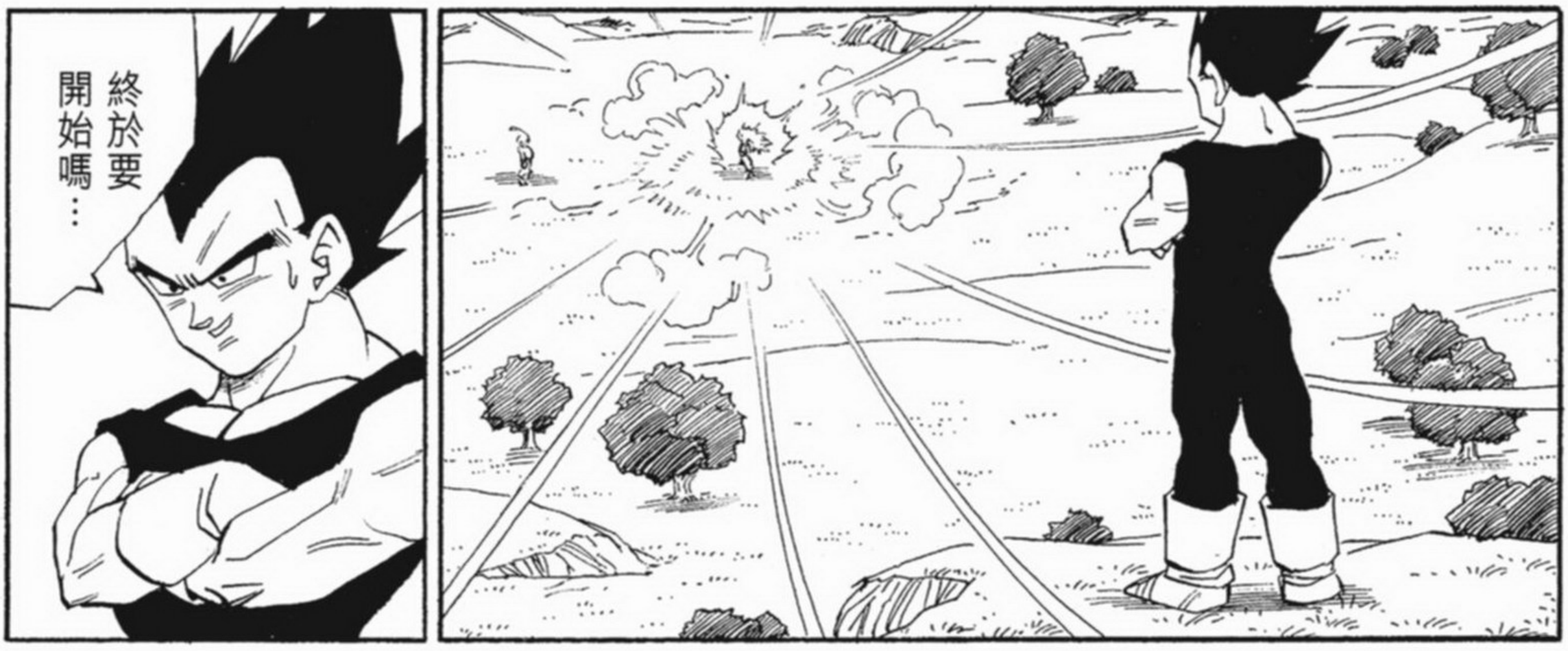
唔…
這、這傢伙!!
嗖
噼啪
呵——
嗚呵嗚呵嗚呵呵呵呵——!!
古…古靈精怪…
啊!糟糕了!!我、我忘了那個叫撒旦的人類呀!!
不要緊…別管他…
……
唔?

Dragonball



DRAGON BALL

五百一十篇 比達與格古洛

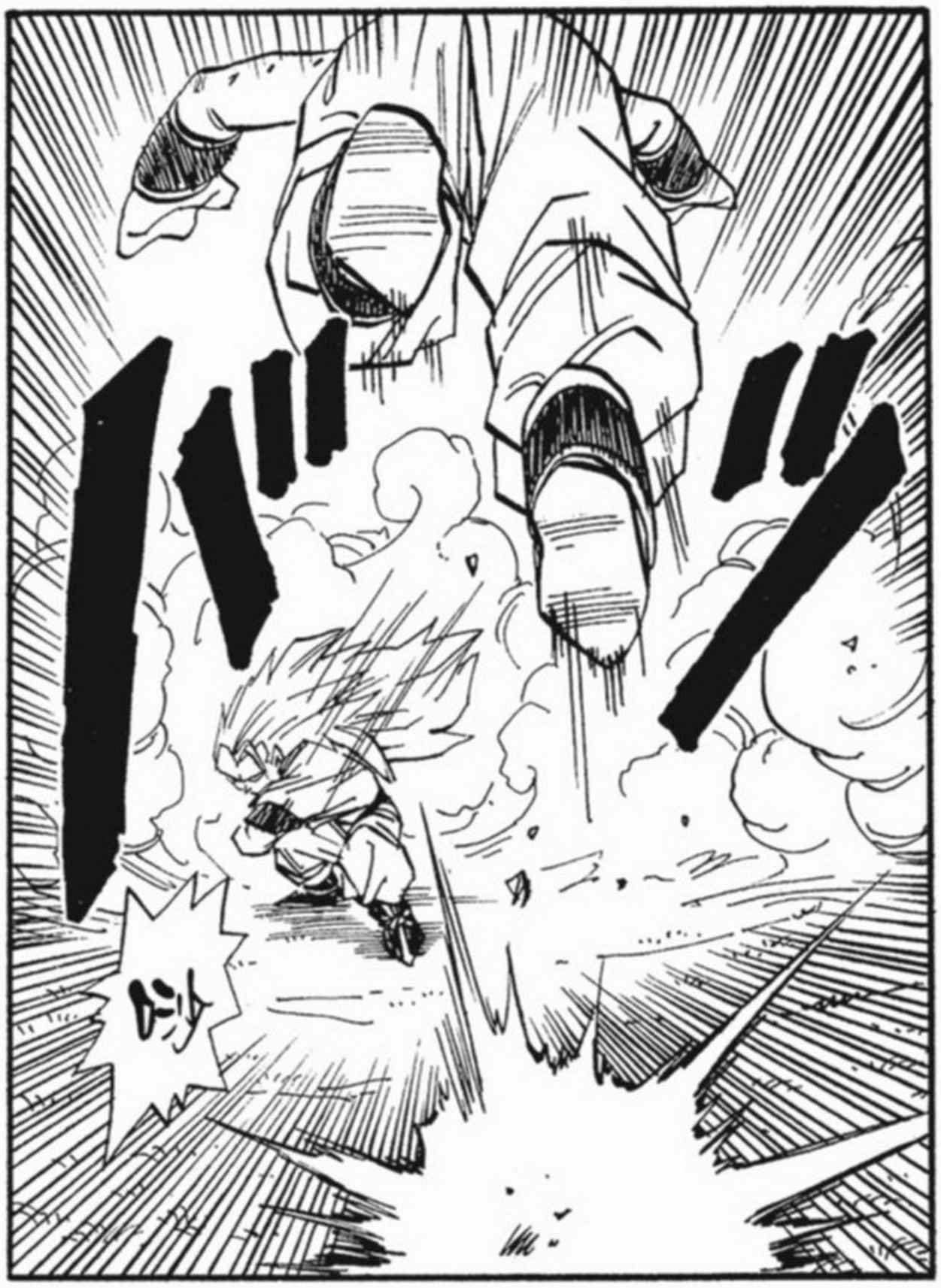











ドドド









嗄嗄嗄

嗄呀

嗄……

!!

咚

啪啪

ドガッ

嘭

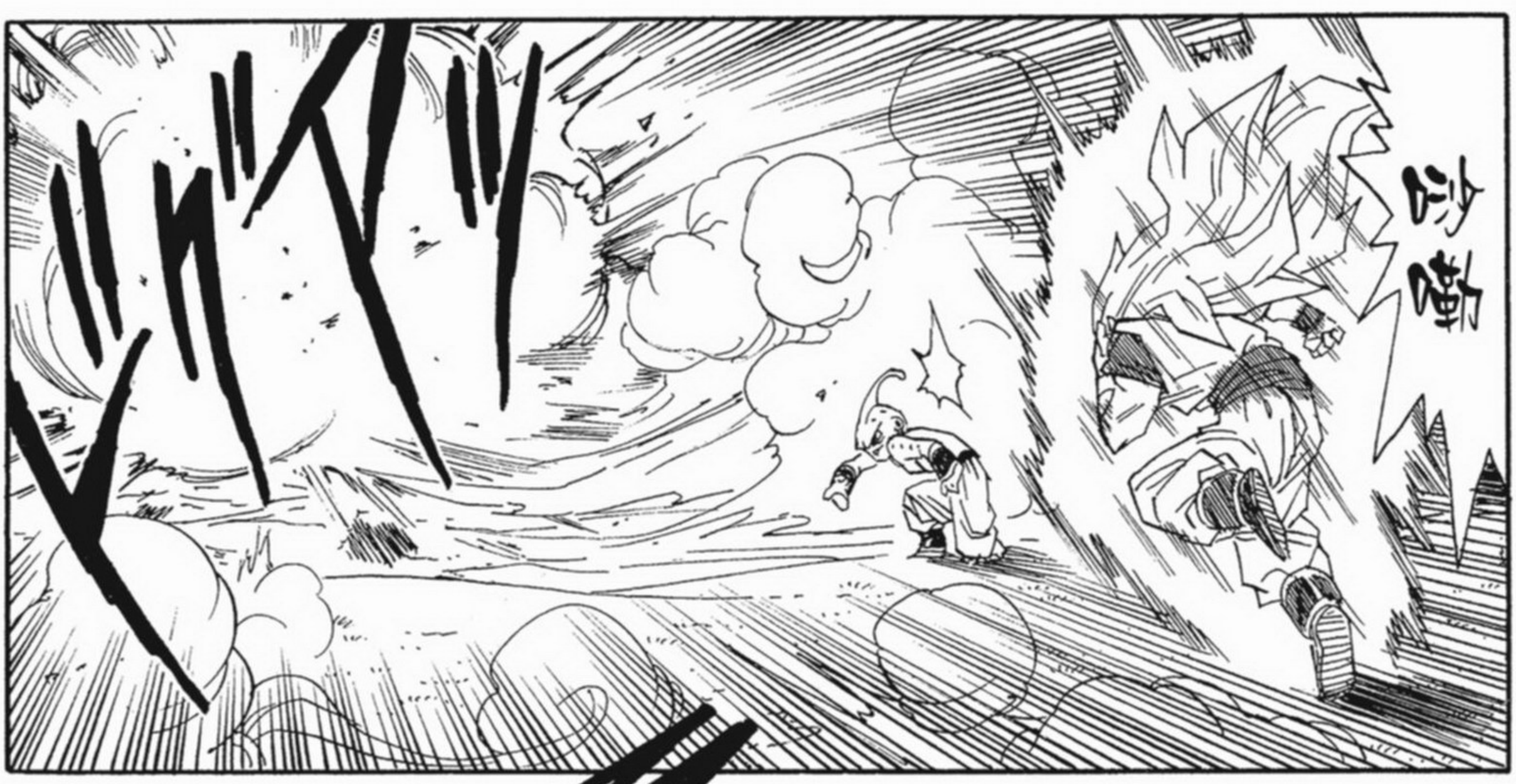
咔

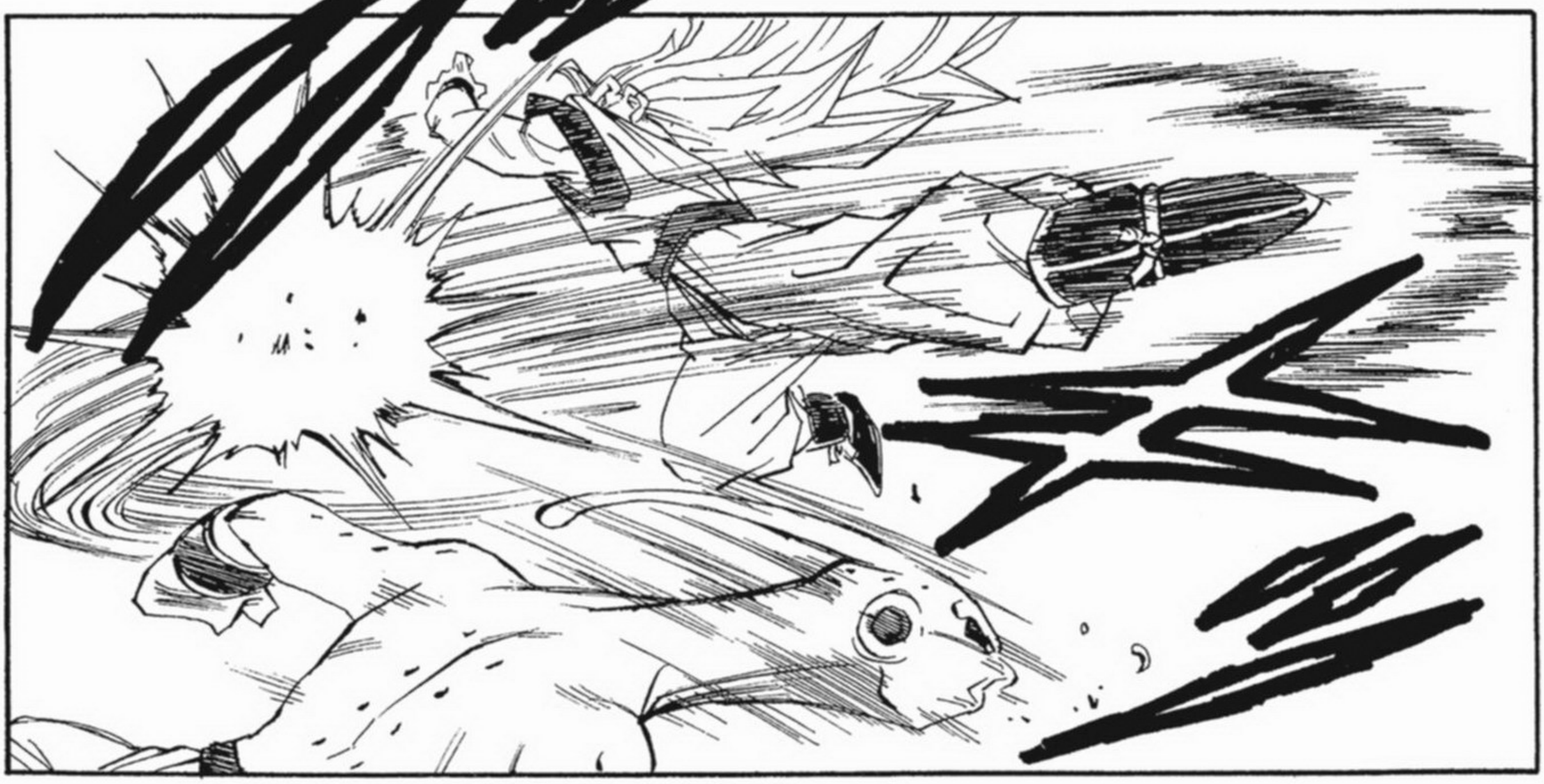
嘭

啪!!




ドサ


ドサッ




砰
ドガガ
ズガッ
ビビッ
ガガガ
ズドドド
ガッ

格古洛…
你真厲害…

我根本
完全不是那個
魔人布歐的對手…

能夠
與他一戰的
就只有你…

我覺得…
總算明白了…

為甚麼…
應該是
天才的我，
會比不上你…

我一直以為
因為你有
想保護的東西…

或者想去保護
某些事物的強烈信念，
真的會衍生出一股
無法解釋的力量…
但現在的我也是這樣…

我以往…
都是為了
自己的喜惡…
為了尋求快樂…
為了殺敵…
以及為了榮耀而戰…

可是…
你跟我不同…
你並非為勝利而戰，
而是為了絕不能輸…
才會不斷盡全力
挑戰自己的極限！
所以…你不會拘泥於
置對手於死地…

你終究…
沒有殺掉我。

簡直就像…
你早已知道
我會變得今日這樣，
擁有一點人性…

真的令我
很生氣！

好戰的撒亞人…
竟然會有
善良的一面!!

ズドドドド

…

加油呀，
格古洛…

你才是
NUMBER
ONE!!




嗚…
嗚唔唔唔～!!
這、這個夢…
真是充滿壓迫感!!


哇呀呀呀呀…!!



!!

混蛋!!

這樣才是貨真價實的龜波氣功!!

呼…

蠕動

蠕動

ビビビビビ

豈有此理！

即使用了同一種方法，還是消耗不了那傢伙的體力…

他竟然馬上重新回復原狀！

格古洛。

比、比達！

怎、怎麼了，這麼快便要換人嗎!?

讓、讓我多打一會吧！

哼…不要睜眼說瞎話了，你根本從一開始，便沒有讓我上場的意思…

你應該很清楚…

換我上場的話，不消一會便會被殺哩…

吓!? 不…沒有這回事…

哼…你不用白費心機了…

事實就是這樣，那個布歐的確比想像中厲害得多…

格古洛…你真是的…

不用顧及我，置他於死地吧！

只要那個超級撒亞人3，積存了最高點的氣…應該可以將布歐徹底消滅！

啊…嗯…我剛才也有這個打算…

但根本沒有機會。

要消滅那傢伙，應該要儲存一分鐘的氣左右～

吓？

一分鐘!?

可惡～要是有天界神珠，一招便可以解決他了。

嘖…剛才太過裝模作樣吧…

還以為會進行得順利一點的！

原…

原來你一直在意我…

那個混蛋…明明可以很快回復原狀，竟然故意拖長來取樂…

我會想辦法在一分鐘之內牽制那傢伙…

你盡快將氣儲好吧!!

吓!?

Dragonball



DRAGON BALL

五百一十一篇 比達奮不顧身

在、在你…
牽制布歐期間
來儲存氣!?

要…
要花上
一分鐘
的…

那就
快點行動吧!!

知、
知道了!!

聽好…
你現在還是
死亡的狀態…

要是再死一次…
你知道會有
甚麼後果嗎?

你會消失的，
不管是陰間
還是陽間，
都不會再有
你的存在…

不要死呀，比達。

…哼…

你少管閒事…

好!!

來吧!!

啪咻

嗖嗖

混蛋……

唉!!

哇呀呀呀呀呀……!!

做、做得好!!
順利的話，
說不定真的可以
拖延一分鐘!!

ドゴォ

ドッ

!!

!!

ガシッ

!!

!!



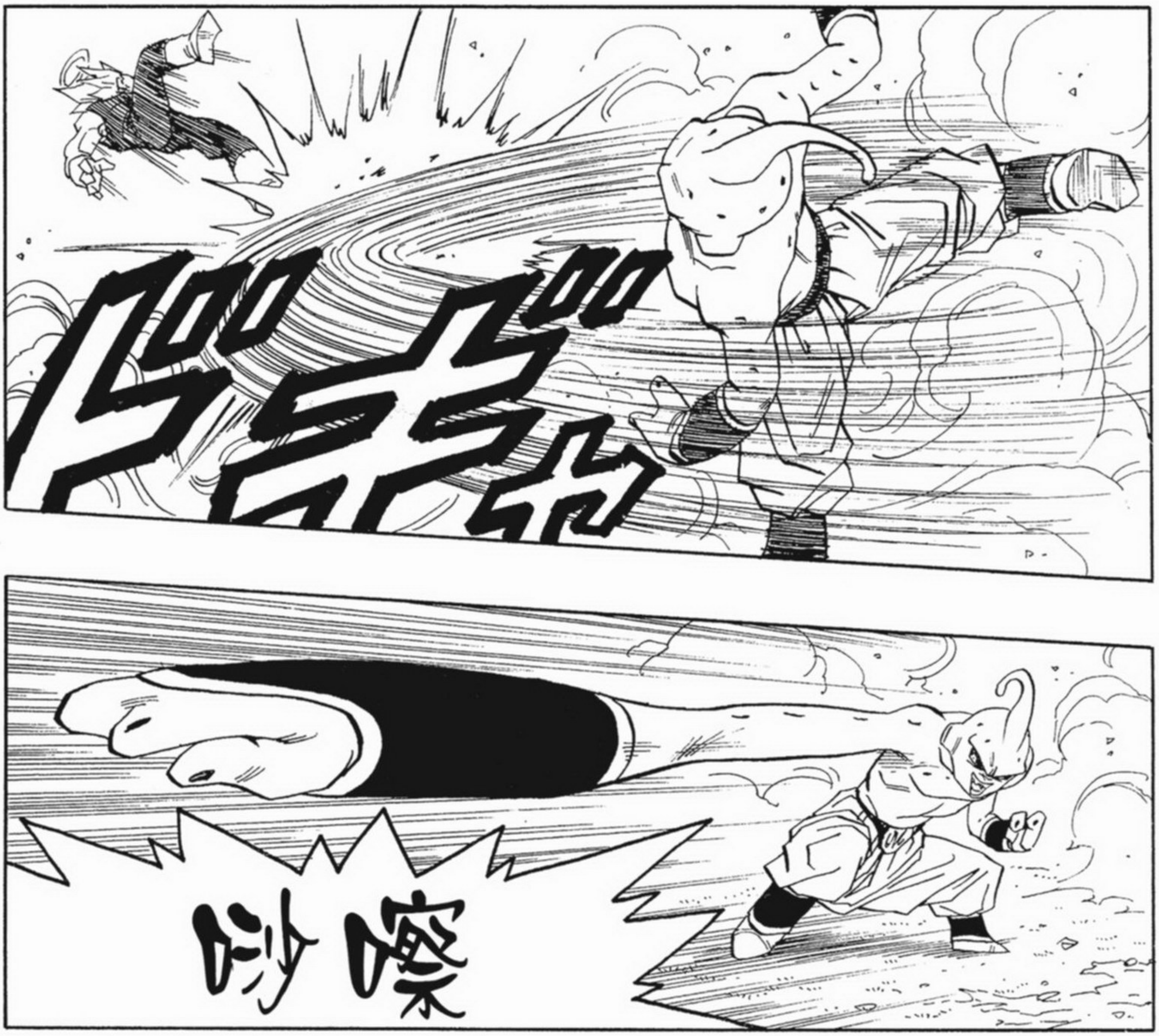









ドガッ
ドガッ
ガッ
攻…攻擊…竟然這麼快而狠!!
格古洛他…一…一直都在迎戰這麼厲害的傢伙嗎!!
還、還差一點!!
比達…幫我再支持多一會吧!!
還…還不行嗎…快點呀!!
我…我會被殺的!!
可…可惡!!明、明明已經過了一分鐘…
還…還不行!!這種程度…還不能消滅布歐!!


嘎吱吱吱吱
沙喔


哈哈哈哈
!!


嗄——


嘎吱
嗚…呃…!!
吵嚓
吵嚓
…咳…!!
喔…咳…!!
可…可惡!!
就連一點氣…也儲存不到!!怎會這樣的!!
他…他會被殺的呀!!
布歐!!


喂喂喂喂喂!!
別以為我默不作聲，
便可以得寸進尺呀!!
你以為我這個
世界格鬥冠軍
撒旦先生會，
對你的暴行
視若無睹嗎!!
做好準備
接受懲戒吧!!
很快你便會
為輕視對手
而後悔的了!!
吓…
真有型!!
這麼有型
卻竟是夢境，
實在太可惜了!!
嚓啪
呃…
呃嗄…
嗖


唔!!
想、想動手嗎!!
シャッ
!!
噫噫噫!!
即、即使是夢，但仍然很可怕!!
嗖嗖
對、對不起!!
……!!!
做、做得好…我要對撒旦你改觀了!!

……!!

呃……!!

唔!?

呃呀!!

莫…莫非…

被…被我的氣勢嚇倒？

哈哈哈!!

喂喂喂，怎樣了!!

呃呀…

嗚呃呃…

呀咳…呀…!!

!?

←接着是五百一十二篇 **超級撒亞人3消失**

呃…呃呀呀呀…

哈哈哈!!

對了對了!!就以我的氣勢威力，令你更加痛苦吧!!唏!!

為…為甚麼!?怎麼撒旦先生一出現，布歐便會…

莫非…他、他真的被撒旦的氣勢…

咦?

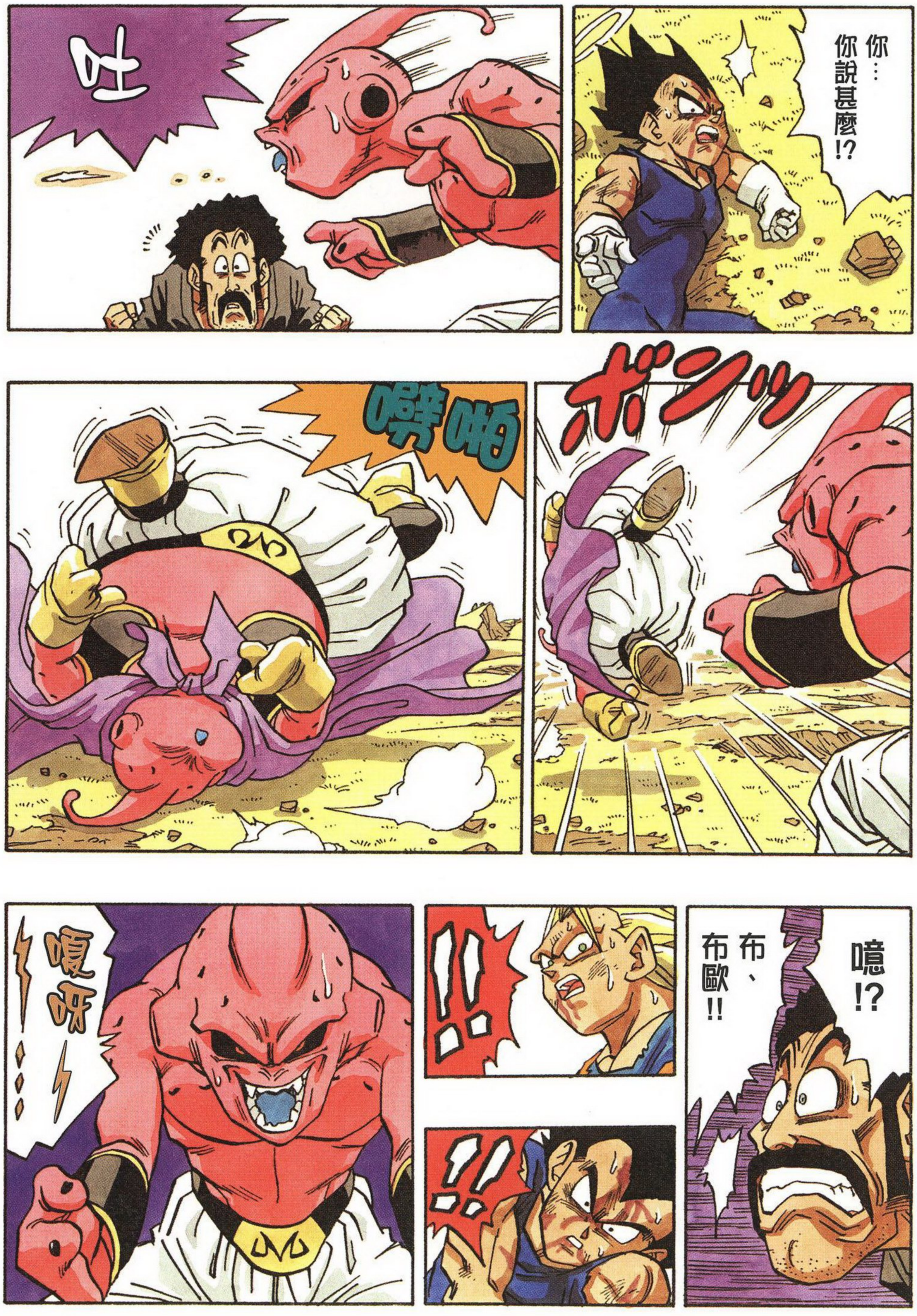
唔唔唔唔…

格…格古洛…要花…多少時間…還不…行嗎!

我…我知道了!但有點奇怪…

雖、雖然已存了幾近全滿的氣…

但…但存了的氣，又再開始減弱了!


你…
你說甚麼!?
吐
ボンッ
噗啪
噫!?
布、
布歐!!
!!
!!
嗄呀…

Dragonball



咦!?

這…這是甚麼一回事…

那、那個胖的魔人布歐，跟撒旦先生感情很好…

就…就因為他在另一個布歐體內，產生了抗拒反應，所以無法向撒旦攻擊…

於是…就將那傢伙吐出體外嗎…

嗯…但就算那個撒旦被幹掉，也沒有甚麼大影響…

沒錯哩。

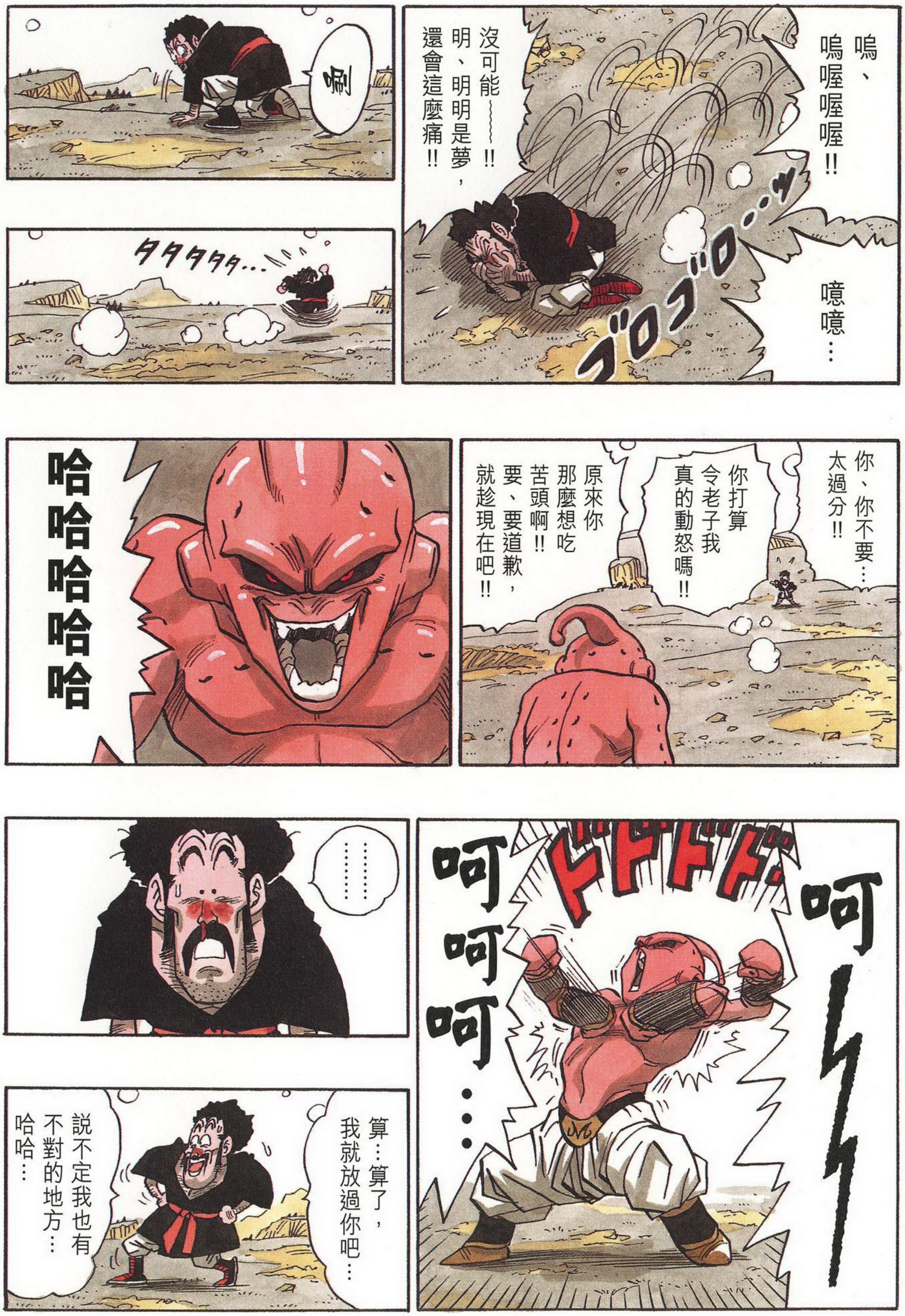
這這…這傢伙…搞甚麼!!想動手嗎!?

我勸你最、最好還是死心吧!!我實在太強了!!

好…好吧，既然你這麼想吃苦頭…即管放馬過來!!

哼…反正只是夢…

啪


嗚、嗚喔喔喔!!
噫噫…
沒可能~~~!!明、明明是夢，還會這麼痛!!
ゴロゴロ…
唰
タタタタタ…
你、你不要…太過分!!
你打算令老子我真的動怒嗎!!
原來你那麼想吃苦頭啊!!要、要道歉，就趁現在吧!!
哈哈哈哈哈哈
呵呵呵呵…
ドドドド
呵
……
算…算了，我就放過你吧…
說不定我也有不對的地方…哈哈…

噫——!!

ドゴ

!!

ズガガガ

甚……

甚麼!?

!!

咦!?

布、布歐!!

布歐呀!!

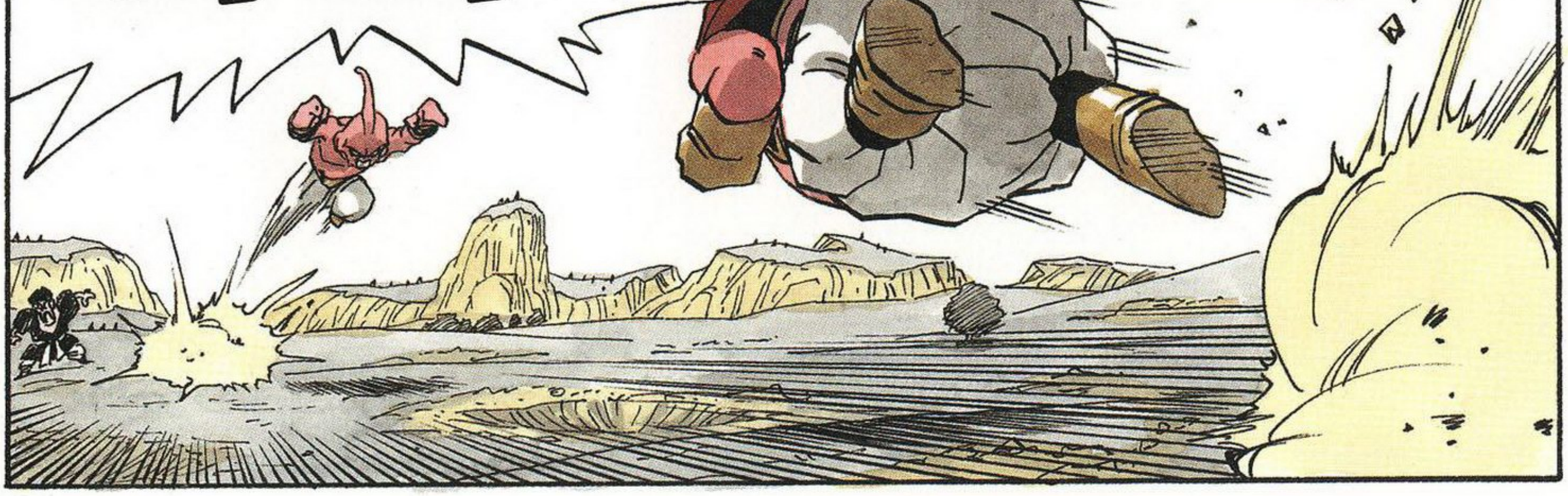
我討厭你。

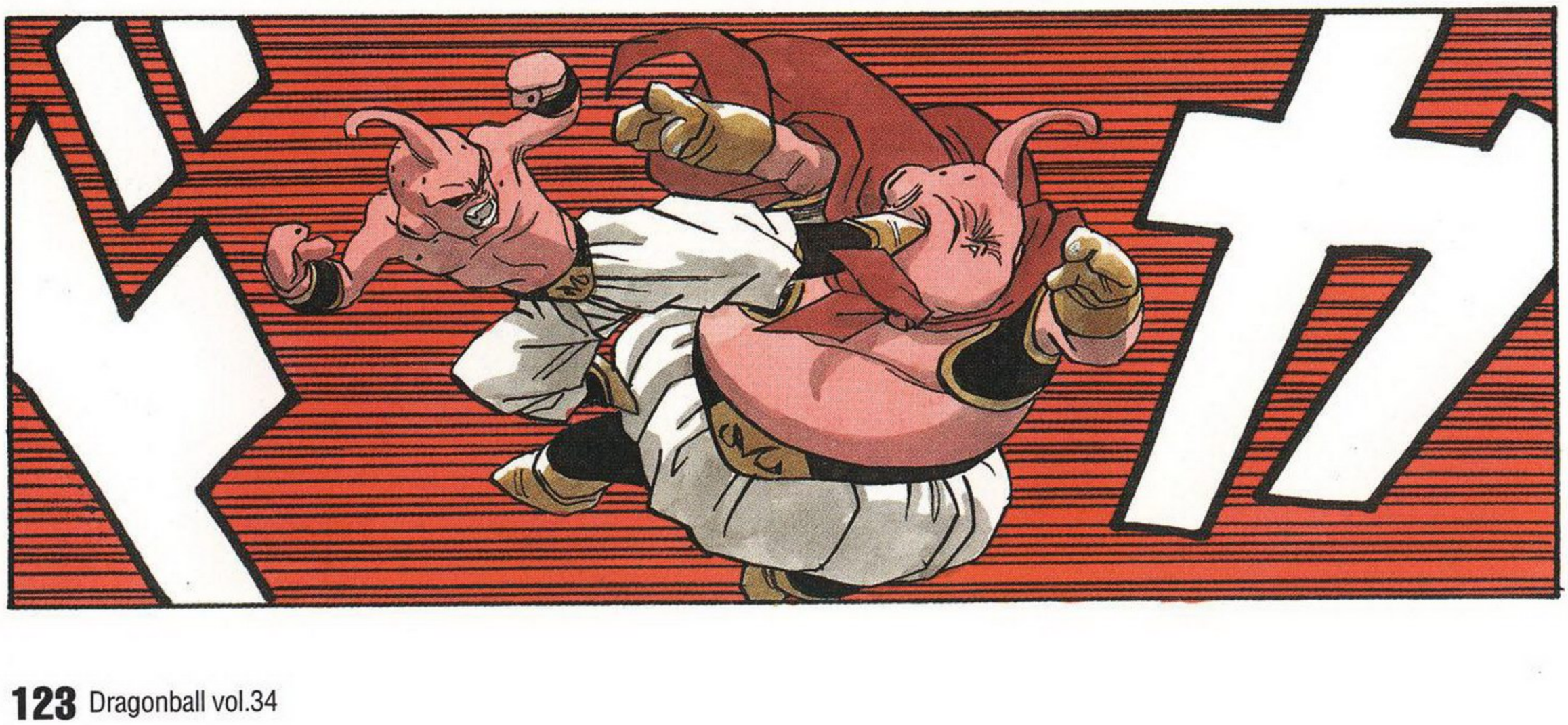
不准欺負撒旦。

…布歐…

沙啞版本

砰砰





嘎嚓嚓嚓

咕嘟

嘭!
ドン
ドゴーン
咕

嗖

格…格古洛…適可而止吧!!你還要等多久呀!趁…趁現在動手吧…

還…還不行嗎…所存的氣還不夠嗎!!

豈…豈有此理…豈有此理!!

…照道理…應該不會…這樣的!!

力…力量…力量…

愈…愈來愈弱…

嗚!!

……啊……!!

!!

!!

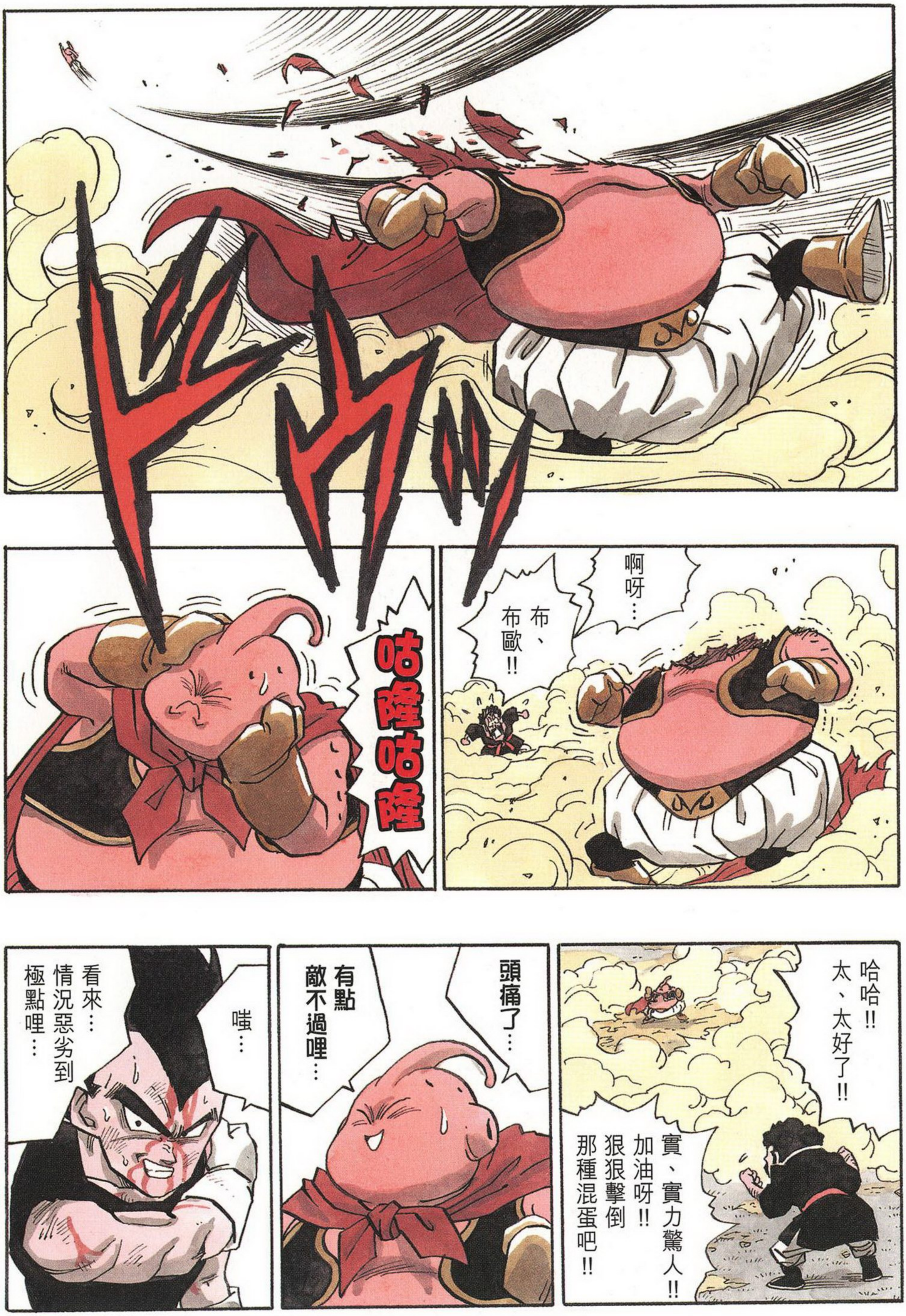
吐…

嗄呀

嗄呀

怎…怎會這樣!!

!!


ドゥッ
啊呀…
布、布歐!!
咕隆咕隆
哈哈!! 太、太好了!!
實、實力驚人!! 加油呀!! 狠狠擊倒那種混蛋吧!!
頭痛了…
有點敵不過哩…
嗤…
看來…情況惡劣到極點哩…

DRAGON BALL

五百一十三篇 比達的主意

豈…
豈有此理！
你不但
存不到氣…
竟…竟然
還回復成
一般狀態…

嗄呀

嗄呀

可…可惡…
還沒復活的時候…
明明不會消耗得
這麼快的…

看…看來
活人果然
不適合變成
超級撒亞人3…

不…
不行了…

就連我…
也不行了…

……

ボッ

ボッ

沙喫

砰

用力

砰

呃呀…
呀呀…!!

嘎吱嘎吱
嘎吱…

啪嘞

啪嘞

啪嘞

放手!!
快放手呀，
臭小子!!

這、
這個混蛋!!

布、
布歐!!

!!

啪啪

哇!!

咕嘟

咚

!!

變成朱古力吧!!

ota

ズズズ

噴噴噴噴…

ドガッ

ドガッ

嗄呀…
嗄呀…

糟…
糟糕了，
被他幹掉
也只不過是
時間問題…

……
……
……

兩位界王神…天迪！
你們正用那顆珠…
看着這裏的情況吧!?

聽得見…
我的聲音嗎!?
聽到的話，
便回答我吧！

吓!?

啊…嗯…
聽到
又怎樣!?

好！

那麼…
你們立即去
復活的娜美星，
收集龍珠回來！

請…請問…
到底怎樣…

不要
囉囉唆唆，
快些去吧!!
不然會
趕不及的!!

龍…
龍珠嗎…

比、
比達先生
一定是有
甚麼主意！

我、我們
出發吧，
請你
帶路!!

唔…

龍珠嗎…
這實在有點…

現在不是
拘泥於
這些事的
時候了!!

只要用在
正途上，
那又有何
不可呢!!

明、明白了，
我知道了！

出發到
娜美星吧。

比…比達…
怎麼了…

現在
便要使用龍珠…
還太早了吧…

格古洛…
你至今
拯救過地球
多少次了？

吓？

怎…怎麼
突然問我
這個問題…

…這個…
我也不清楚哩…
有好幾次吧…

偶爾也要

讓地球上的人
負起責任啊。

嗖

吓!?

覺得怎樣，天迪。這個星球也回復昔日一樣吧…

我們一直在等你呀。

吓!?

你好你好。

也歡迎界王神大人大駕光臨。

是、是大家!!

啪

我們已經知道全部的來龍去脈了。

來，快開始吧。

謝、謝謝各位!!原來你們已經幫我集齊好了!!

比、比達先生!!七顆龍珠已經全部集齊了!!

是、是嗎!!

馬上喚出娜美星的神龍吧!!

我想實現兩個願望!!先請牠將被毀的地球回復原狀，然後請牠將天下第一武術大會那天以來，除了極惡之徒外的所有犧牲者復活!!

吓!?

現…現在便、便要實現這兩個願望嗎!?

沒錯!!馬上呀!!

可…可是…這樣做…

天迪，比達似乎想到甚麼主意，你就依他的意思吧。

好…好的！

請、請問…第三個願望呢？

剛才兩個已經很足夠了!!

隨你喜歡吧!!

…比達…第二個願望…請神龍讓那些被布歐所殺的人復活，

不是更簡單嗎？

正蠢材…這樣的話，就連巴菲迪和達普拉，也會復活的…

而且…在武術大會會場中，被我所殺的那些人，便沒法復活了…

啊…

你…你想得…很周密哩…

啊!!不、不行呀!!

比達先生!!說、說起來，這條神龍每次只可以令一個人復活的!!


!!
甚、甚麼!?
說、說起來，我也記起了!!
哈哈哈…你們不用擔心，經過菲利那次之後，我已經提升了神龍的力量。
吓!!
那、那即是多少人也可以嗎!?
嘞嗚嗚~這…這班人…
會把自然定律弄得亂七八糟的!!
應、應該沒有問題了!!
好極了…
好，那就開始吧!!
!?

來，說出願望吧！
我可以為你們
實現任何三個願望。

嗚…

嗚哇哇哇哇…!!

好了，天迪，可以許願了。

還記得娜美星語嗎？

記、記得。

請你將遠方被毀滅了的地球回復原狀!!

OK!

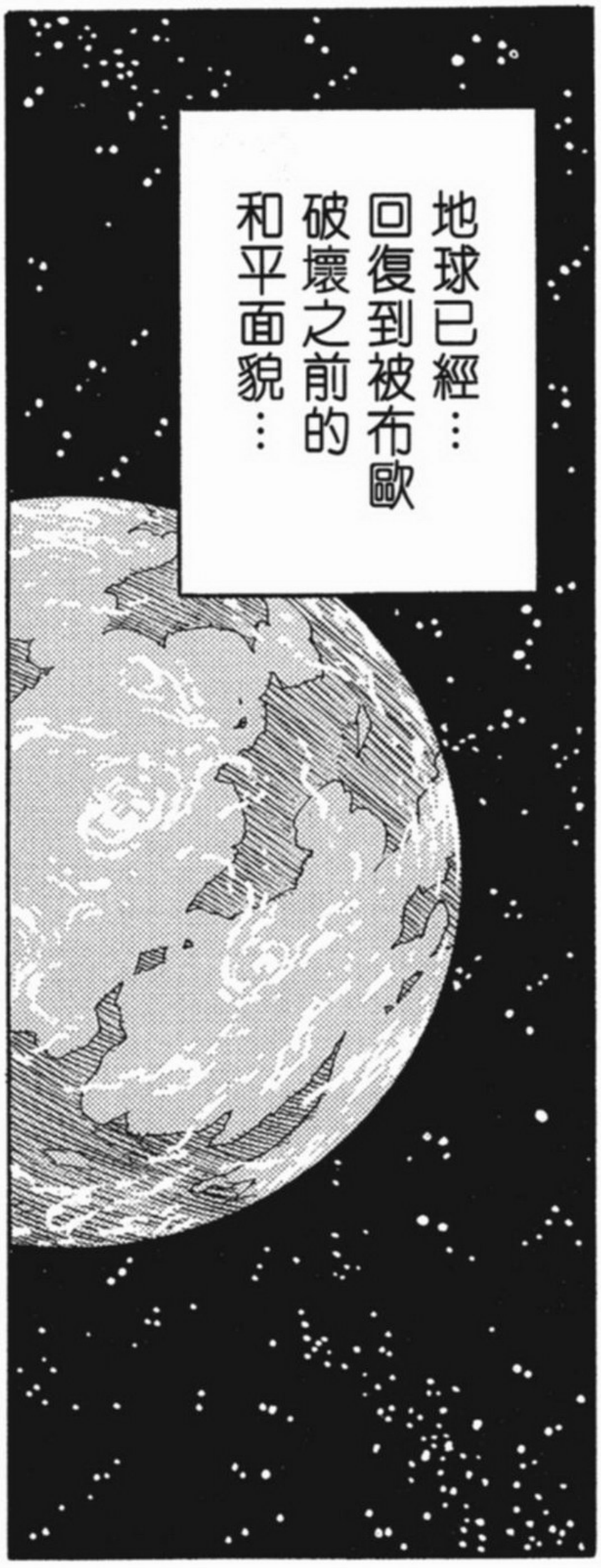
Dragonball



DRAGON BALL

五百一十四篇 向復活的地球人發出訊息





呃…唔…
怎說好呢…

我明白了…

但你要稍等一會…這麼多人不容易呀…

好的…

竟…竟然…

做…做得到!?

那個…請將魔導師巴菲迪來到地球那天以來，所有死去的人復活！嗯…但那些極惡之徒除外！


ズッ
ドッ
ズギッ
砰砰嘭嘭
用力

嘎啪

沙

骨碌

喝呀

嘎

嘎

嘎


ガガッ
ドカッ
ドカッ
バキッ
不妙…你注意到嗎…格古洛…
胖子的力量正在逐漸減弱…原來同是布歐，也會受到損傷…
嗯…
還、還不行嗎…天迪!!
還沒實現願望嗎!!
真吵，不要這樣大叫大嚷。
神龍也在努力呀。

讓你久等了，

第二個願望已經實現。

噗

喔!!

所有人都復活了!!

比達先生!!

啊!!
比達你的光環也消失了!!
你已經復活呀!!

太好了——
你並不算是窮凶極惡之徒哩！

……

我…
我…應該…

已…
已被布歐殺掉的…

奇
奇…
奇怪!?

吵嚷

吵嚷

奇…奇怪？

究竟…發生了甚麼事？

FIGHT

咦!?

我總算明白了！你要令悟飯和悟天格斯復活，讓他們加入戰團。

你錯了。

要開始了，快準備吧…

元氣彈!?

你說要用元氣彈!?

快準備元氣彈！

喂！你想到的，就是元氣彈嗎!?

沒、沒用的，這是沒有用的！既然對手是布歐，就算從所有地球人身上，逐少逐少的收集元氣…

我不是說過…偶爾也要讓地球上的人，負起責任吧！

不是逐少逐少，而是叫大家源源不絕的付出啊！

比達先生，神龍要我說出第三個願望…

第三個隨便你怎樣吧！喂，界王神你們聽到嗎!?我想跟地球上的所有人通話，你們想想辦法吧！

吓？

好、好像巴菲迪那樣嗎!?這…這一點恐怕不行…

甚、甚麼!?

交給我吧，這正是我的拿手好戲！

甚、甚麼人!?

這、這把聲音是界王大人吧!!

答對了。

比達選用我的元氣彈當絕招，真是明智之舉！來，說吧!!不只地球，你說的話甚至可以傳遍全宇宙！

得救了…

地球上的人…你們聽到嗎!!

我正在某個地方，向你們通話。

你應該知道，本來幾乎所有人，都已經被魔人布歐殺死的了，

但是：因為某種不可思議的力量，大家才會復活。

市鎮和房屋應該都已經全部回復舊貌，

可是：這一切一切絕不是夢！

吓!?他、他說：不是夢!?

那、那傢伙究竟在說、說甚麼。

嗖！

他正在跟地球上的所有人說話。

果、果然是夢！

喂、喂，你們要是有空說這些無聊笑話：倒不如去幫布歐吧!!

現在在某個地方，有一位戰士正代替你們跟魔人布歐作戰!!

比達呀!!
這是比達的
聲音!!
怎會的!?

唰!!

但老實說，
形勢可說是
非常惡劣！
魔人布歐的實力…
更遠在斯路之上！

因此…
我希望借助
你們的力量!!

向天高舉
雙手吧!!

要擊倒布歐，
便需要集合
你們的力量!!

……

怎…怎會有人
這麼不懂
拜託別人的…

雖然會非常疲累，
但不用擔心！
跟全力奔跑過後
一樣罷了！

好，
格古洛!!
開始吧!!

嗯!!

來！
舉起
雙手吧!!

比達
做得好，

咻嘞
咻嘞

要對你改觀了！

ata

碎

ata

ata ata

各位!!

盡可能分一些元氣給我吧!

求求你們!

對了，是元氣彈!!

爸爸，我知道了!!

哼，真不像比達那傢伙的所為哩…

這、這樣便可以嗎？

對了，拿去吧拿去吧！

吓!?

吓!?

嗚喔，來了來了!!

突然變大了!!

這是悟飯他們的氣呀!!

但、但是…還不是完完全全…

怎、怎會這樣的！

喂，他叫我們舉手呀。

那把聲音真可疑。

怎會有人舉甚麼手呀。

休想騙我了！

那樣做，不知會有甚麼後果!?

這是夢吧…

可…可惡!!

究竟是甚麼人？

Dragonball



DRAGON BALL

五百一十五篇 收集不到元氣彈的元氣

我知道!!

他們一個二個，全都不相信我說的話!!

喂，要消滅布歐，憑這些元氣還差很遠呀!!

喂，地球人!!快幫手吧!!你們想再次被布歐殺嗎!!

這個並不是夢，一切都是鐵一般的事實!!你們偶爾也應該出力呀!!

究竟怎搞的!!除了我們的同伴之外，幾乎沒有人給我元氣!!

不…
不如我…
試試舉起
雙手吧…

喂、喂呀！
都叫你不要了…
一定會有危險的！

嘍嘍嘍

啊!!

嗄呀
嗄呀…

怎…怎會的!!
我、我的氣力
真的…
咳咳咳…

看、看到吧!!
這一定是…
惡魔的陷阱!!

大、大家要
小心呀!!
全身的力氣，
真的就像
被吸走了!!

很辛苦!!
大家千萬不要
舉手!!
不要受騙呀!!

白痴，
你以為有人會
聽你說嗎！

這傢伙
該不會就是
那個巴菲迪
吧？

氣…
氣死我了…

這…這班…
混帳地球人…

喂喂…
怎…怎麼
我會聽得見
這些聲音
的!?

砰嘭
砰嘭
砰嘭
砰嘭
砰嘭
砰嘭


可惡!!
不…不妙
肥的那個
快沒命了…
砰砰砰砰…
啪
唰…
喋喋…
啊!!
布、布歐!!
……
豈、豈有此理!!
你想幹甚麼!!
混蛋，
停手!!

呃…

擲中了…

怒瞪…

嗤

!?

混帳…

被他發現了!!

嗚…

喝呀——!!

格古洛!!
我會想辦法
盡量拖延時間!!

之後就由你
說服地球上
那班蠢材吧!!

甚、甚麼
拖延時間…

你、你剛剛
才死而復生，
仍不夠氣力的!!


嚓
嘻嘻
嘻嘻
晃來晃去
シャッ
!!
砰嘭
呃…
呃呀…
砰
地、地球上的各位!!
求求你們!!
求求你們分一點
元氣給我吧!!
我需要
各位的幫忙呀!!
請你們…
快將雙手高舉吧!!

爸、爸爸!!

剛、剛才的聲音是…

嗯…現在終於知道這些聲音的真正身分了。

是孫悟空他們呀！他們正為我們跟布歐作戰！

？

路比!!將手舉向天空!!

悟空哥哥，請你使用我們的力量吧!!

原來是…這麼一回事…

哼…很久沒聽過那傢伙的聲音了…

是孫悟空，

阿雪，孫悟空呀!!

對!!一定沒錯!!

喔哦，原來是當、當時的小孩。


喂、喂…今次的聲音，聽起來比較正派…
不要被聲線蒙騙，這一定是布歐的同黨！
沒錯，從剛才起，這班人一直都沒有透露自己的身分，太可疑了！
不、不行!!只是增強了一點罷了!!
為甚麼!!為甚麼大家都不理解我們呀!!
……
嗡
砰嘭
噼啪
砰
轟隆
咔啪
……

各位快點!!

地球和全宇宙變成怎樣也沒所謂嗎!?你們這班大蠢材!!

甚麼，竟說我們是大蠢材!?

求人的態度竟然這麼囂張。

根本不用管那種人！

莫非魔人布歐這件事，全都是捏造出來的!?

對了!!我們很可能被施了集體催眠…

吓，撒、撒旦!?

喂、喂，的確是…撒旦先生的聲音呀！

吓!?到、到底是甚麼回事!?

你、你們不要太過分呀!!

怎麼還不快點幫忙!!

還是連我撒旦先生的請求，你們也不聽嗎!!

哎哎嗆嗆…

撒旦!!是撒旦先生呀!!

莫…莫非正跟布歐戰鬥的…就、就是撒旦先生!?

說…說得對!!

我要擊倒魔人布歐，所以你們也快點幫忙吧!!

……

唔…嗯，沒辦法了…

不、不是這樣說的話，他們不會相信的。

總、總之…擊倒那個布歐，才是先決問題哩！

啪啪

啪啪

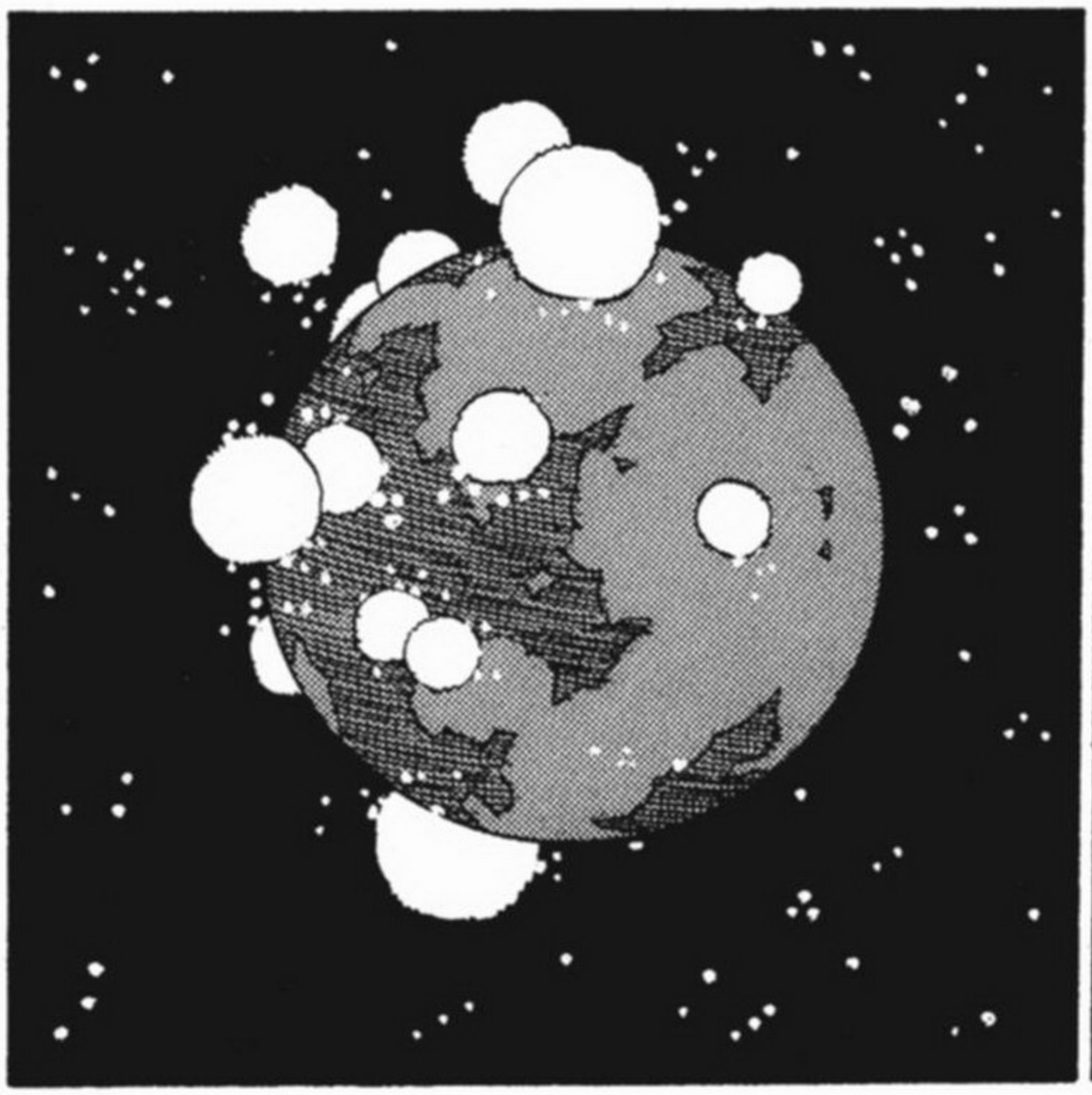
撤—旦！

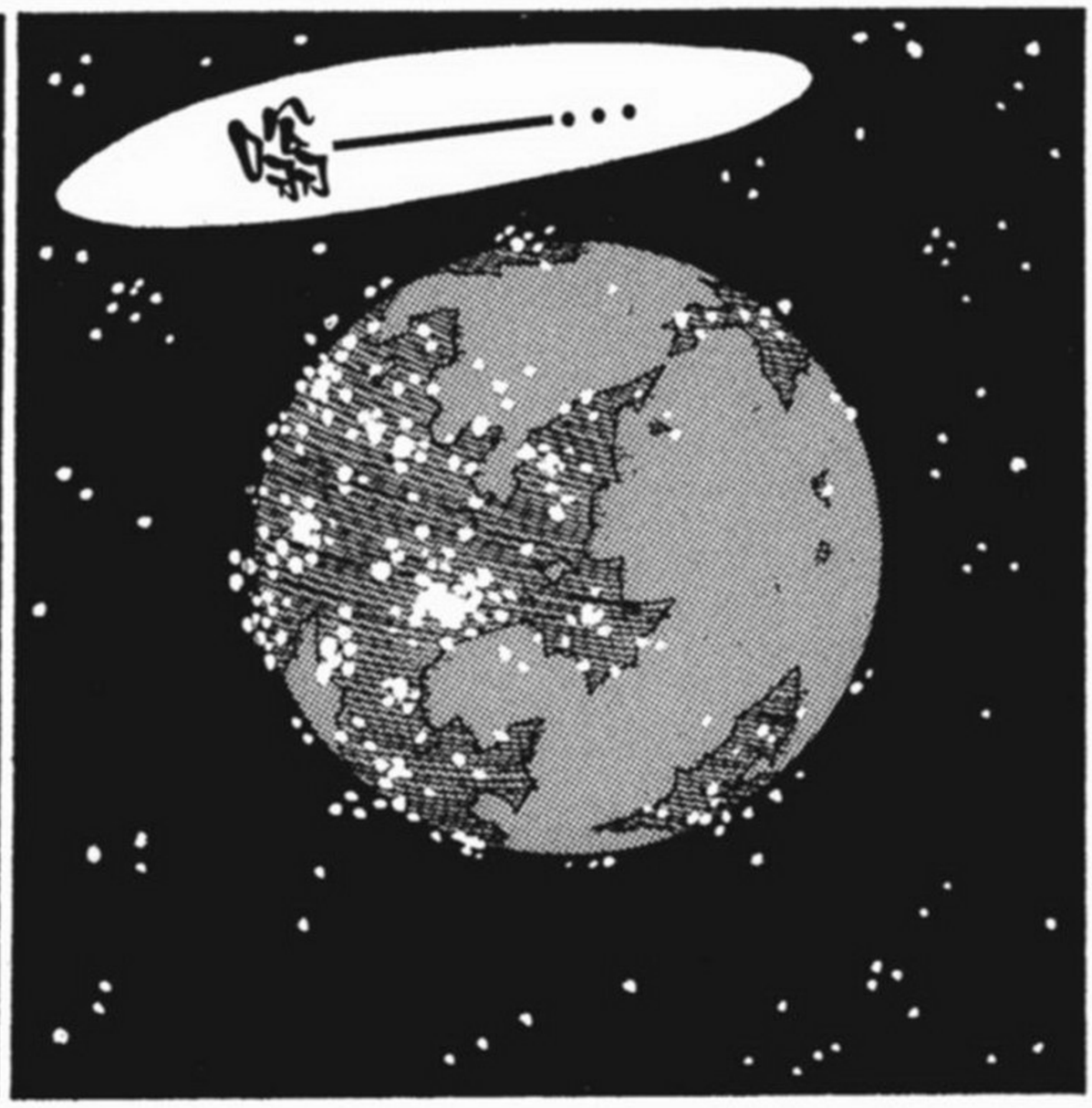
撤—旦！

撤—旦！

撤—旦！

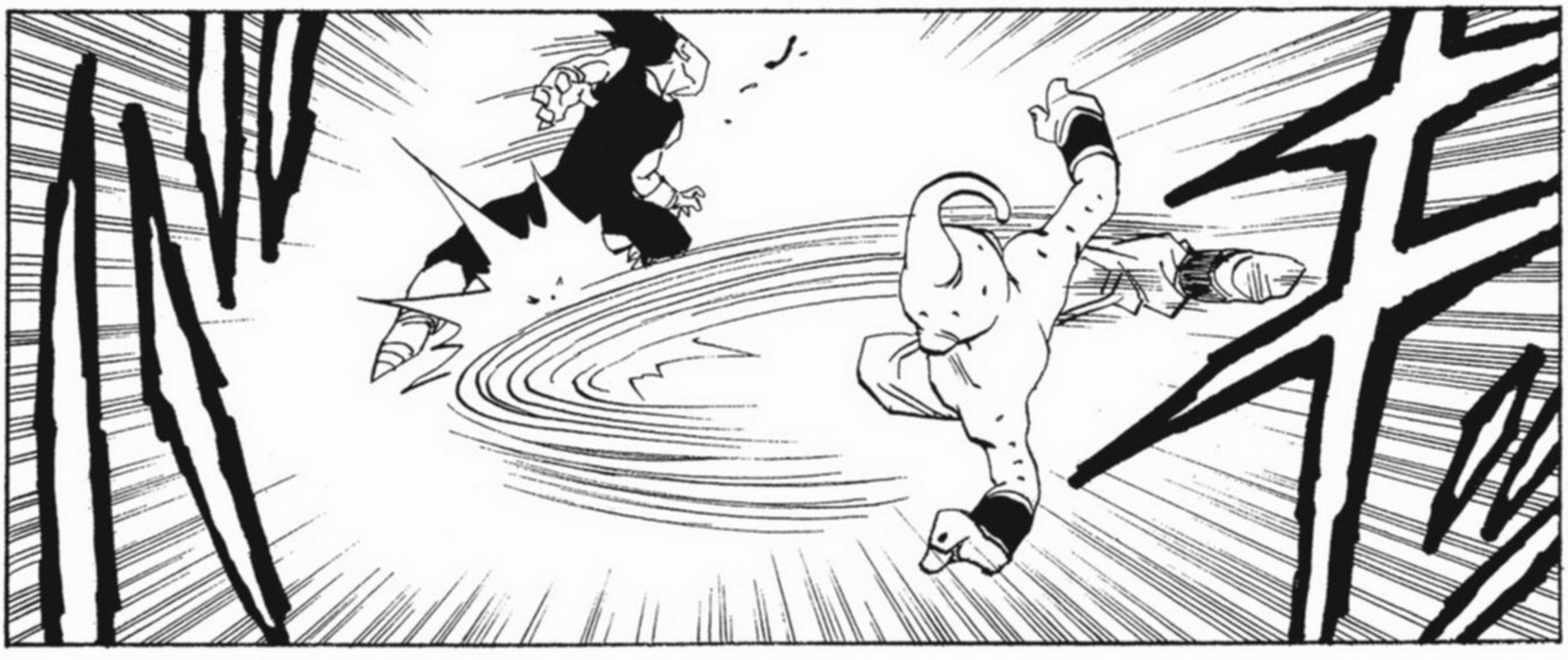
撤—旦！




ピッコロ




好、好極了。
去吧去吧!!



咳嗚！

呃…

嗚呃呀…

支、支持住呀，

比達，支持住呀!!

還、還不行嗎!!

還是不行嗎!?

已…已經…沒希望了!!

……

!!

來了!!

來、



喔啊——!!

比達，快避開呀!!

我要動手了!!

Dragonball



DRAGON BALL

五百一十六篇 終結

比達，你要想辦法盡力離開那裏!!

不然會被波及的!!

……唰……

蠢、蠢材，不…不用理會我…

快…快動手吧…混蛋!!

呱呀呀呀!!

……!!!


嗯
嘿!?
可…可惡!!

比…
比達…
不見了!!

動手吧!!

快收拾那傢伙!!

做得不錯呀，
撒旦!!

或者你真的是
這個世界的…

呱呀

救世主哩!!

受死吧!!

哇喔

!!

去吧——

!!

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ

哈哈哈哈……!!

可……
可惡呀!!
嘶……
嘶嗚嗚……!!

還……
還差一點……

可惡……
可……可惡呀!!

明明……
還差一點
就行了!!

計…計算…錯誤了！

格…格古洛這個擊出元氣彈的關鍵，竟…竟然…不夠體力！

吓!?

不…不妙了，難、難道那個元、元氣彈的力量，還、還是有點不足嗎…

怎…怎可能…連…連我們的氣也都用上了…

一、一定要加油呀，孫悟空!!

噢呀

噢呀

噢呀

噢呀

那…那個元氣彈…也包含了我、我們陰間的力量呀!!

界…界王神大人，
請你帶我到
悟空叔叔那裏!!
我、我至少
也可以為他
回、回復體力…

對…對不起…
我剛才已經
把體力用盡了…
在復原之前，
沒…沒可用使用
瞬間移動…

對、對了!!
神龍先生!!
你、你可以幫那個
正在界王神界，
跟魔人布歐作戰中的
孫悟空回復體力嗎!?

喂，
要我等到
甚麼時候呀。

還沒想到
最後的願望嗎？
沒有的話，
那就讓我
消失吧。

好極了，
立、立即為我
實現吧!!

只是那個人的
正常體力的話，
便沒有問題。

!!

不…不…
不行了…

!?

悟空叔叔!!
第三個願望
應該已經令你
回復體力吧!?

恢、恢復了!!
恢復體力了!!

龍珠!!
謝謝你!!

用力

哈

再會了！

你很努力哩…
只是憑自己一個…
真是厲害…

下次要轉生成
一個好人呀…
我會一直等待…
跟你單獨較量的…
我也會不斷不斷的
提升自己的功力…


咤
呀
!!
呀


嗚呀
呃…
呃呀…


……
呃……
……
……
ヒュウウウ……
ス……ッ
呼…
終於結束了…
…哼…
真費工夫…







←接着是五百一十七篇 **大團圓 然後…**

魔人布歐
終於消失了…
就如字面所寫，
細胞一個不留地
徹底消失…

太好了
太好了!!
成功了!!

怎…
怎樣？

唔…
似乎
很順利…

魔人布歐的氣
已經完全消滅…

太好了
!!

成…
成功了嗎？

應該…
成功了吧？

哈哈!!

地球上的各位!!
我是世界格鬥冠軍
撒旦先生!!

憑着各位幫忙，
可怕的魔人布歐
剛才已經死了!!
大家可以放心!!
我們從恐懼中解放了!!

喔啊啊啊啊——

撒——旦！！
撒——旦！！
撒——旦！！
撒——旦！！
撒——旦！！

爸爸…
真是的…

怎樣也好，
總算成功了!!

不愧是
悟空和比達!!

嗖

悟空叔叔!!

哇哇

喔——你很精神哩!!

嗚喔～…連這個堅固的界王神界，也被破壞成這個地步…

先替比達療傷吧，他已經筋疲力竭了。

啊，知道！

呼…

啊，喂！

狗仔，你去哪裏！

哇哇哇

唔!?

憶憶憶憶

啊!!

布、布歐!!

甚、甚麼!?

還、還沒死的…求、求求你們為他療傷吧!!

好嗎，你可以用神奇力量…替他療傷吧!?

別說笑了!!

讓開!!讓我來取他性命!!

不、不要…求你不要殺他!!

其、其實他並不是那麼壞的!!

只、只是受到壞人的命令…才、才會做出這種事!!

你應該…也很清楚吧!?要是這傢伙再衍生出那個可怕的布歐，到時怎樣!?

搞不好下次真的是世界末日呀!!

所以最好趁現在殺了他!!明白嗎，蠢材!!

會、會變出
那個壞蛋，
只、只是因為
有個混蛋殺了
這、這頭小狗!!

求、求求你!!
我、我會承擔
一切責任…
在我家裏
保護他的了!!

你說保護!?

別逗我
發笑了，
你說說
憑你的力量，
到底可以
做到甚麼!

快點讓開!
還是你想
跟他死在
一起!?

天迪，
為布歐
療傷吧。

甚、甚麼!?
你瘋了嗎!!

嗯，
不是很好嗎?
比達，
這個布歐
和撒旦先生，
都很努力
幫過我們呀。

沒有他們
兩個的話，
我們所有人
早就完蛋了。

對吧?

而且呀…
萬一還要
再次大戰一場，
為了下次有能力
獨力收拾他，
我們可以修煉呀。

……

可…可是…
要他跟地球人
一起生活，
應該不大好
吧…

所有地球人
都深深記住
布歐的可怕…

哦…
只要布歐
忍耐一下，
在未來半年內
不要外出，

到時龍珠一復活，
便請神龍消除
所以地球人
對布歐的記憶，
那便可以了。

哎呀呀…

又是…龍珠嗎…

哼…

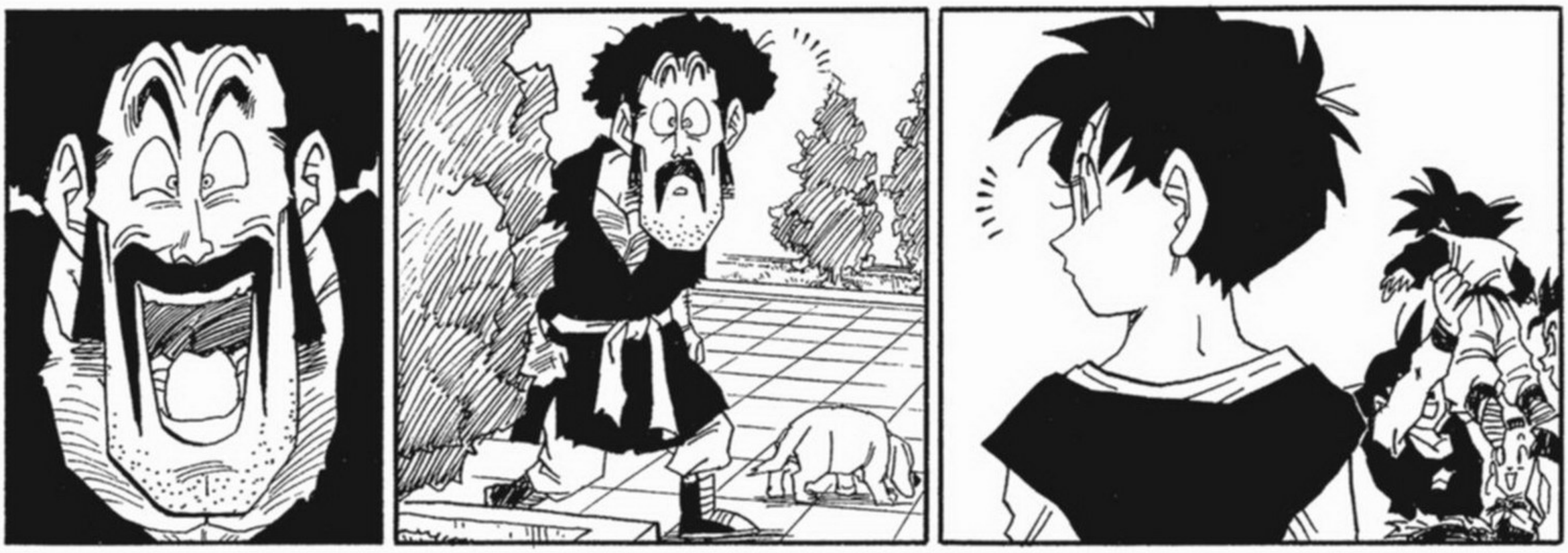
嘖…

隨便你！要是有事發生，我可不管了。

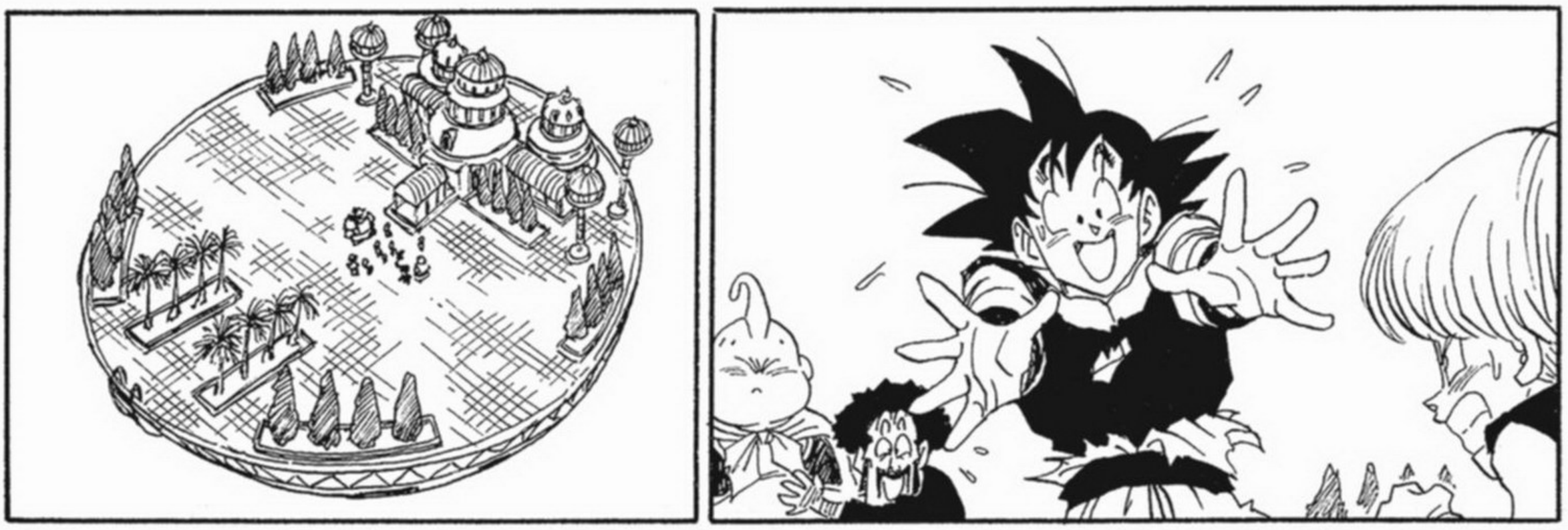
謝、謝謝你們!!真的很感激你們!!

來，待布歐回復精神，再一起回去地球吧。

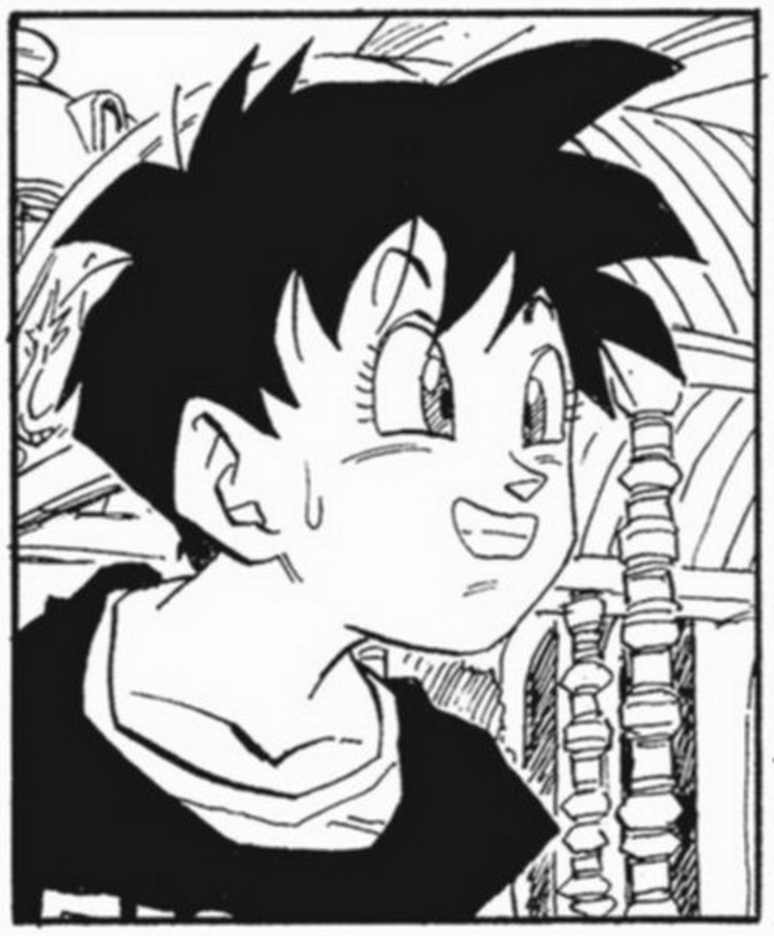
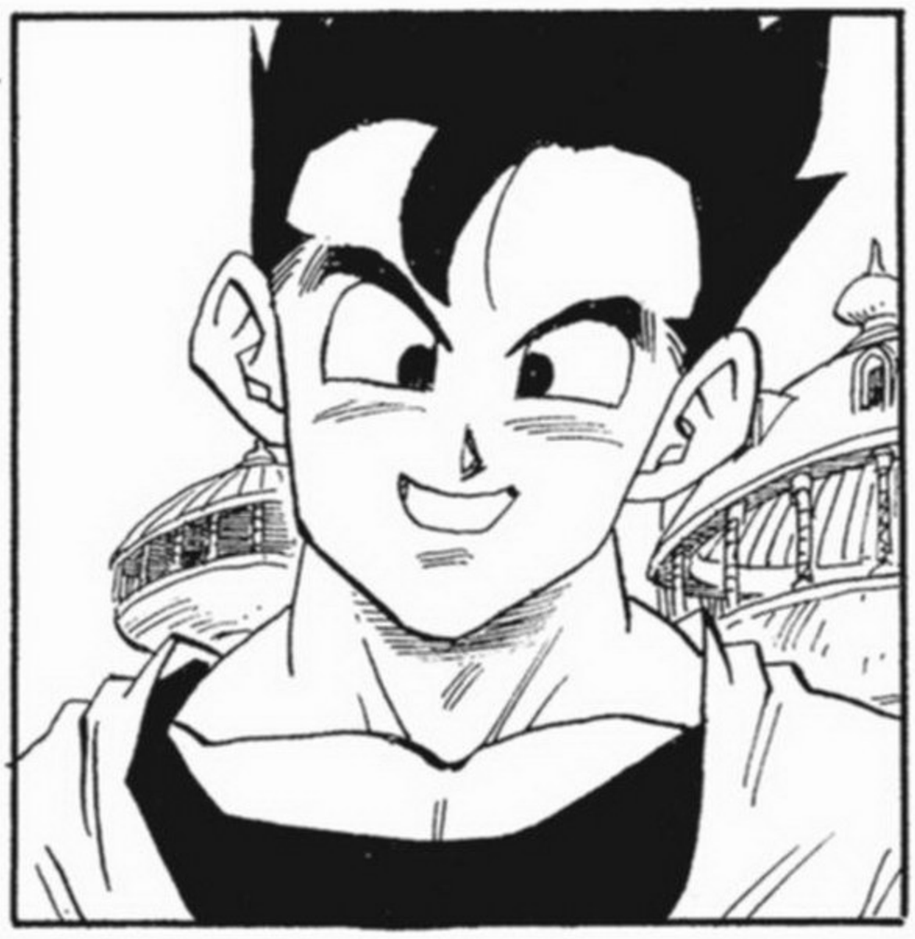
我要盡情的吃個夠！

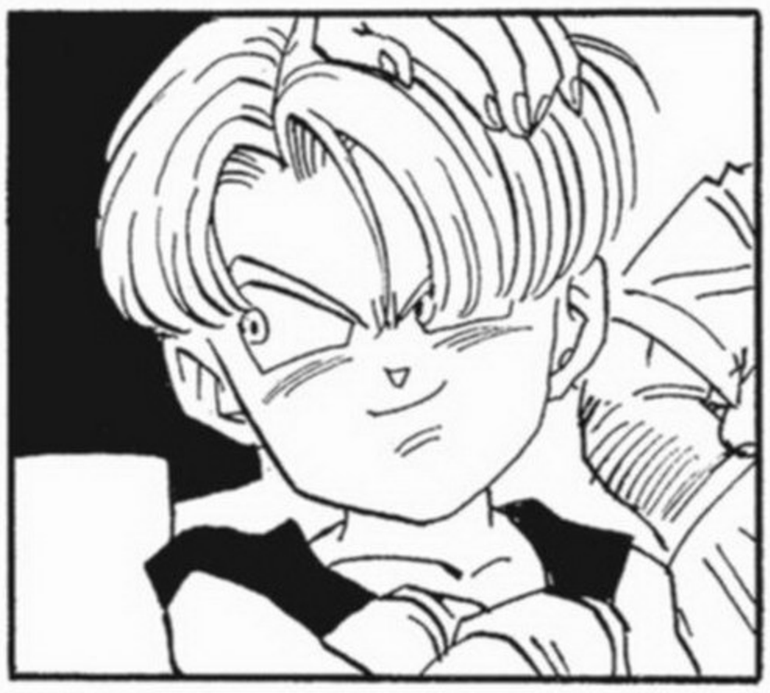
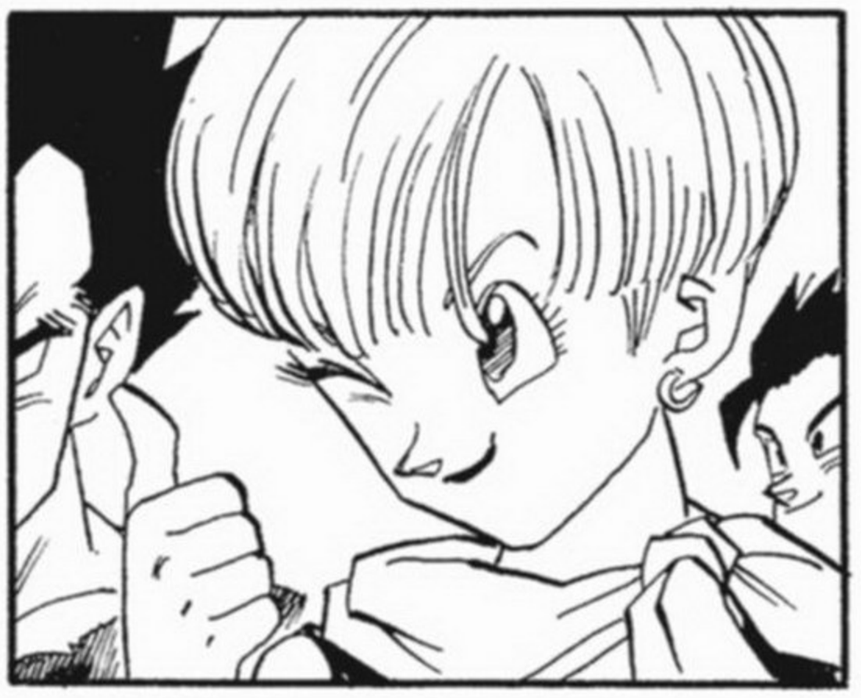


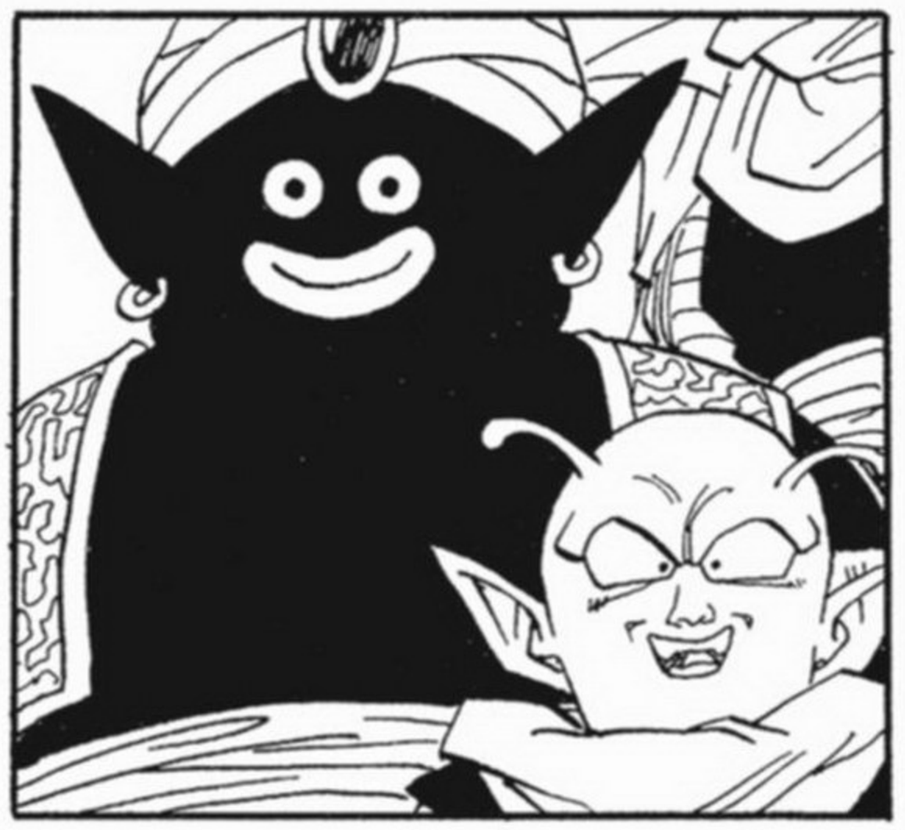

FIGI

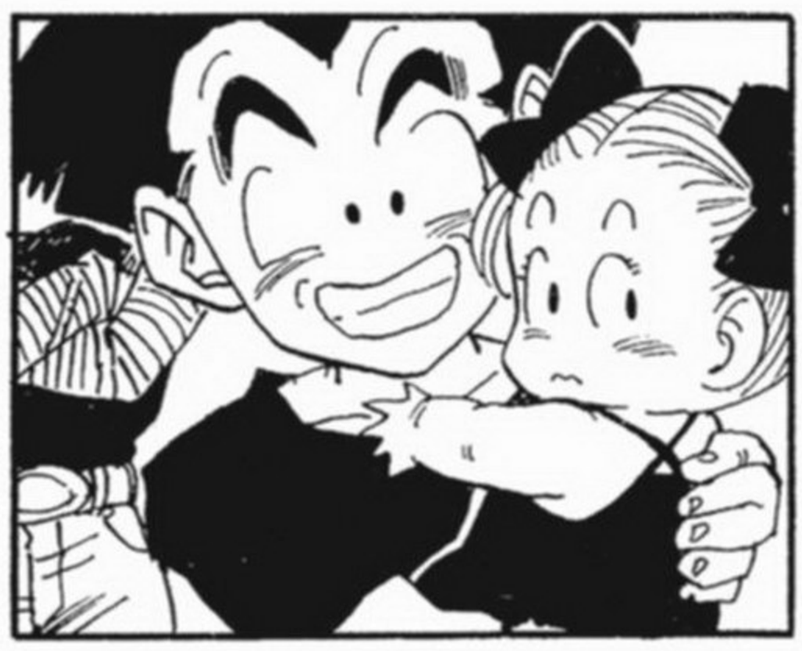
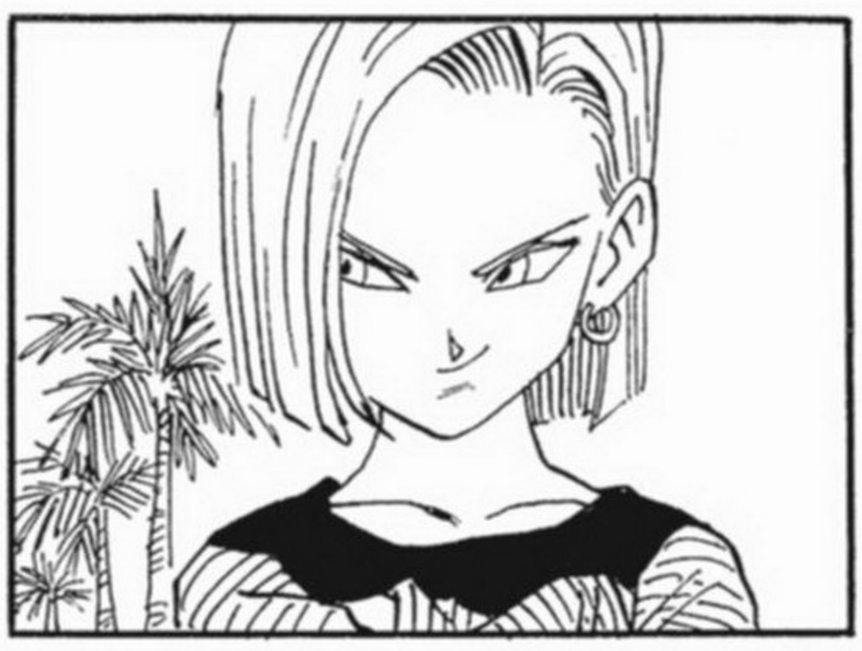


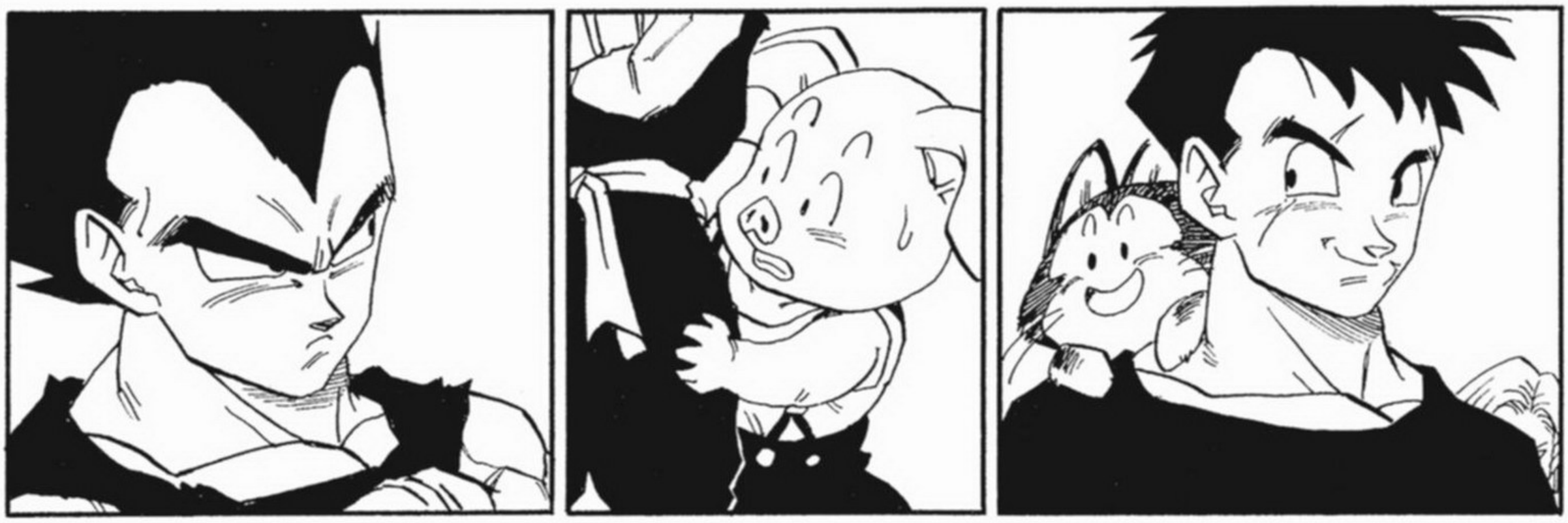


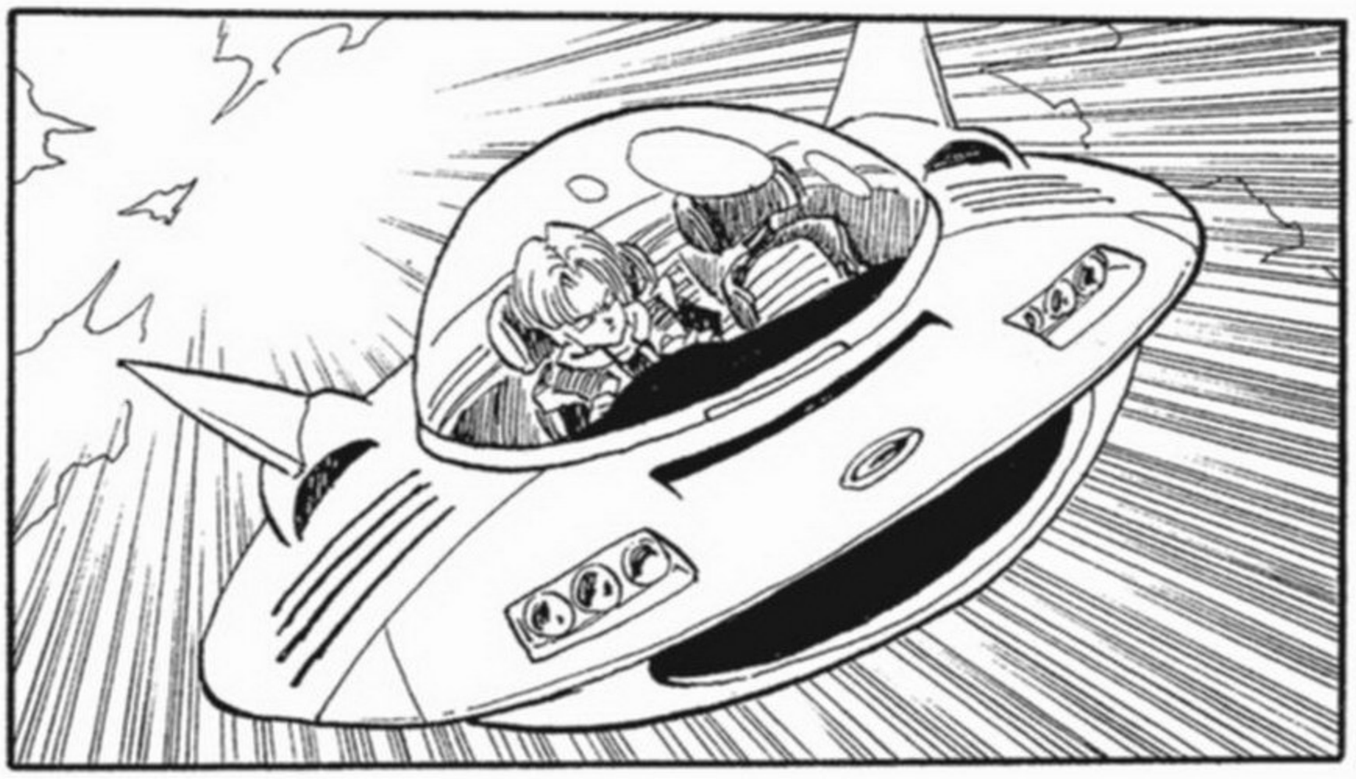


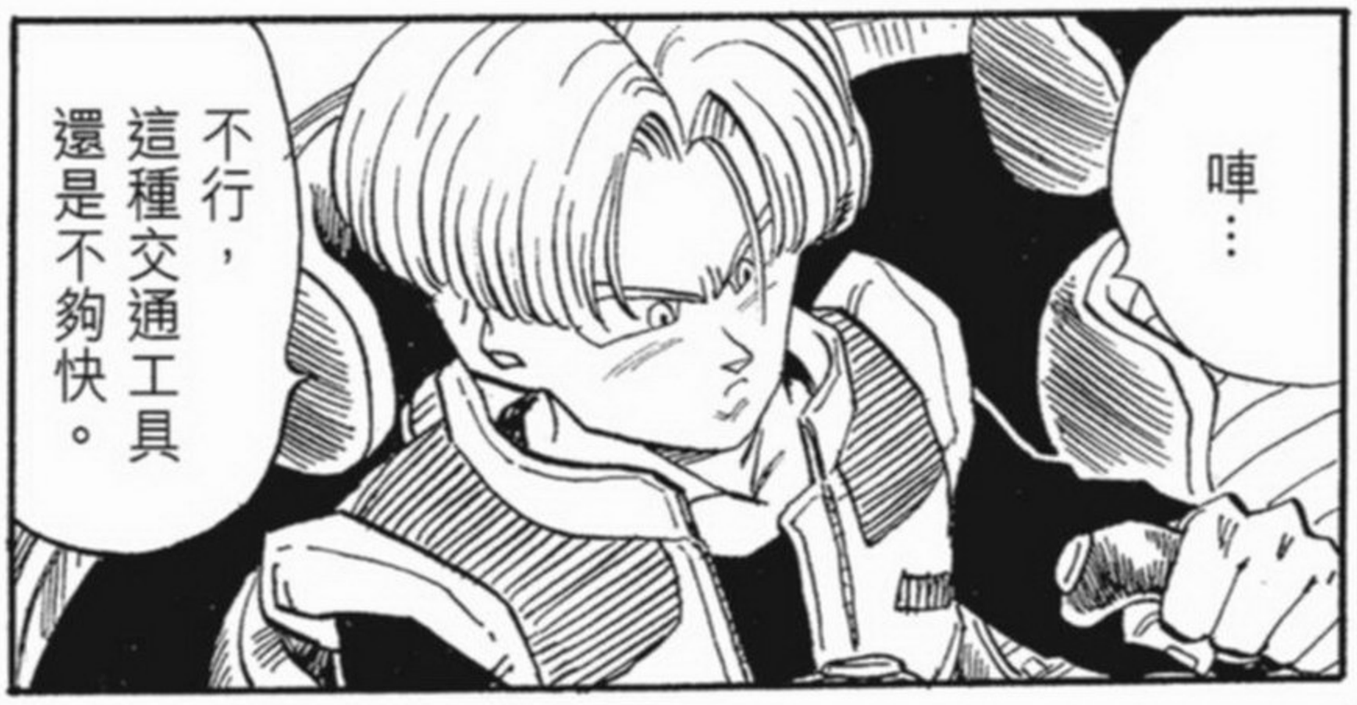


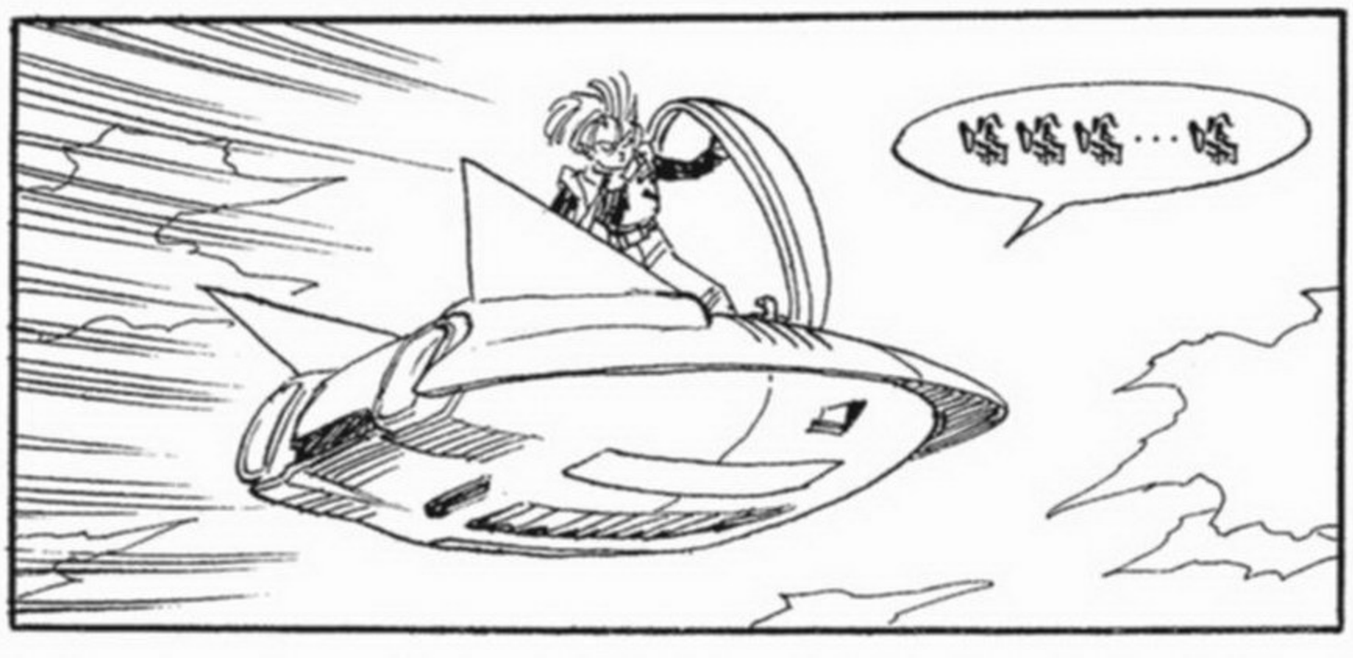
不出大家所料，
撒旦先生又再次成為
拯救地球的超級大英雄…
半年之後，
便依照約定的
在無關的人身上，
消除布歐的記憶。
然而撒旦從甚麼手上，
拯救了世界的記憶，
卻仍然留在眾人心裏。
他的英雄地位，
依然穩如泰山…

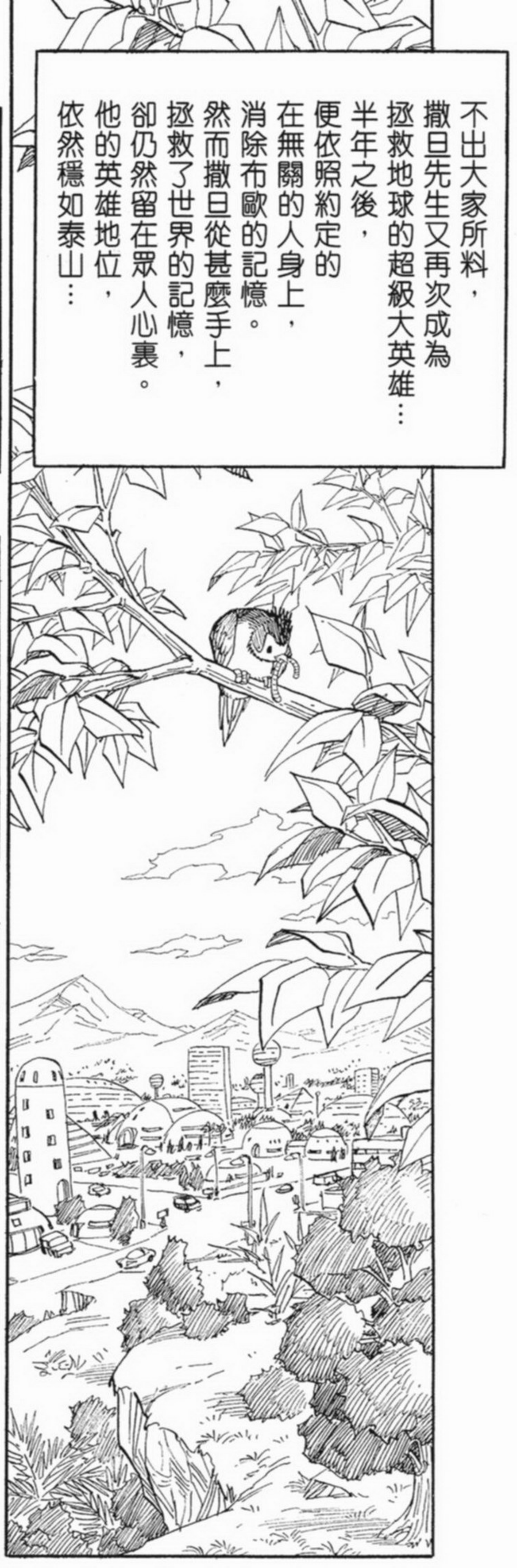
如是者…
大家又
經歷了
十個寒暑…

嗖——…










ドギュンッ
啪嚓
嗵
噠噠
喀喀喀喀
啊，你好，悟飯哥哥。
悟天在嗎？
嗨！
他跟爸爸他們正在後山修煉。
比達叔叔和莊子姐姐也在哩。
吓!?爸爸他們也來了!?



Dragonball

DRAGON BALL

五百一十八篇　十年之後

★ 十年後的角色一覽表 ★



莊子



比達
（沒有改變）



孫悟空（沒有改變）



芝芝



布歐
（現在並不是叫
魔人布歐，
而是布歐先生）



布拉
（杜拉格斯的妹妹）



杜拉格斯



孫悟天



撒旦先生

（據聞經常被人
認錯為悟空，
於是被迫
改變髮型）



皮亞
（布歐10年前
所救的狗）



18號



無限



孫悟飯
（終於
成為學者）

結婚



比迪麗



阿樂



馬倫
（18號跟無限的
女兒）



龜仙人
（只是換了太陽眼鏡）



斑
（悟飯跟比迪麗的女兒）



天迪



笛子魔童
（沒有改變）

CAPSULE CORP.

嗄呀
嗄呀
嗄呀

嗄呀
嗄呀

嗨，
真是很久
沒見了。

不是甚麼
很久沒見吧，
說真的，
要是不管你的話，
你該不會永遠
也不來探望大家吧!?

你從以前
便一直是
這樣。

GOTEN
SON

沒有這回事，
差不多
五年前，
不是才剛
見過面嗎？

五年呀!!
五年以來，
每當大家聚舊，
只有你總是說
要修煉，
所以不來!!

哈哈，
你完全像個
老太婆哩。

收聲
呀!!

雖然我看來這樣，
但還是經常有人
說我很年輕的!!
你們撒亞人
才是怪物呀!!

我們撒亞人
是戰鬥民族，
所以為了
作戰，
年青的時間
會特別長。

哼，

下次
我就請神龍
令我回復青春。

格古洛，
你要參加明天的
天下第一武術大會，
那是真的嗎？

嗯，對呀，
我今天
才決定的。
比達你也
參加吧。

為甚麼？
怎麼你
突然想參加
今屆的比賽…

因為會出現
厲害的高手！

我一直都很掛心，
但那個人
終於在今早來到
武術大會會場了。

甚麼!?
但我感覺不到
那麼強的氣呀…

他現在
完全將氣
抑壓着哩…

哦…
你在說笑吧？
應該不會有
這種人存在的…

難道是…
外星人!?
不…
地球人
來的。

但不知為何
我總覺得…
這傢伙必定會
很厲害…

啊！
杜拉
格斯！

哇

吓~~!?
沒可能吧。

!? ……

悟天你怎樣呀，聽說你正在修煉，連你也打算參賽嗎？

爸爸叫我參加的呀。我都說不要了，還強逼我去…

咦，原來你也來了。

嗯。

明天本來要去拍拖的。

嗯，不要再抱怨了。

要去拍拖的話，甚麼時候也可以吧。

哼，

我們的兒子都這麼軟弱，真是辛苦哩。

哈哈，對呀。嗯，但這就是和平生活了。

爺爺，

我已經環繞地球一周了！

達

咦，小斑！

好，

不錯呀，速度很快哩！

莫非…小斑你也打算參加武術大會嗎？

嗯，對呀！

吓——!?

今屆武術大會已經沒有兒童組吧!?你要她跟大人一起比試嗎!?

雖然應該贏不到冠軍，
但一定會有
不錯的進步。

現在我們當中，
最有鬥志的
就是小斑了！

嗯!!

似乎愈來愈
有趣了…
我也參加吧。

杜拉格斯，
若不想你的
零用錢減半，
你也要參加。
這是命令。

吓——!?

哈哈哈…
好呀
好呀。

七嘴
八舌

鬧鬧
哄哄

鬧鬧
哄哄

天下一武道会

SATAN

MR. SATAN

SATAN

今次也採取以往一樣的作戰策略吧。

即是布歐你先成為挑戰者冠軍，然後再跟我這個超級冠軍比試的時候輸給我。

嗯。

循例說一句，跟其他挑戰者交手的時候，請你記得留力呀。太過厲害的話，下次便不會有挑戰者的了。

唔咕

唔咕

知道了知道了。

唔？

喀喀

嗨！

喔，你好你好!!

悟空!!

喔喔喔!!還有我可愛的小斑!!

你專誠來為外公打氣嗎!?

我也會參加比賽。

還有悟空爺爺、悟天叔叔跟杜拉格斯哥哥和比達伯伯。

吓!?

當然大家都通過預賽了。

!!

不用擔心，我們當中任何一個出線的話，都會讓你贏取冠軍的。

真的嗎!?你不會騙我吧!?

不過：或者會有我們和布歐以外的人勝出哩。

哈哈哈，你又來了～！一定不可能有這種事發生吧～

對了，撒旦先生。雖然大家都來到會場，但已經沒有座位了，所以希望你想想辦法。

啊——是嗎，這樣呀，哈哈哈，交給我去處理吧!!

開開哄哄

嘰哩呱啦

吱吱喳喳

開開哄哄

這裏…的確可以看得很清楚…

爸爸真是的…

早…早知這樣的話，我也參加便好了…



好了！

這個地方不是不錯嗎！

得救了～



喂喂…
這班人當中，
真的有甚麼
厲害高手嗎？

天曉得…
不過這班人
全都是
古古怪怪哩…

唔——
決賽的參賽選手
共有十二位，
比賽將以淘汰賽
方式進行。

最後的出線選手
將會跟超級冠軍
撒旦先生比試，
爭奪冠軍寶座。

哪一個？
格古洛…
告訴我吧。

嘻嘻…
留意吧。

那麼…
請各位選手
當名字
被叫到時，
出來抽籤。

布歐，
可以幫我
用魔法作弊，
改變籤上的
號碼嗎？

吓？

撒旦先生
應該也拜託過你，
為他在抽籤時
作弊吧？
求求你呀。

好吧，
我明白
了。

《決賽參賽選手一覽》



比達



孫悟空



布歐先生(魔人布歐)



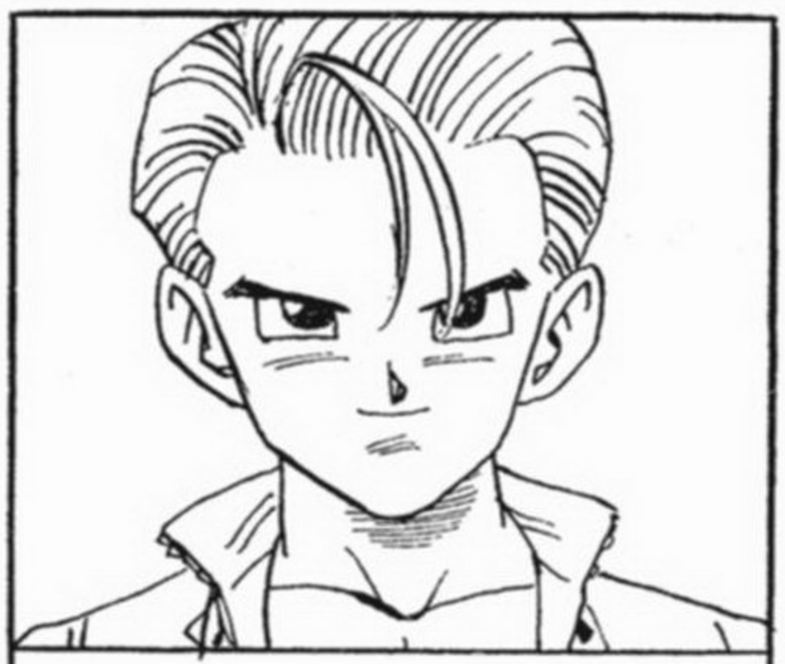
杜拉格斯



斑



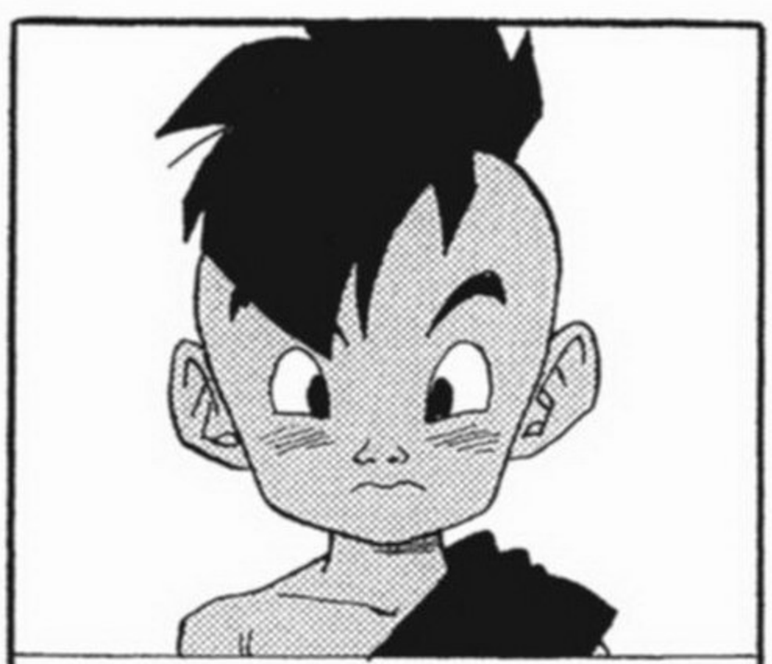
孫悟天



奇洛



猛血虎



歐布



公雞隊長



洛克



愛男基路

你打算怎樣了…

又有甚麼鬼主意吧。

對不起…但我無論如何，都想跟他過招呀。

要趁第一回合，雙方的體力還是100%…

好的，猛先生是2號。

下一位是…杜拉格斯先生…

喂喂，還沒需要使用魔法嗎？

嗯…

暫時不要緊。

一瞄…

1 斑
2 猛虎
3
4
5 公雞隊長
6
7
8 孫悟天
9 杜拉格斯
撒旦先生

好的，接着是…孫悟空先生。

終於等到了！布歐，麻煩你我要3號。

好。

嗨！

很久沒見了，比賽真是悶得發慌！

好，

孫悟空先生抽到3號！

下一位是…奇洛先生。

有！

那個人…
對了…
讓他抽到
6號吧。
我明白
了。

……！
不是
那個人嗎!?

孫
8
7
6 奇洛
5 公雞隊長
4
3 孫悟空
2 烏龍

好了…
接着是…
歐布弟弟。
知、知道。

4號！
讓那小孩
抽到4號！
之後
便不需要
再作弊了。
好的好的。

你…你說甚麼!?
就、就是他!?
這種小鬼頭!?
怎…怎麼可能…

就是他…
我一邊獨自修煉，
一邊在等待
那個小孩
參加武術大賽…

究竟是甚麼回事…
我完全一頭霧水…
快說清楚。

十年前…
那個非常厲害的
邪惡布歐死的時候，
我許了一個願望…
希望他這次
會投胎為好人，
再跟我一對一比試…

看來閻王大叔
聽到之後，
好心地實現了哩…

怎…
怎麼可能…

你說那個小鬼…
就是他的轉生!?

嗯…
不會有錯，
我總覺得
就是他…

你看，
他名叫歐布吧？
倒轉來唸，
不就是布歐嗎…

你不覺得
太巧合
嗎？

果…果然就如
媽媽所說的…

雖然我
是村裏最強的，
但世上一定會有很多人
比我更加厲害…

怎…怎麼辦…
我還跟大家說
我一定會贏，
然後用獎金
買很多食物回去的…

報告!!

○下篇「龍珠」第五百一十九篇，
將會有大事發生!!
好了！到底會發生甚麼事呢!?
敬請各位密切期待!!

Dragonball

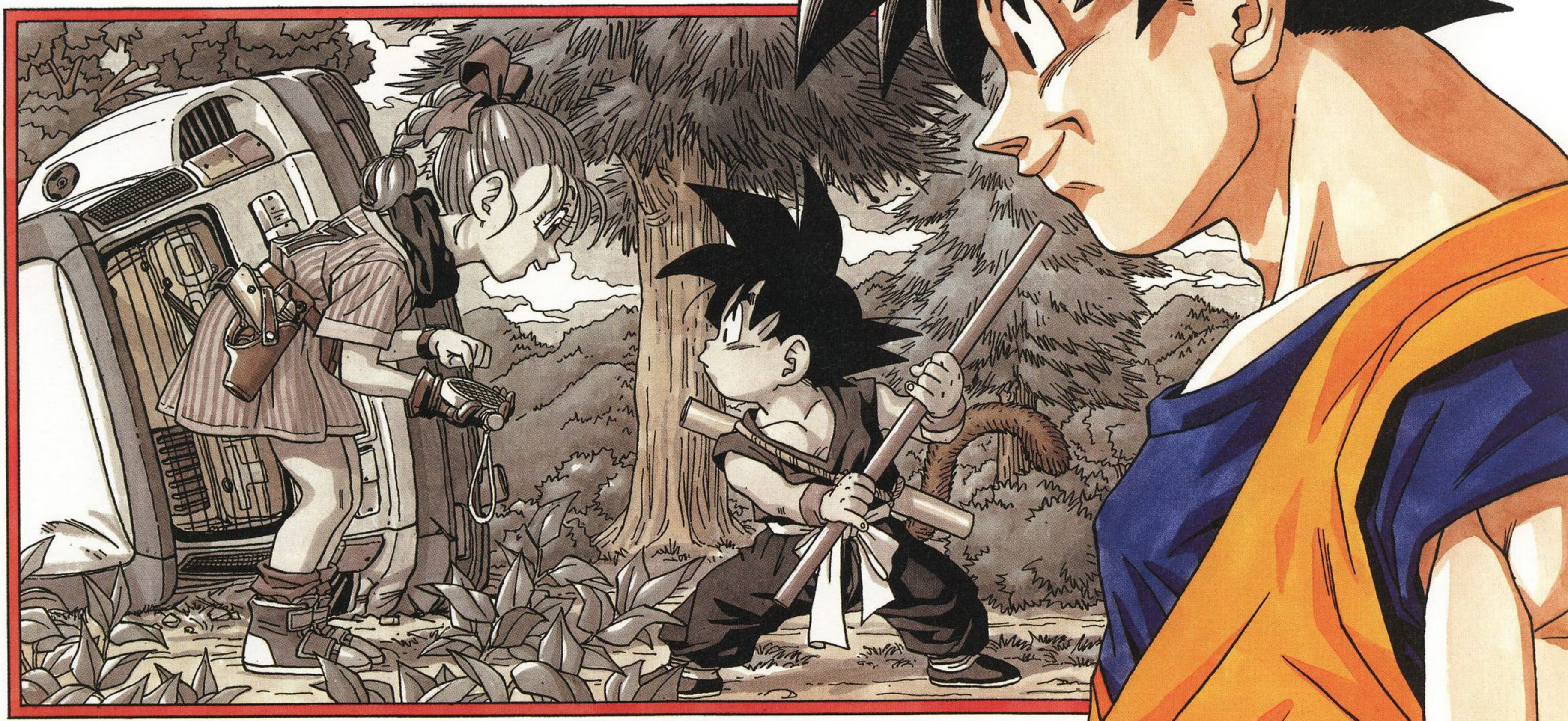


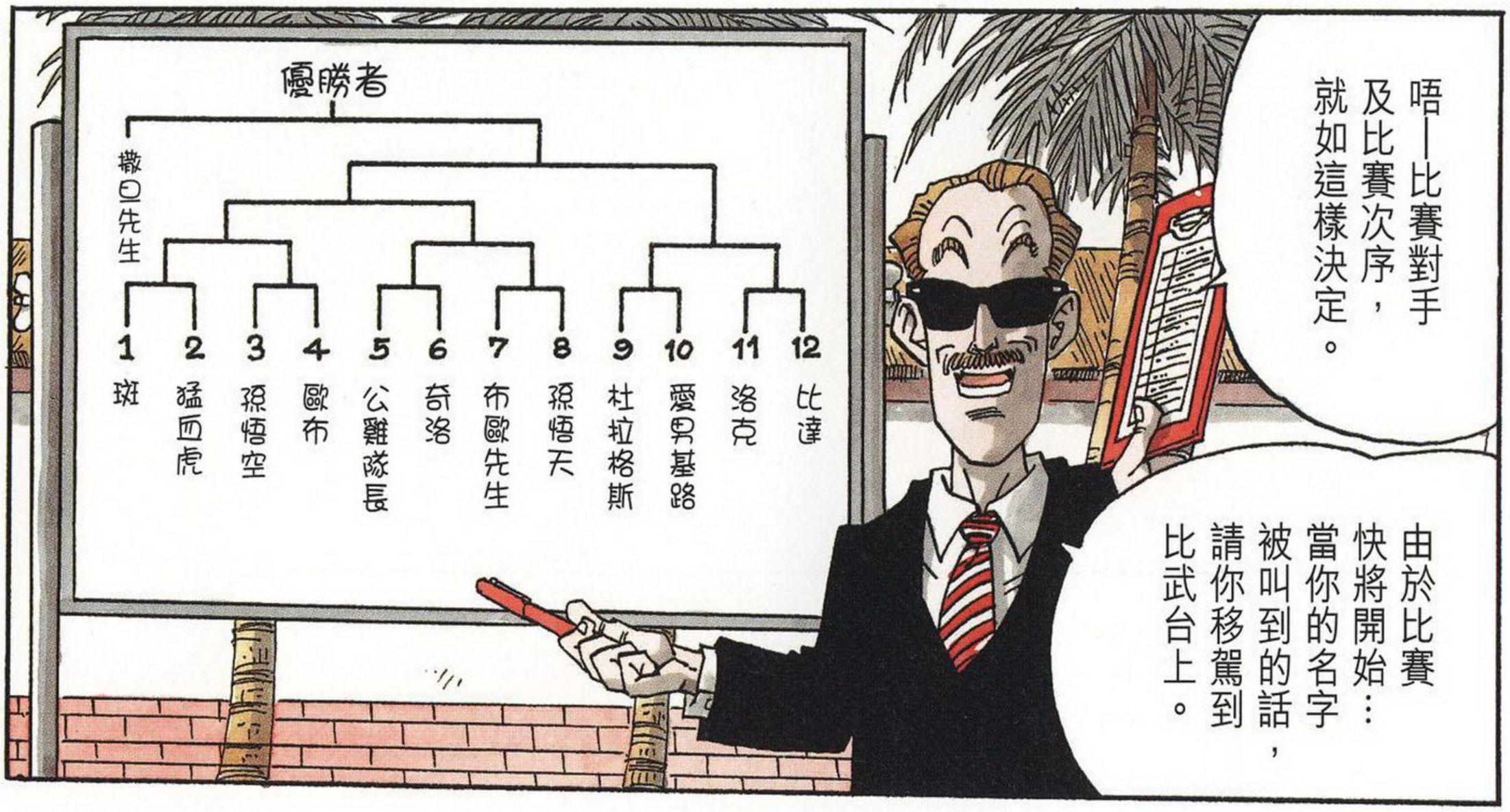
DRAGON BALL

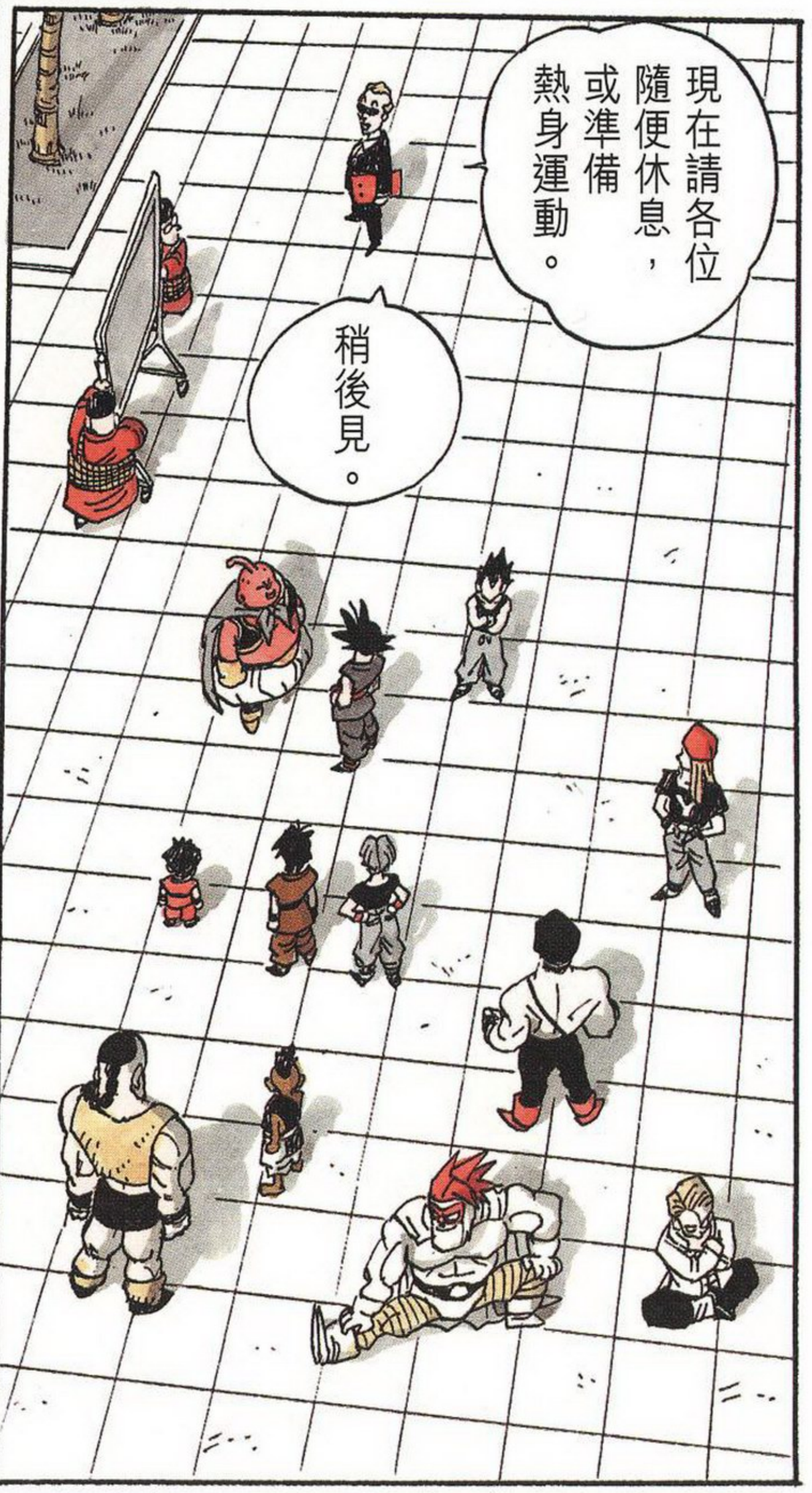
五百一十九篇
再見了
龍珠世界

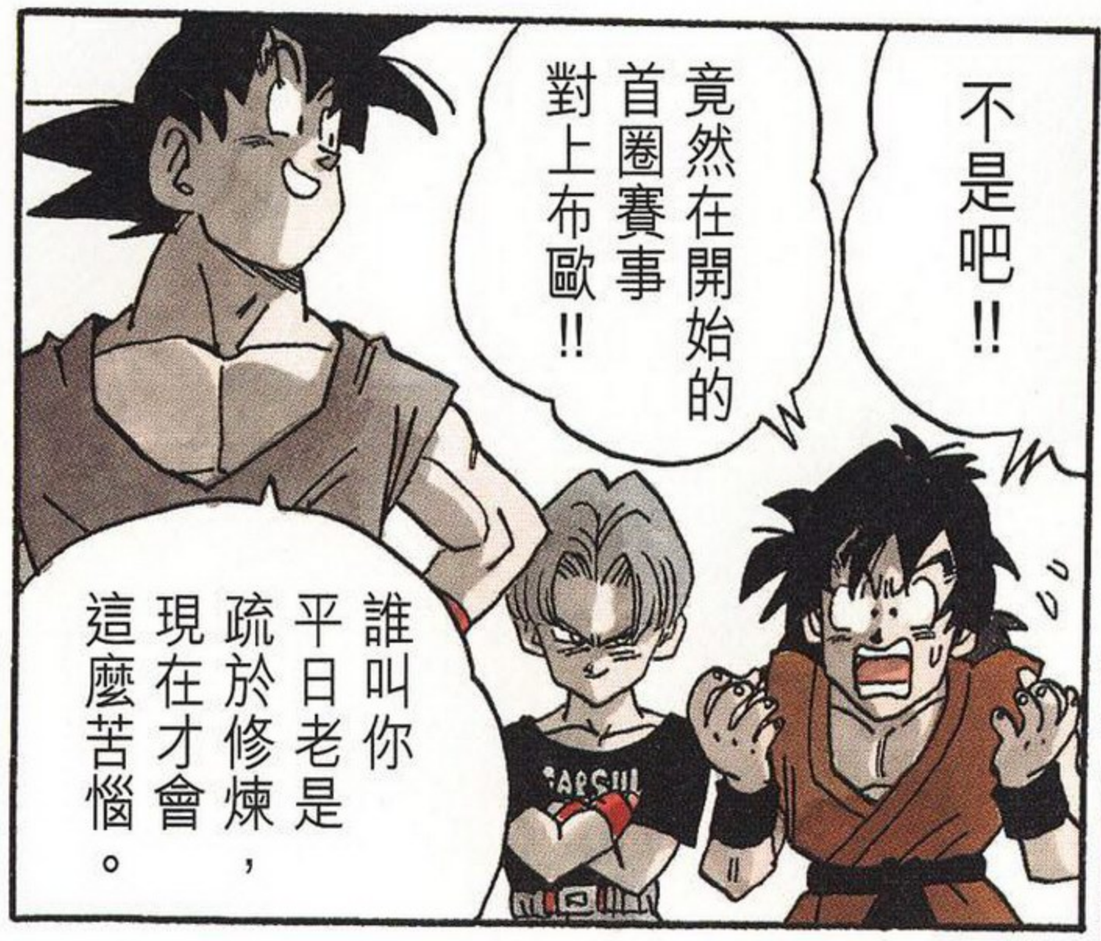


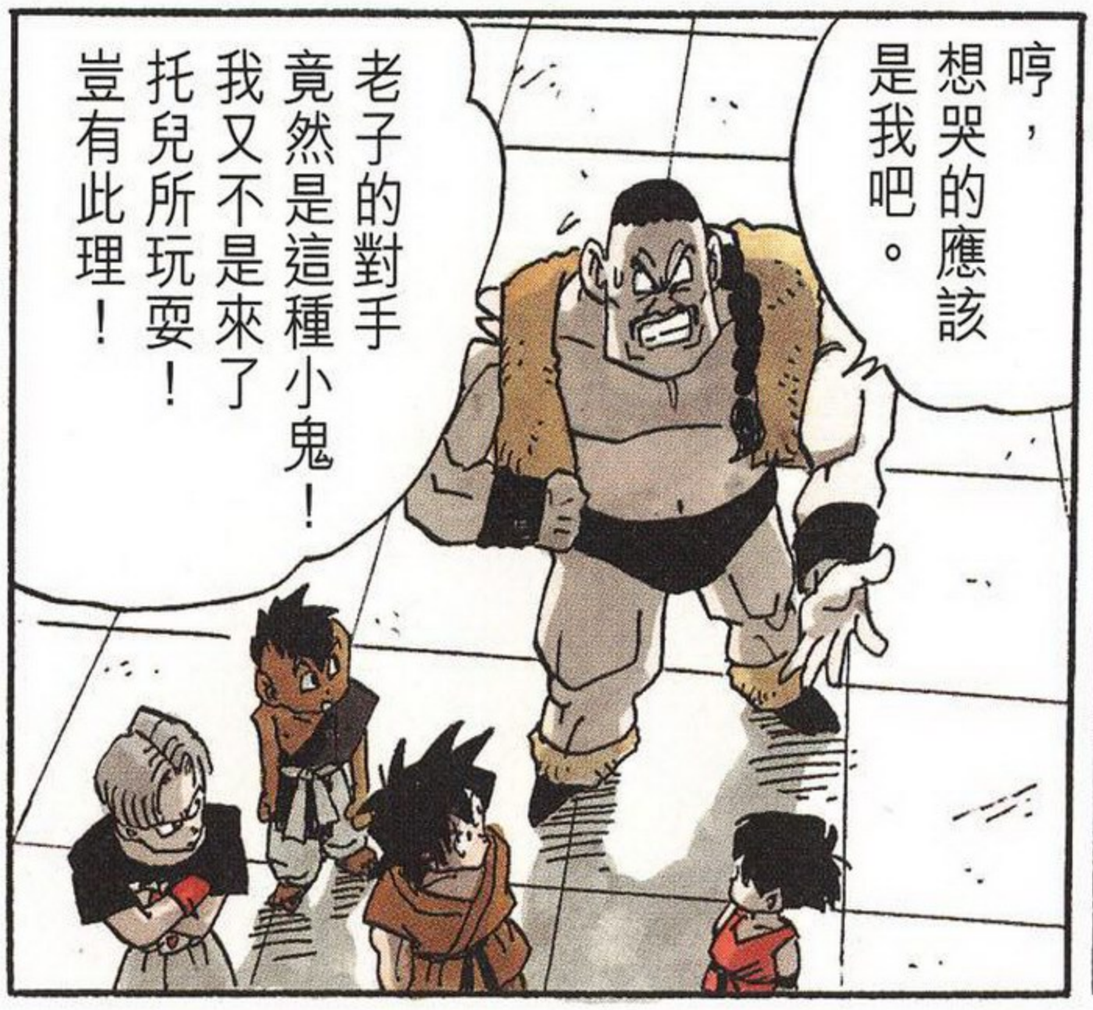
很久很久以前…這個由小相遇
開始至今的故事，終於回到現階段了。
接下來，請各位用自己雙眼，
靜心細看他們的發展，
說不定會很有趣哩…
這亦是…最後一篇。




優勝者
撒旦先生
1 斑
2 猛虎
3 孫悟空
4 歐布
5 公雞隊長
6 奇洛
7 布歐先生
8 孫悟天
9 杜拉格斯
10 愛男基路
11 洛克
12 比達
唔—比賽對手及比賽次序，就如這樣決定。
由於比賽快將開始：當你的名字被叫到的話，請你移駕到比武台上。


現在請各位隨便休息，或準備熱身運動。
稍後見。


不是吧!!
竟然在開始的首圈賽事對上布歐!!
誰叫你平日老是疏於修煉，現在才會這麼苦惱。


哼，想哭的應該是我吧。
老子的對手竟然是這種小鬼！我又不是來了托兒所玩耍！豈有此理！

璟——

哼。

幹嗎這種小鬼也會通過預賽的。

你還是趁現在回家喝奶吧！

……

太好了！是我喜歡的對象哩！

嗯～～♡我會盡情地疼愛你的！

喂，大叔。

可惡，我叫你呀。

竟然不理我，這個臭大叔神氣甚麼。我不過打算跟比賽對手打個招呼吧。

死吧！

哇哈哈哈哈哈!!

砰

叫人去通知大會，有一個人棄權了。

讓各位
久等了!!

天下第一
武術大會即將開始!!
在今屆114名
參賽者當中脫穎而出
的十二位選手…

哇—
…而今屆的
大會獎金，
亦得到
撒旦先生的
慷慨贊助!!
嘩—
撒—旦！
撒—旦！

我們馬上開始
第一回合吧…

第一回合是由
阿斑選手
對猛血虎選手!!
各位不要被這位
天才少女嚇倒，
原來阿斑選手
只是年僅四歲!!
不過也可以理解的！
因為她可是
撒旦先生的外孫女哩。

而她即將面對的
猛血虎選手，
身高兩米三十，
而且具有相當實力。
在上屆準決賽中，
非常遺憾地
輸在布歐先生手上!!

哇—!!
哈哈哈哈!!
撒旦的
外孫女嗎…
但…
但還是
很丟臉…

好可愛—
加油呀—

猛血虎
不要欺負她啊!!
哈哈哈—

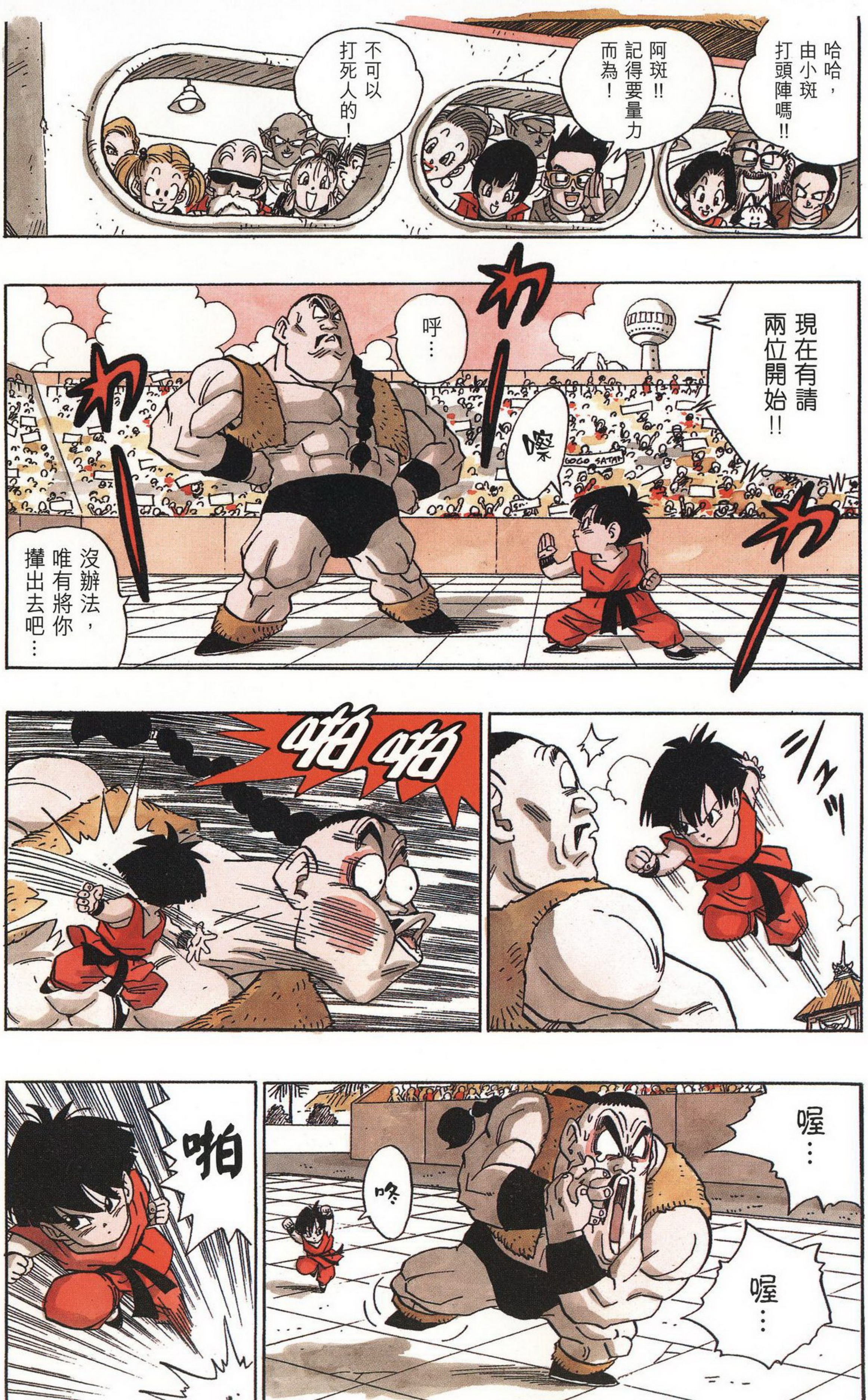
可…
可惡！

不過哩…
雖說她是撒旦先生
的外孫女…
但這樣的豆丁，
怎會通過預賽的？

天知道…

嗯…
該不會是
「做馬」的吧？

不…不知
小…小斑會不會
有事呢…


哈哈，由小斑打頭陣嗎!!
阿斑!!記得要量力而為！
不可以打死人的！
現在有請兩位開始!!
呼…
沒辦法，唯有將你攆出去吧…
啪啪
喔…
咚
喔…
啪


ドカッ
噼啪
喔啊~~~~!!
鞠躬
哎—呀!!
猛…猛選手他…
啊!沒事了!
仍有呼吸的!!
由於猛選手沒死，
所以阿斑選手獲勝!!
你、你沒事嗎，小斑!!
沒、沒有受傷吧!?
嗯。
沒可能受傷的。
輪到我們了。
吓?
啊，對!
請、請你多多指教。
好，第二回合是由孫悟空選手對歐布選手!!

孫悟空選手
過往曾經參加過
好幾屆天下第一武術大會，
亦有過優勝經驗，
是一位擁有
超凡實力的武術家!!

據我個人的預測，
他的實力可是
今屆大會選手當中
最頂級的一位!!
期待他會跟撒旦先生的
首席弟子布歐先生，
來一場激烈比試!!

而他面對的
歐布選手，
是一位遠從
南方島嶼而來的
十歲少年!!

緘緊

硬直

據聞這位
細心照顧
四位年幼弟妹的
勤勞哥哥，
無論如何都想
贏取獎金，
所以毅然參加
今屆大賽!!

哎呀～～
真可憐哩～～
千辛萬苦
遠道而來，
卻遇上悟空…

吓？

這是今屆
最矚目的
一場哩…

來，好了!!
請兩位
開始比試!!

緘緊

硬直

不用這麼
緊張，

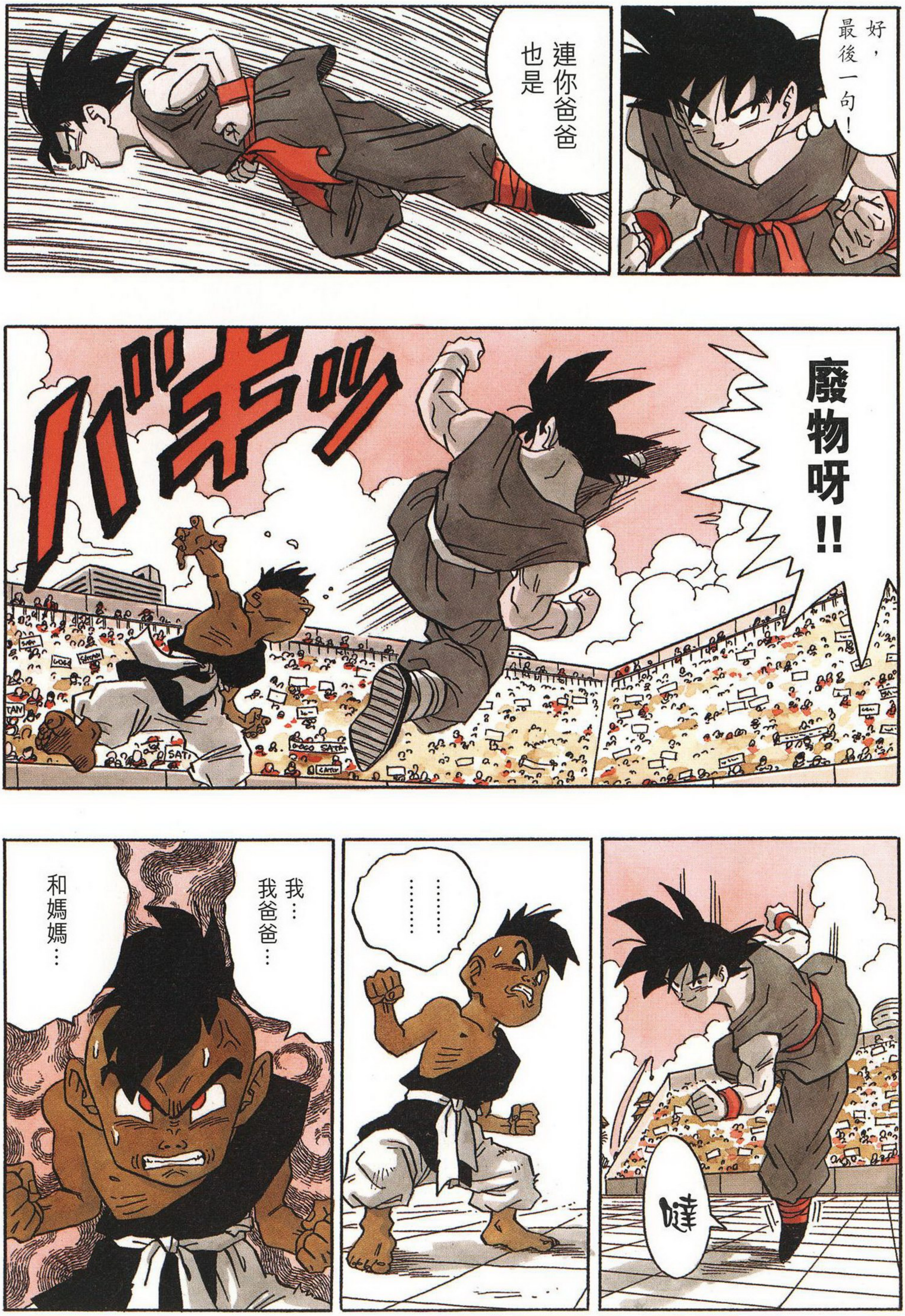
會使不出
實力的。

知、
知道!!
硬直
繃緊
……
這樣…
不行的…
…要開始了…

沒辦法…
唯有
這樣吧…
喂喂！
你這個鄉下仔，
即管放馬過來吧！
剛才因為
所有人都在，
我才會扮乖巧，
其實我是個
無惡不作的壞蛋呀！
像你這種人…
呃…我最討厭的了，
讓我狠狠教訓你吧！

……
……
還有…那個…
我要將你
煎皮拆骨，
讓你回不了家鄉！
還有…
還有…
你那個
凸肚臍的媽媽
等着呀！

…？
搞甚麼？
好像只是
動口而已。
我、我媽媽
並不是
凸肚臍的!!
那即是
廢物吧。
廢—物
廢—物
正廢柴！


好，最後一句！
連你爸爸也是
バギッ
廢物呀!!
SATI
我…我爸爸…
和媽媽…
……
噠

都不是廢物呀!!

KAMEHAME

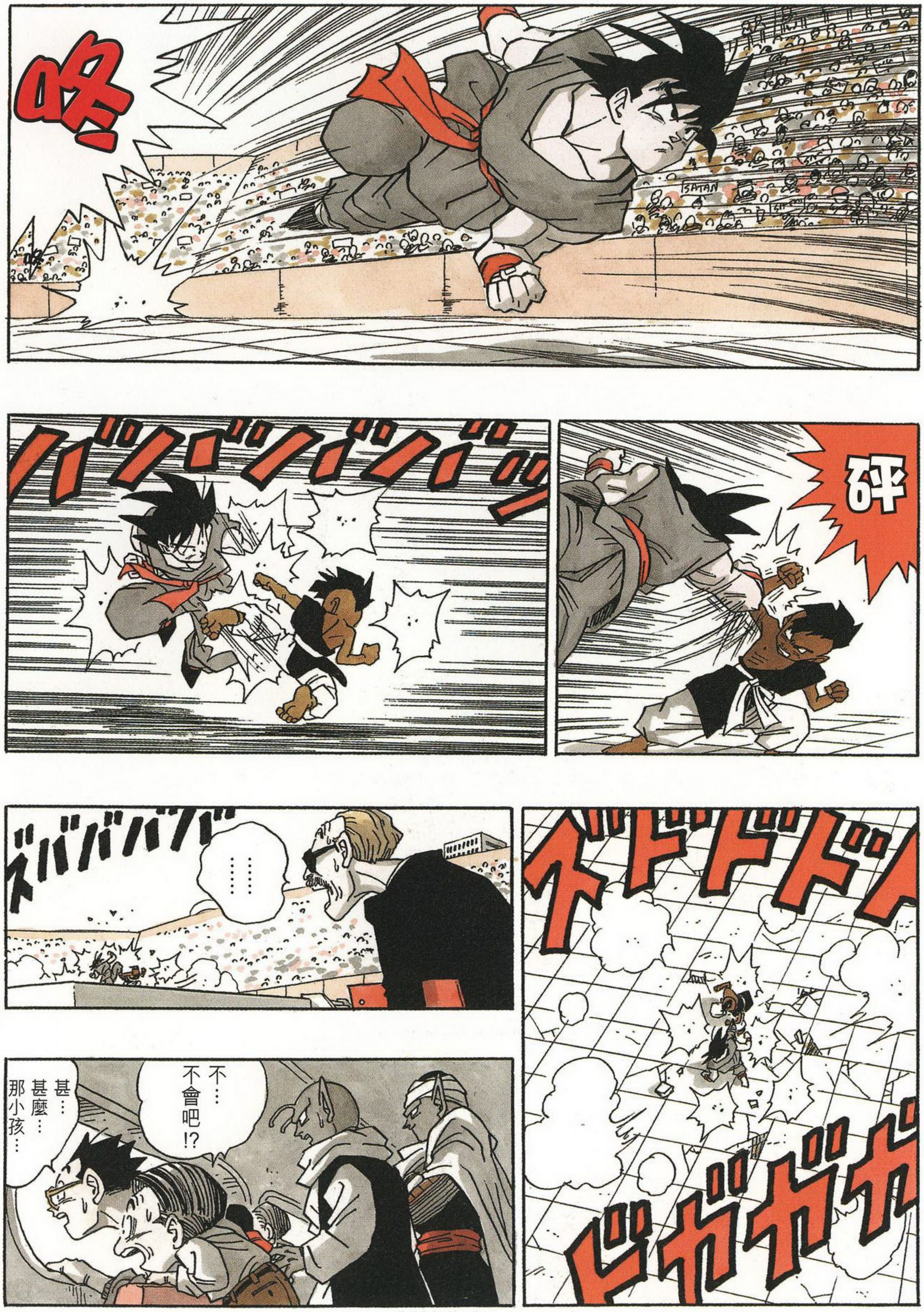
痛…痛痛死我!!

啪啪

嗡嗡

沙喫

嗚!!


咚
SATAN
砰
ズドドドド
ドガガガ
ズババババ
……
不…不會吧!?
甚…甚麼…那小孩…

喝呀!!

!!

喔啊——!!

…飄…

飄起來的…

咚

……!!

對了，原來你還不會飛行嗎……

這也不能怪你…根本沒有師傅，又怎會想到這種功夫哩…

……

剛才出口傷人是我不對，希望你會原諒。

其實我只是想弄清楚你的實力而已。

吓？

果然如我所料，你真的很厲害呀。

不過，你似乎不太懂運勁的方法哩。你應該是第一次這樣比試吧？

我決定以後跟你一起住，然後教你武功！

吓？可…可是…

我…我家很窮，沒、沒可能的…

所…所以，我才會為了獎金而勉強參賽…

不要緊！
錢方面不用擔心，
我會請撒旦先生
拿錢給你的。
他貴為英雄，
賺了不少錢哩。

可、
可是…

不用客氣，

萬一以後
有事發生的時候，
便要由你來
保衛和平了！

吓!?

你先
等一等我。

飄
動

啊！

那個哩，
我要幫他修煉，
所以會到他的家
一起生活。

吓!?

雖然不知道
要花多少年時間，
但我會偶爾回來的，
大家要保重啊。

那…
那個…
爸爸到底…
為…
為甚麼…

再見！

知、
知道…

好，
出發了！
坐到背上吧。

你家就在
南方的島嶼吧。

好，
要抓緊呀！

龍珠

目瞪口呆…

發…發生了甚麼事？

喂、喂喂，他說修煉!?甚麼一回事!?

不…不會吧！怎麼…

已…已經飛走了…

很久沒看過…

悟空會那樣興奮了…

嘿嘿嘿嘿…格古洛，我知道你的真正用意…

你根本不只是為了保護和平，才幫那個布歐轉生的小鬼修煉…

對了，歐布，待你完全修煉過之後，

跟我再一次好好較量吧！

啊…好的…

老實說，這個才是我的首要目的！

對了！
送你一樣
好東西吧！

吓
!?

筋斗雲——!!

喔!!

很久沒見了！
你好嗎？

好，
坐坐看吧。

吓
!?

要坐穩呀！
它會跟你
心意相通。

試試在腦裏面，
想着要去地方。

呃、
啊——!!

沒錯，
就是那樣！

哇呀!!

ビュー

出發!!

孫悟空
和眾多同伴，
圍繞着龍珠
發生的故事，
正如各位所見，
在這裏到達尾聲。
大概以後還會
有各種麻煩等着他們，
但一切肯定都會
有方法迎刃而解…
不要緊的，
因為地球上…
有這班高手呀!!

多謝支持!!
各位再會!!



THE-END



34 Dragonball(完)

全篇完

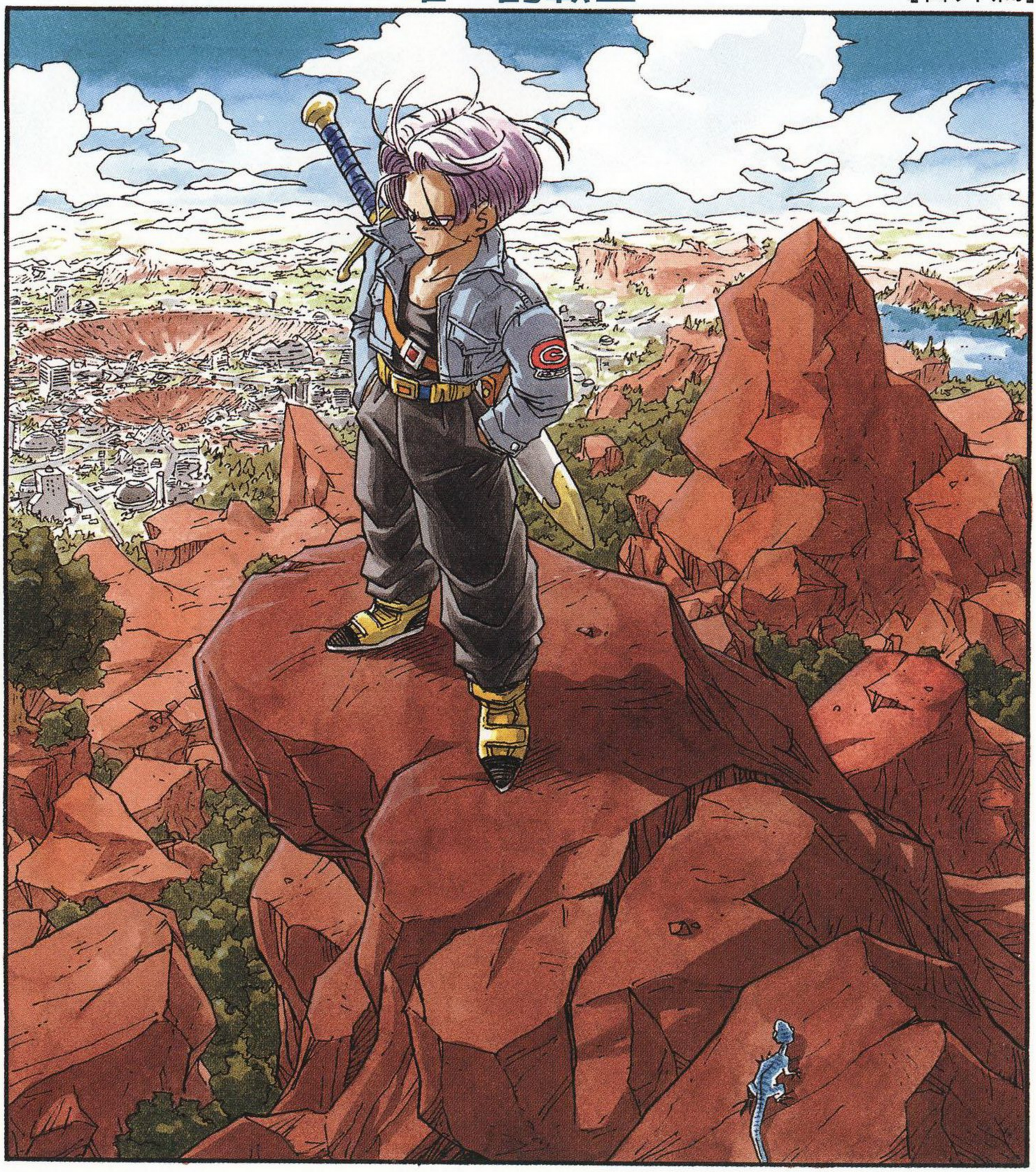
DRAGON BALL

TRUNKS THE STORY

龍珠／杜拉格斯的故事

——唯一的戰士——

[番外篇]



未來…

喝呀!!

唏!

好，不錯呀，杜拉格斯!!

今日就到此為止吧！

嗄呀

嗄呀

杜拉格斯你進步了很多哩。

嗄呀

嗄呀

再過幾個月，可能連我也會被你超越哩。

若不是已經沒有仙豆，你的手臂明明可以復原的。

嗯…不過算了，現在既成事實，怎麼說也沒用。

當時逃得出來，我覺得已經非常幸運了…

悟飯哥哥，媽媽她說，

你穿起那件武衣，便跟你爸爸悟空叔叔一模一樣，經常都被嚇一跳哩！

CAPSULE CORP.

我以為穿成這樣，便會變得跟死去的爸爸那麼厲害，所以才會縫製的。

但似乎並不是那麼簡單哩。

哈哈…

Dragonball




ドズゥン
!!
啊!!
是人造人!!
又來了嗎!!
首、
首都那邊…
ズーン
ドーン

可惡…

ドドーン

不…不可以
再放過他們!!

噗

喝呀!!


悟、悟飯哥哥，你的手…
杜拉格斯，你要留在這裏，知道嗎!!
我不要，我也要跟悟飯哥哥你一起去!!
我已經進步了很多!!
CAPSUL
啊!!
吓!?
ガッ
嘎噔
假如連你也死掉的話，便再沒有人保衛地球了…
你擁有能夠在幾年之後，擊敗那班人造人的可能性，是最後一個戰士呀…

ドドド

ドカーン…

17號停手吧，
這裏已經再沒有
像樣的人類了。

到其他地方吧，
北方應該還有
大量人類
匿藏的地方。

慢慢來吧，
這麼乾脆便將他們
完全消滅的話，
我們便沒有
樂趣可言。

嗶：
明明是一口氣
幹掉他們
好玩得多。

呃…
嗚呀呀…

既然這樣，
我們再玩
那個用汽車
輾死他們的
遊戲吧。





ドガ

咯嘮
咯嘮
咯嘮
…

バガ

哈哈哈
哈哈…!!

啪嗒…

我很喜歡
這套衣服的。
竟將它弄得
破破爛爛，
氣死我了…

這些衣服
並不如我們的
身體般耐用，
同樣款式的
還有四套而已。

不過，
很久沒見哩，
孫悟飯…
差不多
闊別一年吧？

只是
傷成那樣，
竟被你
逃出生天…

為了不會再輸，
我已經修煉過…

今次輪到
你們受死了！

輪到我們？
呵呵呵…
不好意思，
要令你失望了…

!!!

甚麼!?

今次不會
再讓你
逃掉的…

殺！

上次那一戰，
我連一半力量，
也沒有使出呀。

嘿嘿…

悟飯哥哥呢!?

悟…

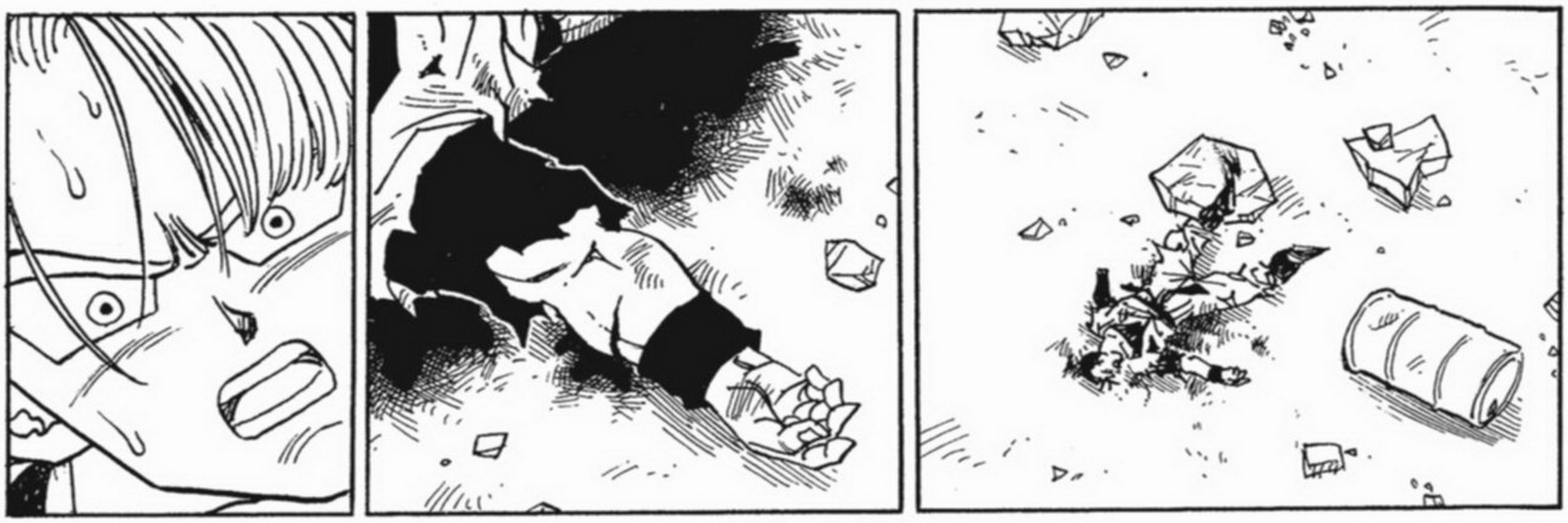
呃!!

嗚…
唔…

感…
感覺不到…

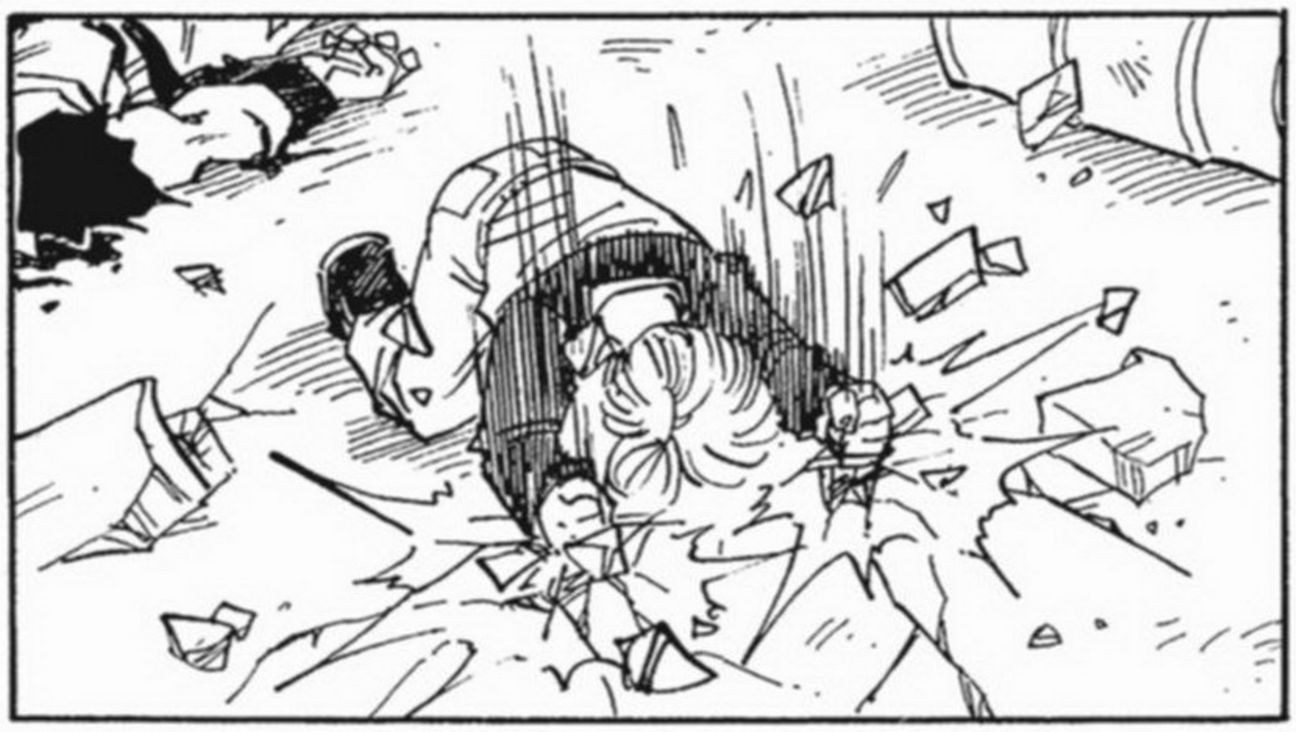
悟飯哥哥
的氣!!

!!




APSULE
CORP.





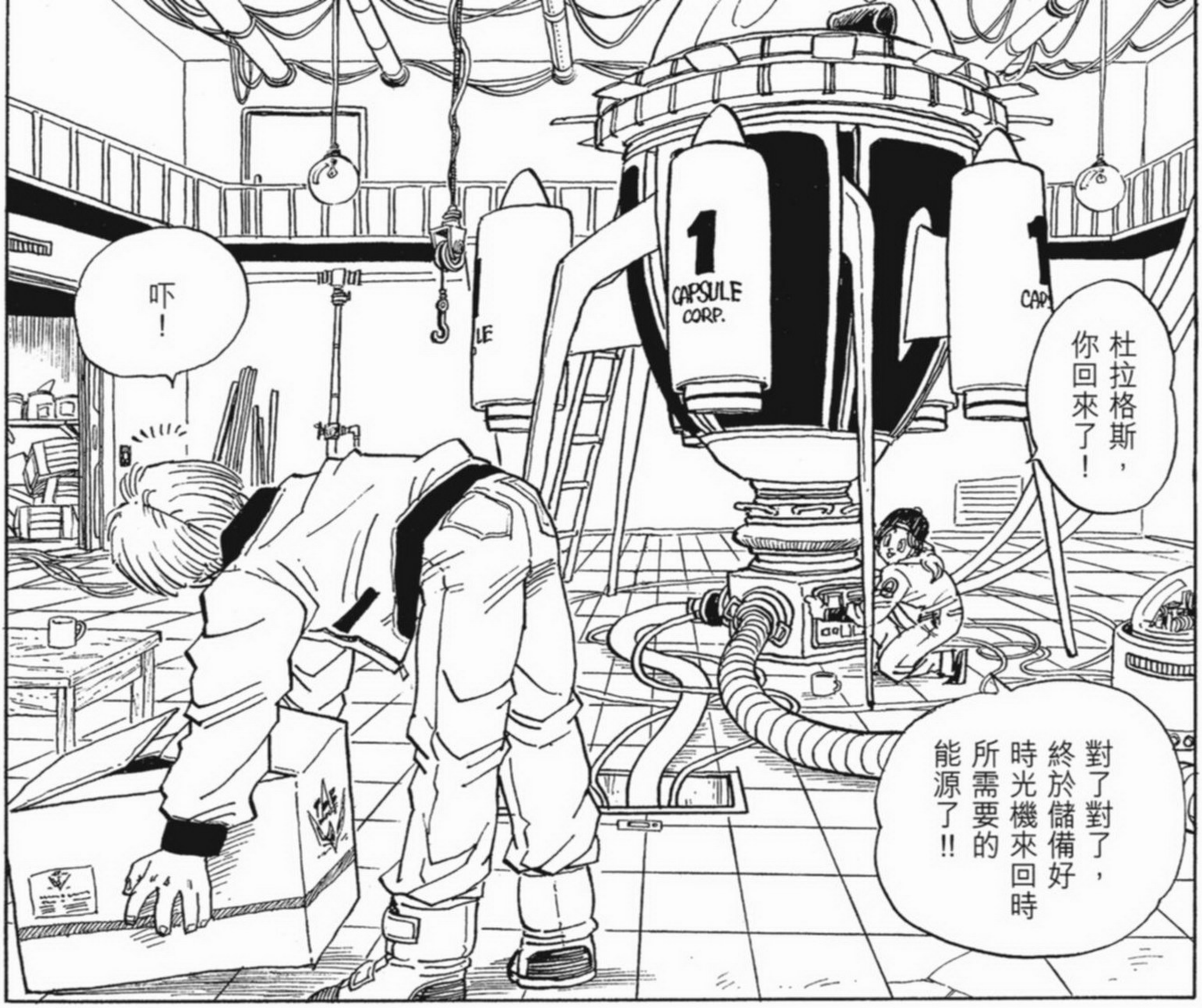


然後，
約二年後…

媽媽，
我回來了。

吱嘎

今天
買到很多
不錯的食物。









杜拉格斯，你回來了！
對了對了，終於儲備好時光機來回時所需要的能源了!!
吓！
單是儲備能源，也要八個多月，沒可能做試驗哩。
不過，應該可以成功回到過去。
若不是研究所也被破壞，應該可以做得更完美的…
……
以我現時的實力…大概可以擊敗人造人的…
根本不用特地研究怎樣回到過去呀…

你太天真了，
雖然你
的確厲害了很多，
但你忘了三年前，
悟飯被殺
那件事嗎？

我認為
當時的悟飯
跟現時的你，
並沒有
太大差別…

媽媽，
老實說，
我今次很有信心的！

突發消息，
現在向各位
報告有關
人造人的情況。

他們
現正襲擊
西都南面
三百公里的…

……

離這裏
很近…

……

等…等等呀，
杜拉格斯，
難道你想…

我很快回來，
我一定會
擊倒他們的!!

喂!!
杜拉格斯，
等等呀!!

未察

我今天要
為被殺的
所有人報仇!!

等着瞧吧，
人造人!!

五日後，
西都市郊的
某間小醫院…

媽媽…

甚麼？

正如媽媽所說…
我跟人造人
還是差得太遠了…

老實說，
我沒想過
竟然可以
活着回來…

你跟媽媽一樣，
都是很好運的呀。

先去十七年前，
把藥交給
悟飯的爸爸…
一切都是
從那時開始的。

要是當時，
他沒有
因心臟病而死，
這個世界
應該不會
變成這樣的…

那個人
這麼
厲害嗎？

傷勢
康復之後，
馬上乘坐
時光機吧。

的確
很厲害…

而且他會令人
有一種奇怪的感覺…
好像就算發生
怎樣意想不到的事，
他都一定會有方法
為我們解決的…

我倒是很期待可以見到自己的爸爸。

……

你還是不要抱有太大期待…

好了，這是給悟空的藥…

知道，媽媽你也要小心呀。

拜託你了！

我出發了!!

TRUNKS THE STORY—唯一的戰士—(完)

版頭大特輯



五百一十二篇
超級撒亞人3消失



五百一十七篇
大團圓 然後…



DRAGON BALL